

Кукурузные жатки серии 600С (серийный номер 765001–)



РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА- ВОДИТЕЛЯ

Кукурузные жатки серии 600С

ОМНХЕ69729 ВЫПУСК G3 (RUSSIAN)

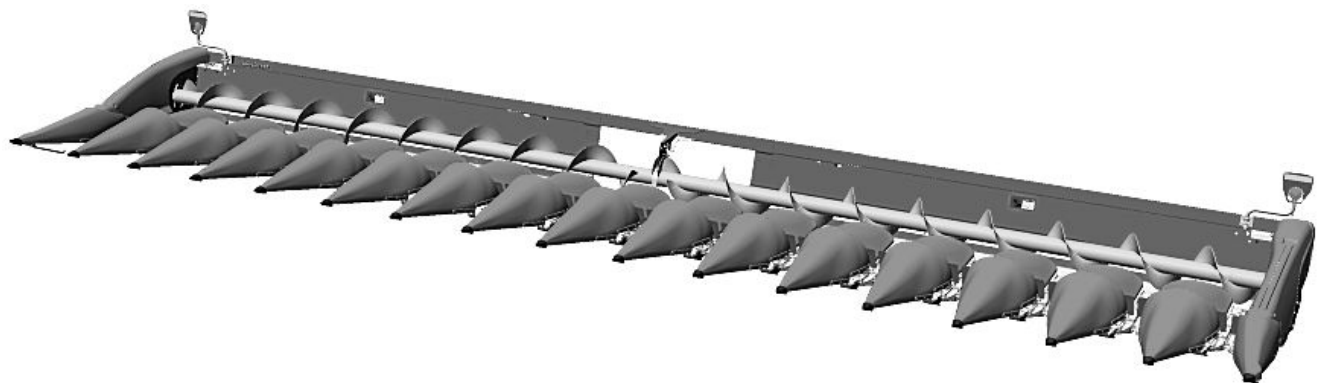
John Deere Harvester Works

Экспортное исполнение
PRINTED IN U.S.A.



Введение

Введение



H102469—UN—28JUN11

Внимательно ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. Невыполнение этого требования может привести к травмам или повреждению оборудования. Данное руководство и комплект предупредительных знаков для Вашей машины имеются в наличии и на других языках (чтобы их заказать, обратитесь к дилеру компании John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины; оно должно находиться в машине при последующей продаже.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической и американской системах единиц. Используйте только рекомендованные запасные части и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический или дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны машины определяют, встав лицом по ходу ее движения.

ВПИШИТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (ИНИ) в раздел Технические данные. Необходимо точно записать все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. Эти

номера потребуются для заказа запасных частей у дилера. Храните идентификационные номера в надежном месте не в машине.

ГАРАНТИЯ предоставляется в рамках программы послепродажной поддержки, предоставляемой компанией John Deere заказчикам при условии эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с данным руководством. Условия гарантии содержатся в гарантийном свидетельстве, которое вы должны были получить от дилера.

Эта гарантия предусматривает замену техники John Deere, если дефекты в них обнаруживаются во время гарантийного срока. В некоторых случаях компания John Deere предоставляет также (зачастую, бесплатно для заказчика) усовершенствования на месте эксплуатации даже по истечении гарантийного срока. В случае неправильной эксплуатации или модификации оборудования с целью изменения его рабочих свойств с нарушением первоначальных заводских характеристик данная гарантия аннулируется, и усовершенствования на месте эксплуатации не предоставляются. Установка подачи топлива выше предусмотренного техническими характеристиками или иное форсирование мощности машин приводит к потере прав на гарантийное обслуживание.

KR43067,00008BE -59-28JUN11-1/1

Содержание

Стр.	Стр.
Техника безопасности	
Техника безопасности при эксплуатации жатки	05-1
Техника безопасности	
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности...	10-1
Запомните предупредительные надписи.....	10-1
Следуйте указаниям по технике безопасности	10-1
Замена предупредительных знаков	10-2
Знаки по технике безопасности и руководство по эксплуатации на испанском языке	10-2
Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом	10-2
Парковка и выход из машины	10-3
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....	10-3
Носите защитную одежду	10-3
Держитесь на расстоянии от уборочного орудия.....	10-4
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности.....	10-4
Соблюдать осторожность при движении комбайна с хедером транспортным ходом	10-4
Размыкающий переключатель режима дорожного движения	10-5
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании	10-6
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием.....	10-7
Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением.....	10-7
Держитесь на расстоянии от движущихся деталей.....	10-8
Избегать контакта с движущимися частями ..	10-8
Не приближаться к вращающимся частям карданных передач.....	10-8
Щитки и ограждения	10-9
Остерегаться жидкостей под высоким давлением	10-9
Техника безопасности при обслуживании аккумуляторных систем	10-10
Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин ..	10-10
Соблюдайте правила безопасности при техобслуживании приводных ремней.....	10-10
Избегайте брызг от жидкостей, находящихся под давлением.....	10-11
Убирайте отходы надлежащим образом.....	10-11
Надлежащим образом застопорите оборудование.....	10-12
Хранить рабочее оборудование с учетом требований безопасности	10-12
Расположение знаков безопасности	
Предупредительные знаки	00-1
Затягивание в жатку	00-1
Вращающиеся валы	00-1
StalkMaster™ Кукурузные жатки	00-2
Отгрузочная масса кукурузной жатки	00-2
Затягивание в жатку	00-3
Транспортировка	
Транспортировка на прицепе.....	20-1
Транспортировка на комбайне.....	20-2
Подсоединение и отсоединение	
Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере.....	25-1
Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере серии до 60.....	25-4
Подсоединение кукурузоуборочной приставки к початкоочистителю	25-4
Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры	25-5
Защелка одиночного стрелочного перевода – регулировка.....	25-6
Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка	25-8
Стопорные штифты камеры питателя (очистка).....	25-8
Ручное снятие камеры питателя со стопоров.....	25-8
Местоположение стопорных срезных болтов	25-9
Калибровка и настройки	
Когда следует выполнять калибровку	30-1

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2013
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Стр.	Стр.
Коды ошибок калибровки30-1	Датчики поверхности грунта
Процедуры калибровки на	активного управления жаткой.....40-3
комбайнах серии S, выполняемые	Редукторы измельчения
пользователем30-1	StalkMaster™ (дополнительно).....40-3
Процедуры калибровки на комбайне	AutoTrac RowSense.....40-4
серии 70, выполняемые пользователем.....30-2	Освещение стерни.....40-4
Процедуры калибровки на	
комбайнах серии 50/60,	Регулировки – кукурузная жатка
выполняемые пользователем30-2	Регулировка и выравнивание
Регулировка скорости опускания	делителей подборщика.....45-1
и чувствительности наклонной	Подрегулировка ножей-измельчителей45-2
камеры — Комбайны серий S и 70.....30-7	Регулировка натяжения цепи подборщика45-2
Регулировка скорости опускания	Регулировка лопастей цепи подборщика45-3
и чувствительности наклонной	Регулировка дек.....45-4
камеры — Комбайны серии 60 и	Регулировка приводной цепи секции
более ранних серий.....30-8	обработки рядка45-4
Работа кукурузных жаток	Регулировка ведущих звездочек
Общая информация35-1	секций обработки рядка ТОЛЬКО
Осторожно вести машину при работе35-1	с приводом с постоянной скоростью.....45-6
Скорость перемещения кукурузной жатки35-1	Регулировка высоты шнека.....45-7
Функции в подлокотнике.....35-2	Регулировка нижнего скребка45-9
Дисплей активного управления жаткой.....35-3	Соединение цепи.....45-9
Описание систем автоматического	Регулировка приводной цепи шнека45-10
управления высотой жатки35-4	
Привод включения/выключения	Смазка
кукурузной жатки35-5	Консистентная смазка50-1
Регулятор пластины днища и	Хранение смазочных материалов50-1
восстановление положения.....35-6	Альтернативные и синтетические
Комбайны серий 50, 60 и	смазочные материалы50-1
70 с приемной камерой с	Смеси смазочных материалов.....50-2
регулируемой скоростью35-7	
Комбайны серий 00 и 10 с приемной	Смазка и техобслуживание
камерой с регулируемым	Таблица периодичности смазки.....55-1
приводом ленты.....35-7	Каждые 200 часов эксплуатации55-1
Комбайны с фиксированной	Каждые 1000 часов работы55-6
скоростью камеры питателя35-8	
Уборка при ослабленных или	Поиск и устранение неисправностей
сломанных початках.....35-8	Кукурузная жатка60-1
Уборка кукурузы.....35-8	Активное управление жаткой (АНС).....60-4
Подборщики35-8	
Рядковые агрегаты35-9	Обслуживание
Шнек.....35-9	Аварийный ограничитель приемной камеры ..65-1
Гидравлически регулируемые	Снятие и установка
пластины днища35-9	початкоотрывных валцов65-1
Наружные надставки подборщика35-10	Перестановка цепей и звездочек
Поднятие и снятие внутренних	подборщиков для продления
делителей и щитков подборщика.....35-10	срока службы.....65-5
Поднятие и наклонение делителей и	Снятие и установка цепи подборщика65-6
щитков внешнего подборщика35-12	Снятие и установка масляного поддона65-7
Дверца очистки днища шнека.....35-12	Снятие и установка износных планок65-9
Включение и выключение	Снятие и установка лезвий
измельчающих ножей StalkMaster™35-13	измельчения StalkMaster™65-9
Оборудование и опции	Замена ламп освещения стерни65-10
Оградители початков40-1	Замена лампы предупреждающего
Початкоотрывные валцы.....40-2	светового прибора жатки65-10

Продолжение на следующей стр.

Стр.

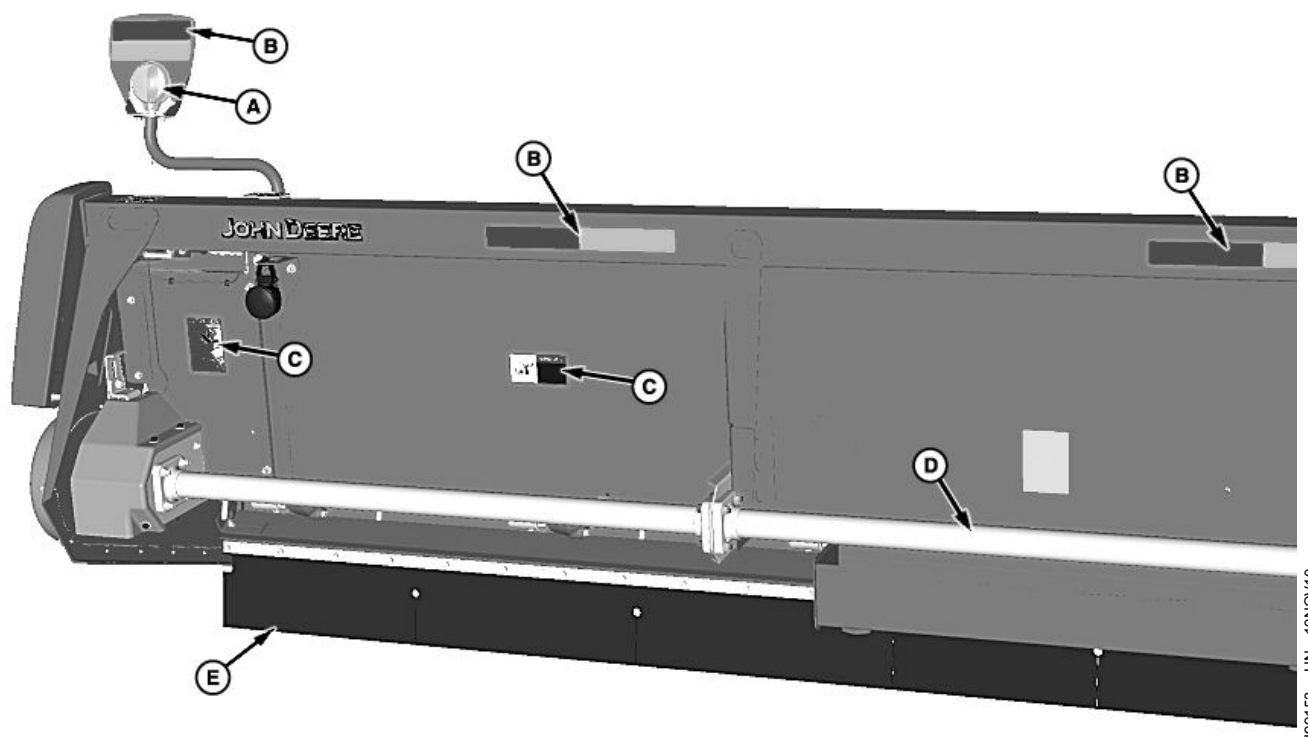
Хранение

Техобслуживание в конце сезона	70-1
Техобслуживание в начале сезона	70-1

Технические характеристики

Технические характеристики	75-1
Обеспечить безопасное хранение машины.....	75-3
Идентификационный номер жатки	75-3
Храните доказательства прав собственности.....	75-3
Декларация о соответствии нормативам ЕС	75-4
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой.....	75-5
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой	75-6

Техника безопасности при эксплуатации жатки



H99153 —UN—19NOV10

A—Предупредительный
фонарь

B—Светоотражающая лента

C—Знаки безопасности

D—Щитки ведущего вала

E—Отражатели (только модели
с измельчителем)

Помимо описанных здесь средств безопасности для правильной эксплуатации кукурузной жатки также руководствуйтесь знаками безопасности,

предупреждающими сообщениями и инструкциями в руководстве по эксплуатации.

SS43267,0000118 -59-13SEP12-1/1

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О самых серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



DX,SIGNAL -59-03MAR93-1/1

TS187 —59—08SEP03

Следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Содержите предупредительные знаки в исправном состоянии. Заменяйте потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки по технике безопасности можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

Научитесь методам работы на машине и надлежащему обращению с ее системами управления. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут



ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам непонятна и вам нужна помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании “Джон Дир”.

DX,READ -59-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.



DX,SIGNS -59-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Знаки по технике безопасности и руководство по эксплуатации на испанском языке

У уполномоченных дилеров компании “Джон Дир” можно получить руководство по эксплуатации и знаки по технике безопасности на испанском языке. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.



OUO6075,0000145 -59-22MAY08-1/1

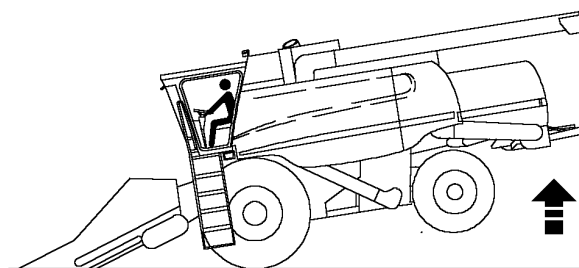
TS201 —UN—15APR13

Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом

Тяжелое рабочее оборудование впереди комбайна, смещая центр его тяжести, может существенно влиять на работу, руление и торможение.

Для обеспечения необходимого контакта с грунтом при необходимости балластировать заднюю часть комбайна.

Учитывать ограничения на предельную нагрузку на ось и общий вес.



HX,AG,SF6782 -59-05FEB99-1/1

H61907 —UN—10FEB99

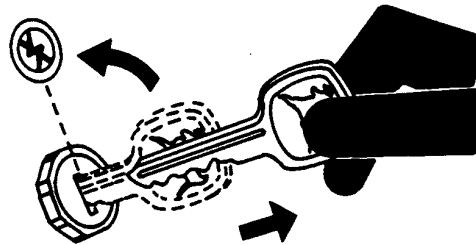
Парковка и выход из машины

Опустите уборочное орудие на землю.

Прежде чем покинуть машину, отключите уборочное орудие и сепаратор. Переведите многофункциональный рычаг в нейтральное положение и выключите машину. Затяните стояночный тормоз, извлеките ключ зажигания и закройте кабину механизатора.

Пока двигатель работает, не оставляйте машину без присмотра.

Никогда не покидайте кабину на ходу.



TS230 —UN—24MAY89

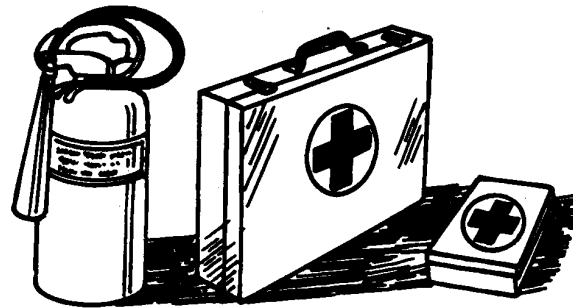
OUO6075,0000AEB -59-30JUN11-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возможности возникновения пожара.

Иметь под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.

Держать возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



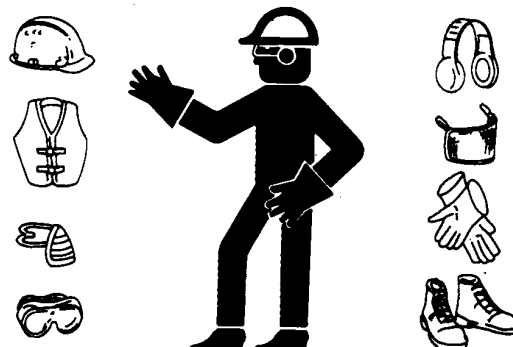
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

Носите защитную одежду

Носите плотно прилегающую защитную одежду и пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, соответствующими выполняемой работе.

Условием безопасной эксплуатации машин является неразделенное внимание со стороны механика-водителя. При работе с машиной нельзя слушать радио/музыку из наушников.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -59-03MAR93-1/1

Держитесь на расстоянии от уборочного орудия

Режущий аппарат, шнек, мотовило и подающие валки невозможно полностью закрыть при работе. При работе следует держаться на расстоянии от этих движущихся деталей. Перед техобслуживанием или прочисткой машины необходимо выключить главную муфту сцепления, заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.



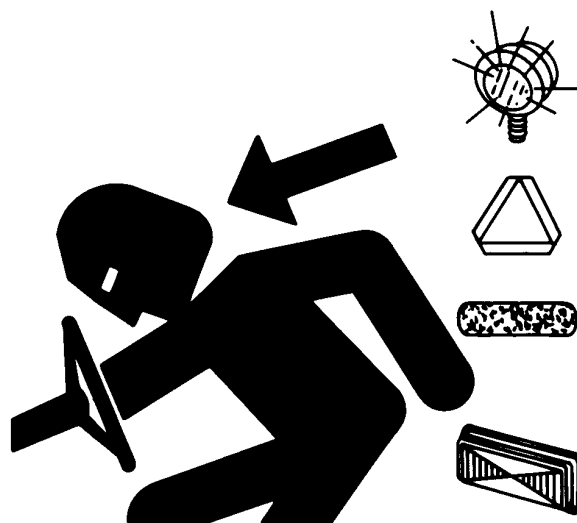
OUO6075.00009E5 -59-28SEP10-1/1

ES118704 —UN—21MAR95

Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на общественных дорогах с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными агрегатами или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Часто оглядывайтесь на транспорт, идущий сзади, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и маркировки оборудования. Содержите фары и средства маркировки в чистом и исправном состоянии и позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и средства маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у обслуживающего вашу организацию дилера компании "Джон Дир".



DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

T5951 —UN—12APR90

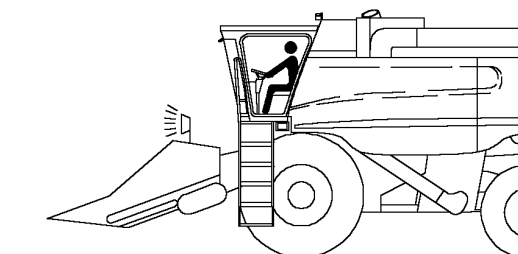
Соблюдать осторожность при движении комбайна с хедером транспортным ходом

По возможности по автодорогам комбайном с хедером не передвигаться.

При необходимости двигаться транспортным ходом комбайном с установленным хедером убедиться, что сигнальные огни на хедере работают, а катафоты чистые и их хорошо видно.

На оживленных, узких или холмистых дорогах и при пересечении мостов двигаться за машиной-лидером или по указаниям корректировщика.

Выбирать безопасную скорость движения исходя из обстановки.



OUO6075.0000034 -59-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Размыкающий переключатель режима дорожного движения



Показана серия S

H100048 —UN—03FEB11



Показана серия 70

H90140 —UN—15OCT07

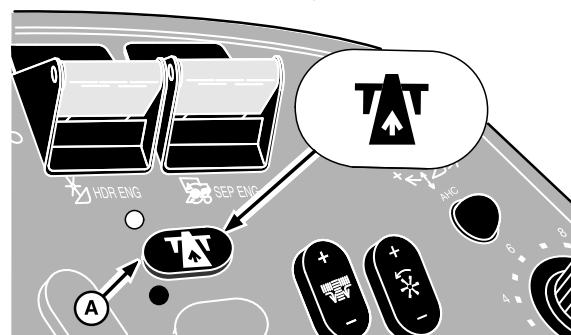
Переключатель режима транспортировки по дорогам (А) должен находиться в положении Дорога при транспортировке машины по автодорогам.

При нажатии выключателя режима дорожного движения загорается сигнальная лампа указывая, что переключатель установлен в положение Дорога. При задействовании выключателя режима транспортировки по дорогам блокируются следующие функции:

- Восстановление высоты жатки
- Отслеживание высоты жатки
- Contour-Master™
- Подъем/опускание мотовила и перемещение вперед/назад мотовила
- Разгрузочный шнек
- Поворот шнека
- Приводной складной шнек (при наличии)
- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Подъем/опускание жатки

После завершения транспортировки машины по автодороге и при желании начать выполнение полевых

Contour-Master — торговая марка Deere & Company



Показаны серии 50 и 60

H52044 —UN—31MAR99

А—Размыкающий переключатель режима дорожного движения

работ следует нажать размыкающий переключатель режима дорожного движения и удерживать в течение **двух секунд**, чтобы индикаторная лампа погасла и нужные функции снова активировались.

KR43067,00007F5 -59-24MAR11-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом работы разберитесь в процедуре техобслуживания. Содержите место работы в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Держите руки, ноги и предметы одежды в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Остановите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые должны быть подняты для техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходном оборудовании, отсоедините заземляющий кабель аккумуляторной батареи (—).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрооборудования или к выполнению сварочных работ на буксируемом оборудовании, отсоедините от трактора жгуты проводов.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

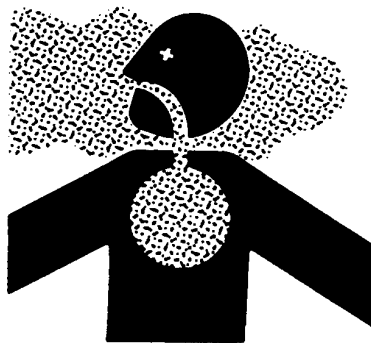
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в утвержденном респираторе.
- Если вы использовали растворитель или специальный состав для снятия краски, то перед сваркой смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или составом для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем начинать сварку или нагревание, чтобы дать парам рассеяться.



TS220 —UN—15APR13

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках будущих сварочных работ.

Выполняйте все работы в хорошо вентилируемом помещении, из которого имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов.

При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



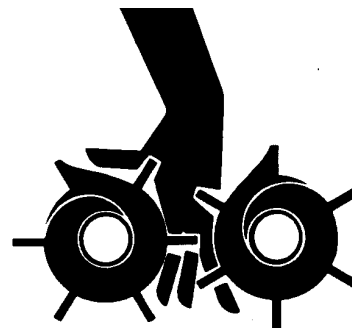
TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

Держитесь на расстоянии от движущихся деталей

Во избежание затягивания не подавайте вручную растения в машину и не пытайтесь вручную очищать машину при ее движении. Машина может затягивать материал быстрее, чем Вы сможете отпустить его.

H45810



H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -59-10SEP12-1/1

Избегать контакта с движущимися частями

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих узлов силовой трансмиссии. Не производить очистку, смазку или регулировку машины, пока она не остановлена.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -59-15AUG06-1/1

Не приближаться к вращающимся частям карданных передач

Затягивание во вращающиеся части карданной передачи может привести к тяжелым травмам или смерти.

Все щитки должны быть всегда на своих местах. Убедиться в том, что вращающиеся щитки поворачиваются свободно.

Рабочая одежда должна плотно прилегать к телу. Перед началом выполнения каких-либо регулировок, соединений или какого-либо обслуживания двигателя или оборудования с машинным приводом следует остановить двигатель и убедиться, что все вращающиеся детали и карданные передачи остановились.



TS1644 —UN—22AUG95

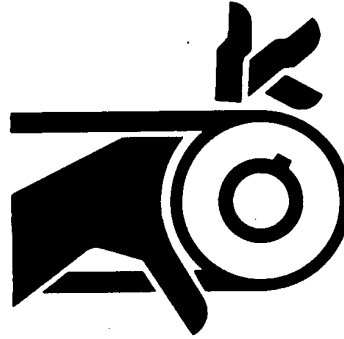
DX,ROTATING -59-18AUG09-1/1

Щитки и ограждения

Щитки и ограждения всегда должны быть на месте. Убедиться в правильности их установки и возможности подхода для регулировок.

Всегда перед снятием щитков и ограждений отключать главную муфту сцепления, заглушить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих частей.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -59-15AUG06-1/1

Остерегаться жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривать гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

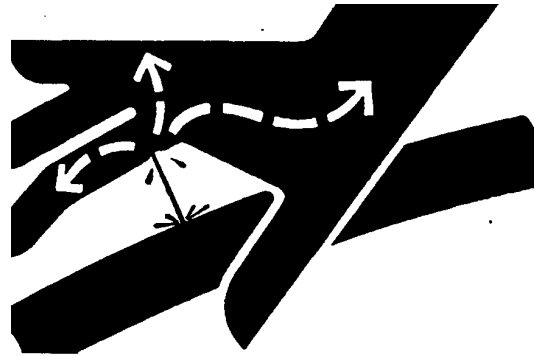
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно заменять на одобренные сменные детали John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверить герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



X9811 —UN—23AUG88

опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем в течение нескольких часов после несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

Техника безопасности при обслуживании аккумуляторных систем

Выход жидкости или газа из находящихся под давлением аккумуляторов, используемых в воздушных кондиционерах, гидравлике и пневмотормозах, может причинить тяжелые травмы. Чрезмерный перегрев может привести к взрыву аккумулятора и разрыву находящихся под давлением магистралей. Вблизи находящихся под давлением аккумуляторов или магистралей не пользоваться сварочными устройствами или газовыми резаками.

Сбросить давление в системе перед тем, как демонтировать аккумулятор.

Сбросить давление в гидравлической системе перед тем, как демонтировать аккумулятор. Никогда не пытаться сбрасывать давление в гидравлической системе путем ослабления фитингов.



Аккумуляторы не подлежат ремонту.

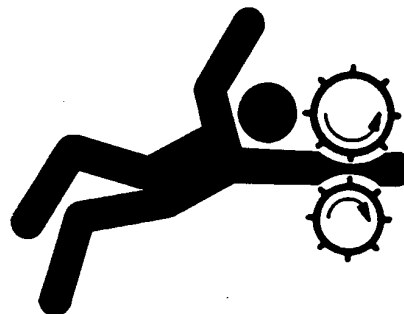
DX,WW,ACCLA2 -59-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин

Длинные волосы скрепите на затылке. Нельзя носить галстуки, шарфы, бусы, свободную одежду во время работы вблизи движущихся частей орудия. Попадание их в оборудование может привести к тяжелой травме.

Снимите кольца и другие ювелирные изделия, они могут быть захвачены движущимися деталями или вызвать короткое замыкание.



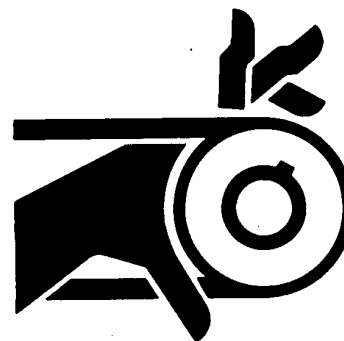
DX,LOOSE -59-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Соблюдайте правила безопасности при техобслуживании приводных ремней

При техобслуживании приводных ремней всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Избегайте тяжелых травм от затягивания ладони или руки. Никогда не пытайтесь чистить, проверять или регулировать ремни во время работы машины. Всегда выключайте двигатель, включайте стояночный тормоз и вынимайте ключ из замка зажигания.
- Не пытайтесь чистить ремни легковоспламеняющимися чистящими растворителями.



OUO6075,00026A4 -59-06FEB03-1/1

TS285 —UN—23AUG88

Избегайте брызг от жидкостей, находящихся под давлением

Вырвавшаяся через маленькое отверстие струя жидкости под давлением может проникать под кожу и вызвать серьезную травму. Избегайте попадания подобных брызг на кожу.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любые брызги под высоким давлением, попавшие под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после происшествия. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе



компании Deere Company в г. Молине, штат Иллинойс, США.

DX, SPRAY -59-16APR92-1/1

TS1343—UN—18MAR92

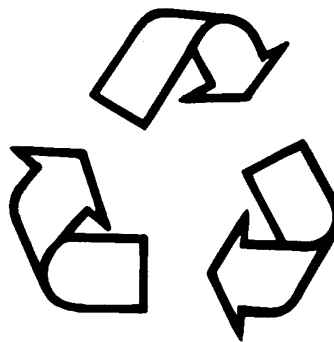
Убирайте отходы надлежащим образом

Неправильное удаление отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании Джон Дир относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение земной атмосферы. Государственными решениями может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



Справки о надлежащих методах переработки или удаления отходов можно получить в местном экологическом центре, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.

DX, DRAIN -59-03MAR93-1/1

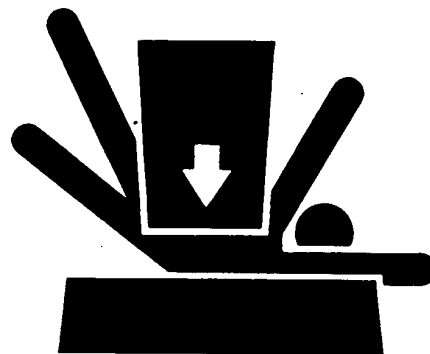
TS1133—UN—15APR13

Надлежащим образом застопорите оборудование

Перед проведением работ опустить навесные или прицепные рабочие органы или оборудование на землю. Если необходима работа на машине или оборудовании в их вывешенном положении, обеспечить надежные подпорки. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидроподъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вывешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, вывешенной только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.

При использовании навесного или прицепного тракторного оборудования следуйте указаниям



по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

DX,LOWER -59-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Хранить рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складировать оборудование и оснастку, не допуская возможность их падения. Не допускайте детских игр и нахождения посторонних вблизи зоны складирования.



DX,STORE -59-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Предупредительные знаки

Предупредительные знаки нанесены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приводится описание этих предупредительных знаков, их местоположение на машине и краткое пояснение.

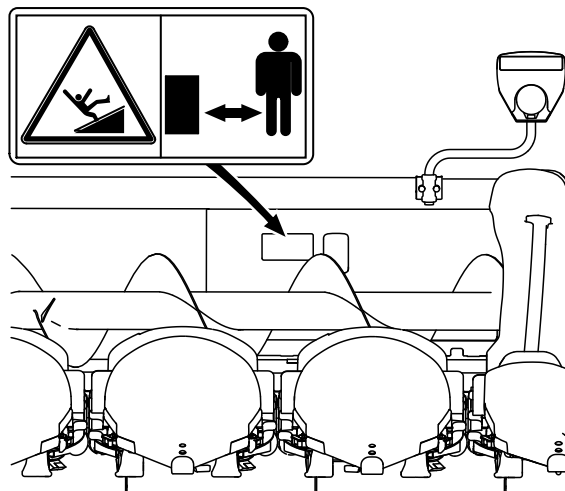


TS231 —59—08SEP03

SS43267,00000E8 -59-19JUN12-1/1

Затягивание в жатку

Во избежание травм, в том числе смертельных, ОТКЛЮЧАЙТЕ двигатель перед расчисткой затора материала. Вальцы подборщика вращаются быстрее, чем вы можете отпускать стебли.

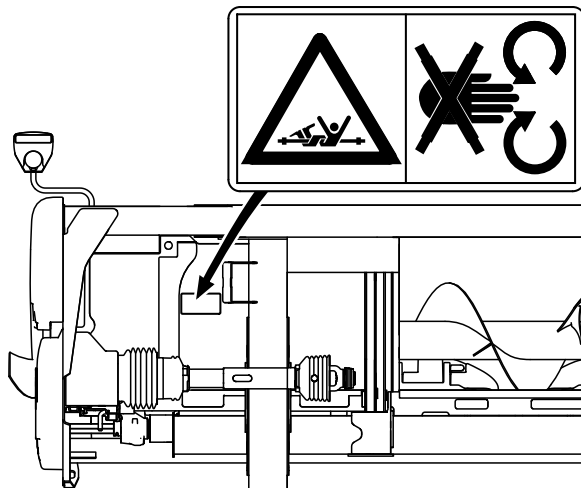


H106348 —UN—08/JAN13

SS43267,00002BE -59-27JUN13-1/1

Вращающиеся валы

Затягивание во вращающиеся части ведущего вала может привести к тяжелым и даже смертельным травмам. Держите все щитки на месте. Избегайте контакта с вращающимися частями.

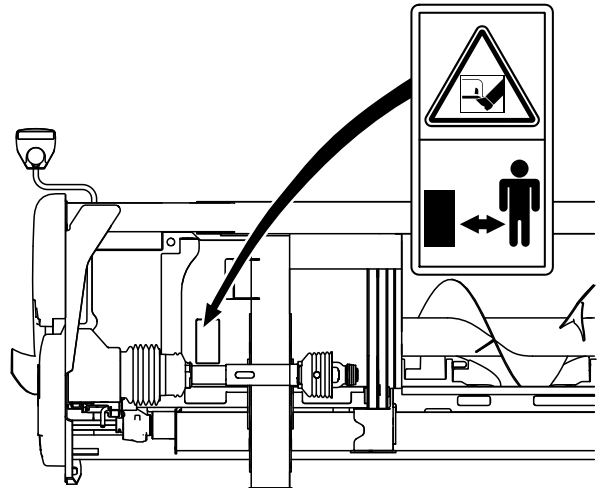


H106349 —UN—08/JAN13

SS43267,00002BF -59-27JUN13-1/1

StalkMaster™ Кукурузные жатки

Избегайте контакта с вращающимися ножами для обрезки стеблей или отлетающих от жатки объектов, так как это может привести к серьезным травмам. Не подходите слишком близко к кукурузной жатке во время ее работы.



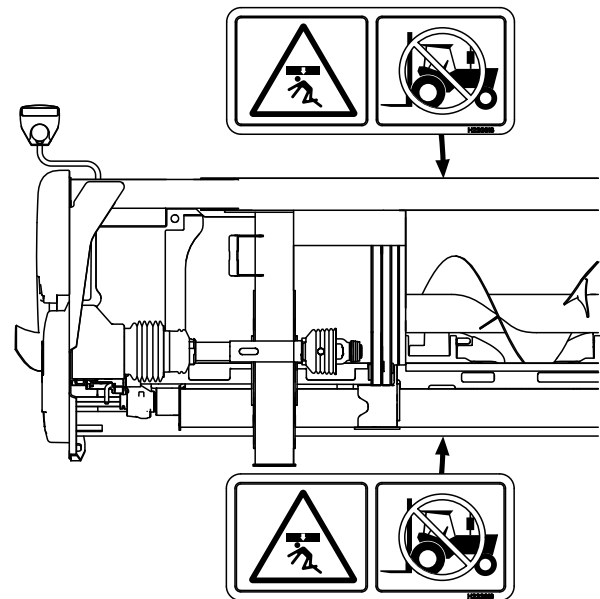
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster – торговая марка компании Deere & Company

SS43267,00002C0 -59-27JUN13-1/1

Отгрузочная масса кукурузной жатки

Отгрузочная масса данной кукурузной жатки превышает 3630 кг (8000 фнт). Чтобы не получить травмы из-за падения жатки, следует использовать подходящее подъемное оборудование с соответствующей грузоподъемностью и нагрузочной способностью. См. раздел "Технические характеристики", чтобы узнать точную массу изделия.

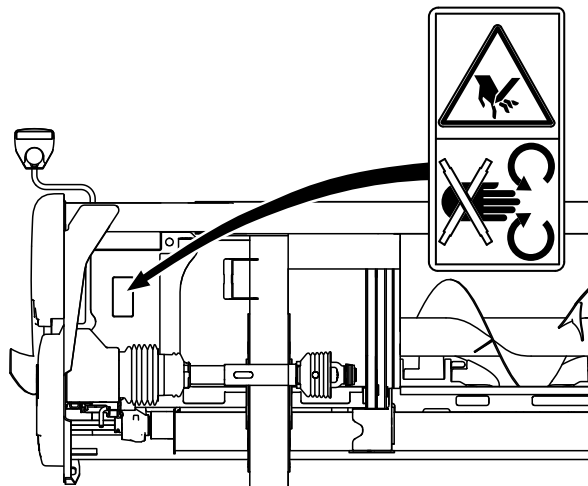


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -59-27JUN13-1/1

Затягивание в жатку

Не допускайте тяжелых травм, причиной которых может стать затягивания движущимися деталями. Перед тем, как открыть очистные дверцы, остановите двигатель и вытащите ключ зажигания.



H106351 — UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -59-27JUN13-1/1

Транспортировка на прицепе

⚠ ОСТОРОЖНО: Следуйте действующим по месту эксплуатации правилам относительно ширины, освещения и маркировки оборудования.

ВАЖНО: При возможности избегайте транспортировки комбайна с присоединенной кукурузной жаткой. По возможности транспортируйте кукурузные жатки на грузовике или трейлере.

Следуйте рекомендациям производителя трейлера по безопасным процедурам транспортировки. При отсутствии таких рекомендаций следует выполнять следующие инструкции:

- Не транспортируйте со скоростью выше 32 км/ч (20 миль/час) на прицепе без тормозов и со скоростью 40 км/ч (25 миль/ч) – на прицепе с тормозами.
- Всегда присоединяйте страховочную цепь соответствующего размера.
- Проследите, чтобы сзади на прицепе или жатки всегда стояла эмблема тихоходного транспортного средства.
- Прицеп всегда оснащайте сзади красными отражателями, двумя



Делители сложены для транспортировки

задними габаритными фонарями и указателями поворота.

- Для уменьшения транспортной ширины делители следует установить в сложенное (верхнее) положение.

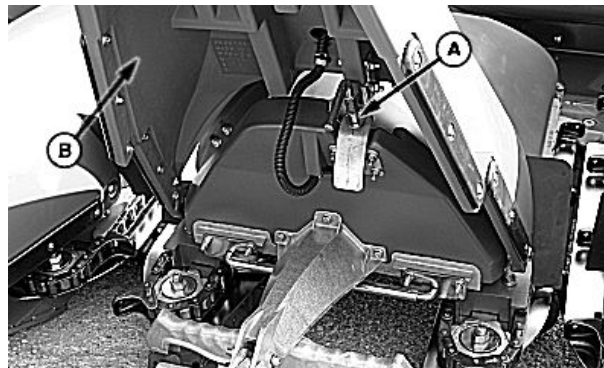
KR43067,00007EF -59-16MAR11-1/4

H88843 —UN—31JUL07

1. Поднимайте каждый внутренний делитель сборщика (B), пока не зафиксируется защелка (A).

A—Защелка

B—Наконечник



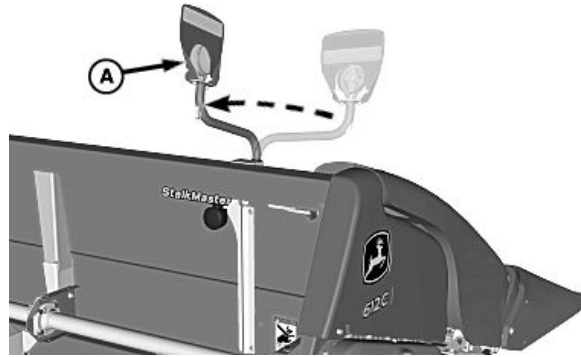
Продолжение на следующей стр.

KR43067,00007EF -59-16MAR11-2/4

H88847 —UN—24JUL07

2. Поверните предупредительные фонари (А) жатки назад.

А—Сигнальная фара



H94376—UN—26JUN09

KR43067,00007EF -59-16MAR11-3/4

3. Поднимайте оба внешних делителя сборщика до тех пор, пока не зафиксируется стопорный штифт (А).

А—Защелка



H89293—UN—14JAN09

KR43067,00007EF -59-16MAR11-4/4

Транспортировка на комбайне

⚠ ОСТОРОЖНО: Необходимо следовать действующим в данной местности правилам относительно ширины, освещения и маркировки оборудования.

ВАЖНО: По возможности следует не допускать транспортировки по автодорогам общего пользования с установленной жаткой.

При необходимости транспортировки комбайна с установленной жаткой следует убедиться, что мигающие предупредительные фонари на жатке работают, а отражатели чистые и их хорошо видно.

На оживленных, узких или холмистых дорогах и при пересечении мостов следует двигаться за машиной-лидером или в соответствии с указаниями помощника.

Скорость движения должна подбираться с учетом условий и обеспечения безопасности.



А—Переключатель подъема/опускания

1. Полностью поднять платформу, используя переключатель (А) жатки.

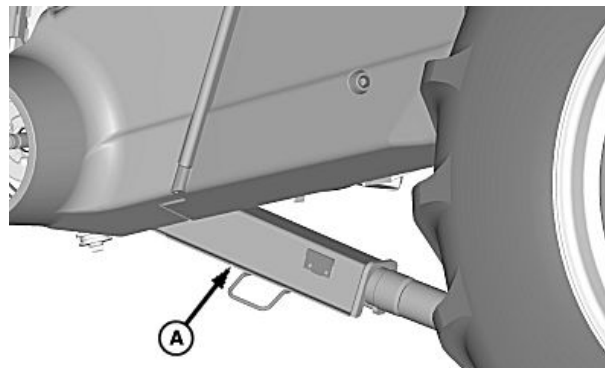
H102589—UN—05JUL11

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000DF -59-20JUN12-1/4

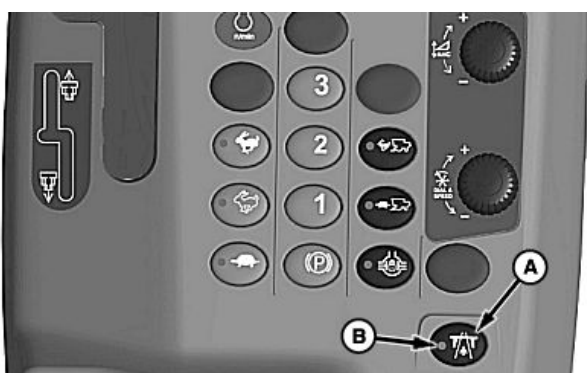
2. Задействовать предохранительный упор наклонной камеры (А).

А—Предохранительный упор



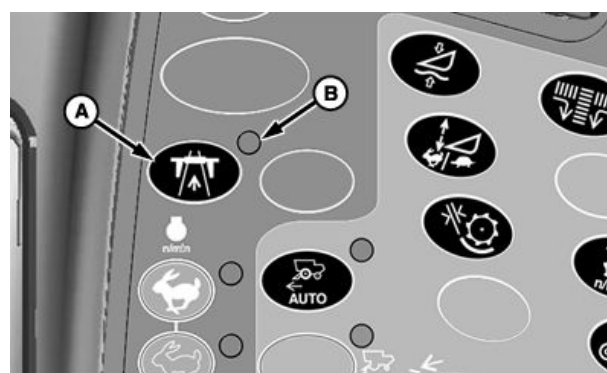
H90891—UN—26FEB08

SS43267,00000DF -59-20JUN12-2/4



H100049—UN—03FEB11

На иллюстрации показана серия S



H86951—UN—20NOV06

На иллюстрации показана серия 70

А—Размыкающий переключатель режима дорожного движения

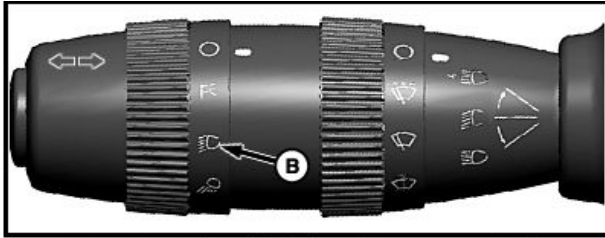
В—Индикаторная лампа

3. Включить размыкающий переключатель режима дорожного движения (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: При включенном переключателе загорится лампа (В).

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000DF -59-20JUN12-3/4



Комбайн серии S

A—Переключатель аварийного освещения B—Переключатель дорожного освещения

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке по дорогам или автомагистралям мигающие предупредительные фонари и задние фонари по обеим сторонам служат для предупреждения водителей других приближающихся транспортных средств. При движении комбайна по дорогам общего пользования эти предупредительные фонари должны быть включены.

Повернуть лестницу кабины до конца вперед, чтобы предупредительный фонарь был направлен в сторону встречных машин.

H103736 —UN—24OCT11



Комбайн серии 70

H90803 —UN—12FEB08

Не следует пользоваться мигающими предупредительными фонарями, если это запрещено правилами.

4. При любом движении по дорогам следует установить переключатель (A) аварийного освещения в положение ВКЛ.

При движении в ночное время установить переключатель (B) дорожного освещения в положение ВКЛ. Если аварийное освещение установлено на ВКЛ., предупредительные фонари включаются автоматически.

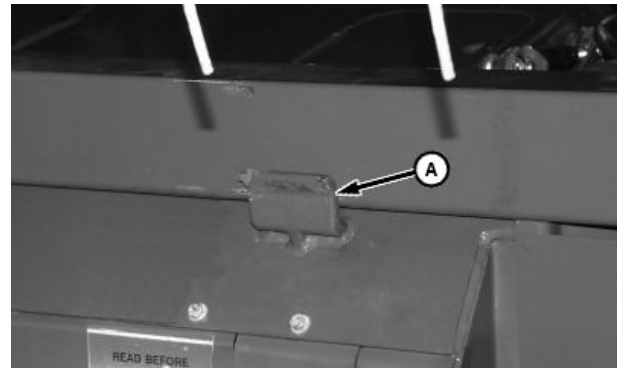
SS43267,00000DF -59-20JUN12-4/4

Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере

ВАЖНО: Конкретные марки шин, требующиеся при работе комбайна с жаткой, приведены в Руководстве по эксплуатации комбайна.

Стопорные штифты нельзя задействовать на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, отсоедините тягу от рычага.

1. Подайте звуковой сигнал, запустите двигатель и опустите приемную камеру.
2. Медленно проедьте на комбайне вперед, пока приемная камера не окажется посередине открытия рамы.
3. Полностью поднимите платформу, убедившись, что два крюка (А) на приемной камере входят в зацепление с карманами в верхней части рамы.



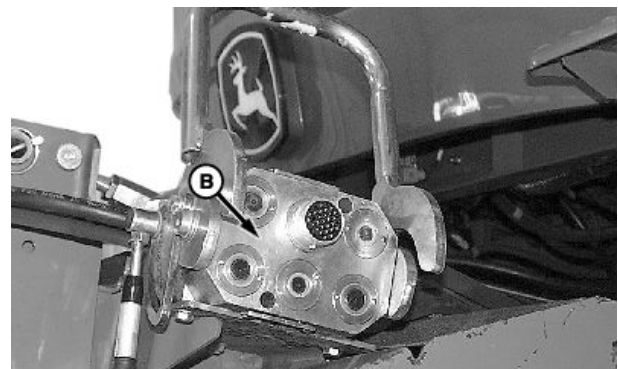
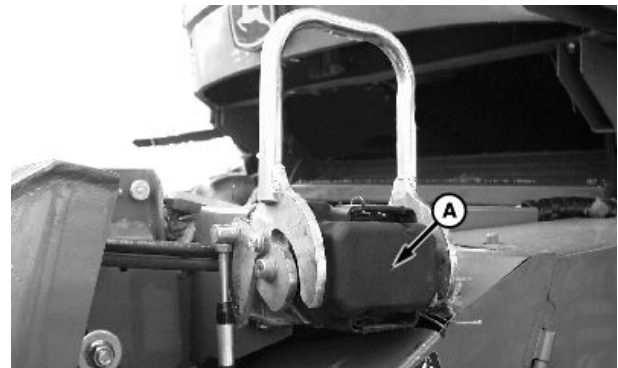
А—Зацеп (2 шт. на наклонной камере)

4. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз, выньте ключ и опустите предохранительный упор приемной камеры молотилки.

5. Снимите крышку (А) и очистите торец разветвителя (В).

А—Кожух

В—Панель универсальной муфты



Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000731 -59-17MAR11-2/9

H70033 —UN—19SEP01

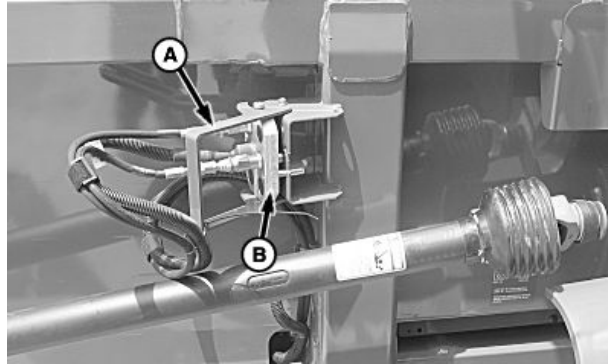
H74036 —UN—19NOV02

H74037 —UN—05NOV02

6. Откройте рукоятку (А) и извлеките разветвитель (В) из держателя.

А—Рычаг

В—Разветвитель



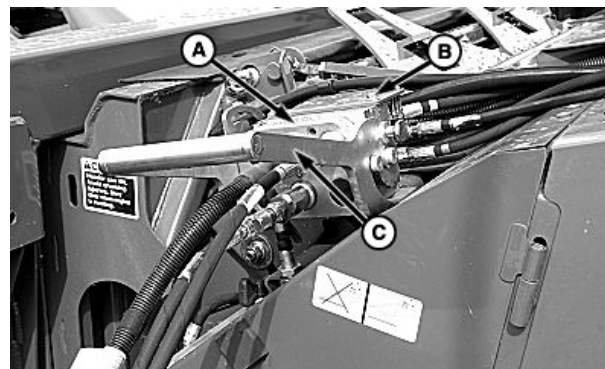
H89084 —UN—17NOV10

KR43067,0000731 -59-17MAR11-3/9

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поломки стопорной тяги к рукоятке крепится срезной винт. Попытка задействовать стопорные штифты при лежащей на грунте жатке приведет к разрушению срезного винта на ручке. (См. далее в данном разделе “Местонахождение запасных срезных винтов”).

Когда жатка подсоединена, стопорные штифты должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин на жатке. Если стопорные болты не заходят в стопорные пластины, проверьте правильность расположения стопорных пластин на жатке.

7. Подсоедините разветвитель (А) к гнезду (В) и зафиксируйте с помощью рукоятки (С).



А—Разветвитель
В—Гнездо

С—Рычаг

H89284 —UN—20JUL07

KR43067,0000731 -59-17MAR11-4/9

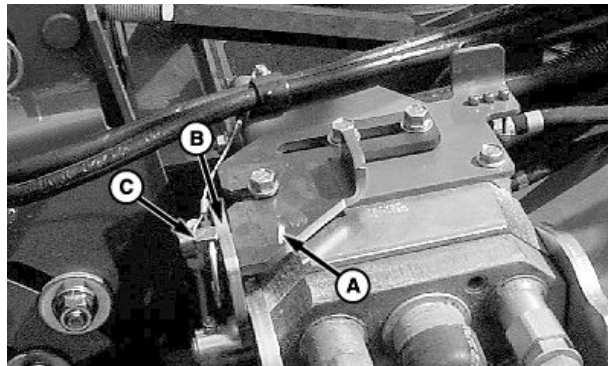
Машины, оборудованные комбинированными муфтами со стопор-задвижкой

ВАЖНО: Если стопорная пластина не будет заходить в узел комбинированной муфты, то при работе в поле или транспортировке это может привести к падению платформы.

Когда рукоятка разветвителя находится в закрытом положении, введите пластину скользящего затвора (А) в фиксатор разветвителя (В) и зафиксируйте быстросъемным штифтом (С).

А—Стопорная пластина
В—Узел защелки универсальной муфты

С—Быстрозапорный штифт



Оборудование стопорной пластиной

H81286 —UN—23JUN04

Продолжение на следующей стр.

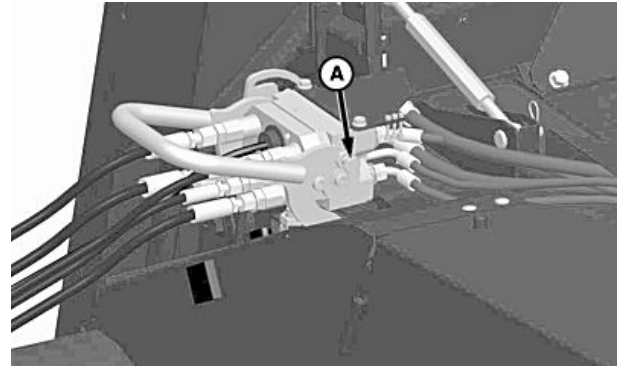
KR43067,0000731 -59-17MAR11-5/9

Машины, оборудованные разветвителем со кнопочным фиксатором

ВАЖНО: Если комбинированную муфту не закрыть полностью для обеспечения срабатывания кнопочного фиксатора, это может привести к падению жатки при уборке или транспортировке.

1. Если ручка разветвителя находится в полностью закрытом положении, кнопочный фиксатор (А) автоматически блокирует муфты.

А—Кнопочный фиксатор



Защелка с кнопочным фиксатором

H82373 —UN—07FEB05

KR43067,0000731 -59-17MAR11-6/9

2. Когда разветвитель зафиксирован, стопорные штифты (А) должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин на жатке. Стопорная пластина (В) должна входить в контакт с рамой (С). Между низом пластины и штифтом (D) зазор должен быть меньше, чем между верхом пластины и штифтом (Е). Возможно, для этого придется постучать по стопорной пластине.

3. **Если необходима регулировка:** Открутите винты с головкой (F), слегка постучите о концы пластины (В) и снова вкрутите.

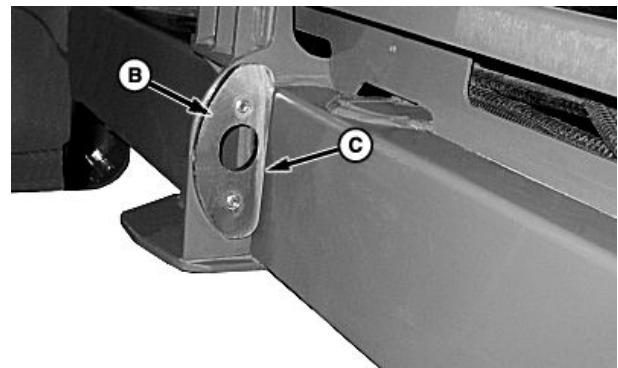
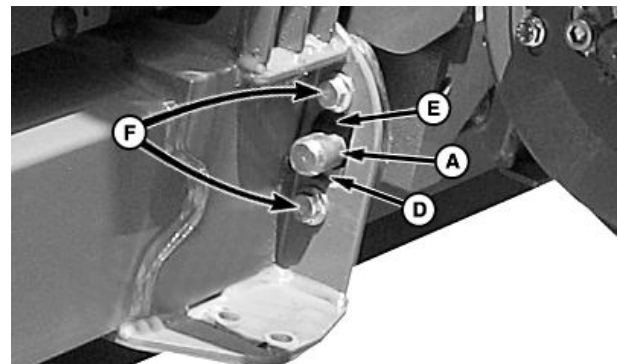
4. Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Монтажные
винты с головкой
стопорной пластины,
M12—Момент затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

А—Стопорный штифт
В—Стопорная пластина
С—Рама

D—Нижний просвет
Е—Верхний просвет
F—Винты с головкой



H100720 —UN—17MAR11

H100709 —UN—17MAR11

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000731 -59-17MAR11-7/9

5. Установите разветвитель (А) на место хранения на платформе.

А—Кожух



Положение хранения

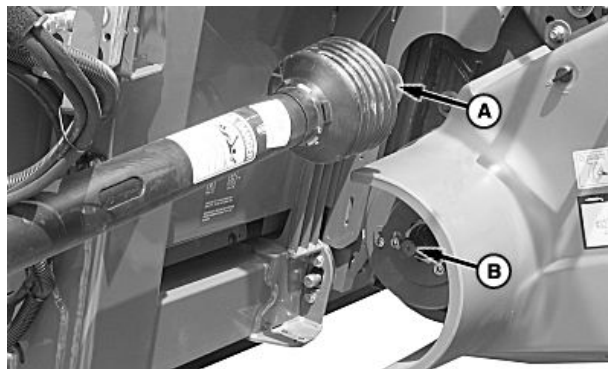
KR43067,0000731 -59-17MAR11-8/9

H89283—UN—14JAN09

6. Снимите телескопический ведущий вал (А) с места хранения и присоедините к валу приемной камеры (В). Убедитесь в полной фиксации быстрозажимного кольца.

А—Телескопические
приводные валы

В—Вал наклонной камеры



KR43067,0000731 -59-17MAR11-9/9

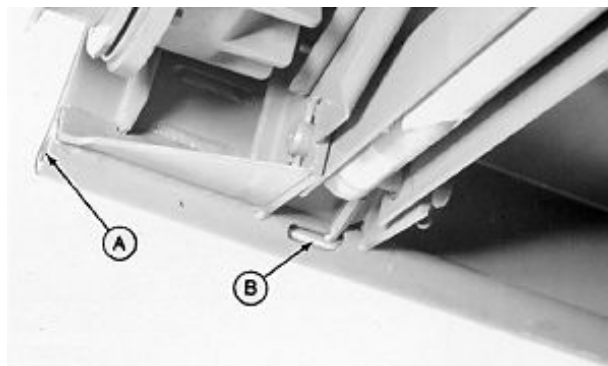
H89085—UN—17NOV10

Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере серии до 60

Для подсоединения кукурузной жатки к комбайнам старых серий требуются переходные соединители. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

ВАЖНО: Избегайте повреждения кукурузной жатки и приемной камеры. Стопорные штифты (А) на каждой стороне приемной камеры **ДОЛЖНЫ** быть втянуты перед присоединением жатки.

Вставьте упорный болт (В) и поверните его вверх. Если штифты выступают, при присоединении жатки приемная камера будет повреждена.



А—Стопорный штифт

В—Упорный болт

KR43067,0000756 -59-01DEC10-1/1

H41118—UN—18JUN01

Подсоединение кукурузоуборочной приставки к початкоочистителю

Для присоединения или отсоединения кукурузной жатки от кормоуборочного комбайна или

початкоочистителя кукурузы см. Руководство по эксплуатации для соответствующей машины.

KR43067,0000751 -59-01DEC10-1/1

Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры

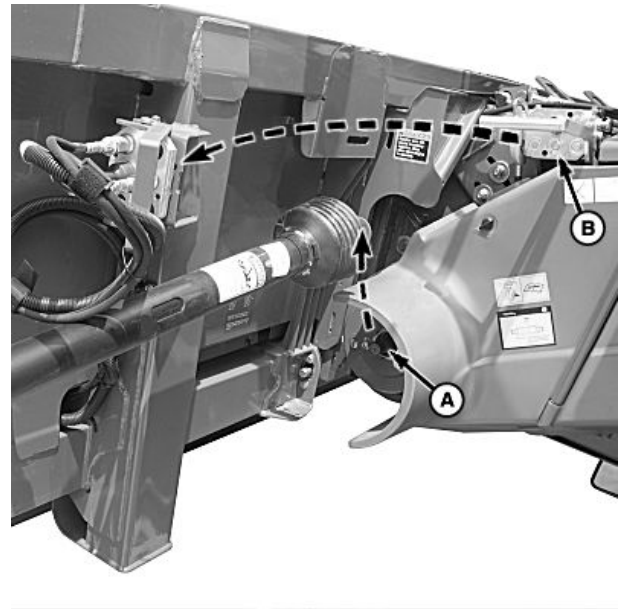
⚠ ОСТОРОЖНО: Не оставляйте ведущие валы соединенными с комбайном. При случайном включении камеры питателя могут иметь место травмы или поломки машины.

1. Отсоедините телескопический ведущий вал от вала приемной камеры (А) и поместите на кронштейн для хранения.

ВАЖНО: Стопорные штифты нельзя задействовать на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, отсоедините тягу от рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда ручка полностью отведена вверх до ограничителя, запорные пальцы должны быть полностью выведены. Если запорные пальцы не втягиваются полностью, то следует отрегулировать крепежный патрон тяги (см. Одноточечное заправление – регулировка).

2. Снимите быстросъемный штифт и выведите стопорную пластину через фиксатор разветвителя.
3. Извлеките кожух разветвителя из его места хранения на жатке.
4. Поднимите рукоятку и снимите разветвитель с места присоединения приемной камеры (В).
5. Поместите разветвитель в место на хранения на платформенной жатке и зафиксируйте его на месте при помощи рукоятки.
6. Установите кожух на место присоединения приемной камеры и зафиксируйте рукояткой.



А—Вал наклонной камеры

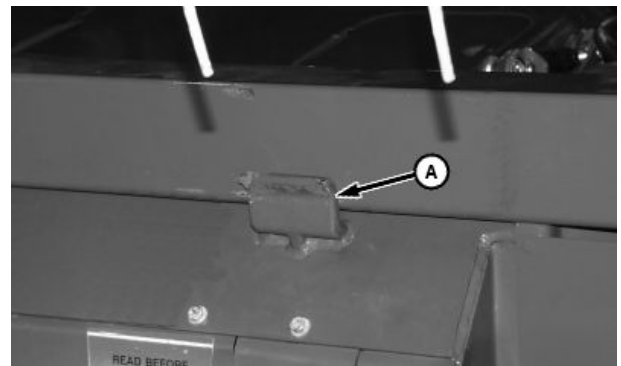
В—Соединение разветвителя

H99086—UN—17NOV10

KR43067,0000732 -59-01DEC10-1/2

7. Подайте звуковой сигнал, запустите двигатель и опускайте приемную камеру, пока крюки (А) не окажутся под верхней частью рамы кукурузной жатки, и медленно отведите комбайн назад.

А—Крюки (2 шт. на приемной камере)



H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000732 -59-01DEC10-2/2

Защелка одиночного стрелочного перевода – регулировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Contour-Master™ Наклонная камера: Регулировки производятся только на тросе ручки разветвителя.

Выравнивание наклонной камеры:
Регулировки производятся только на тросе ручки разветвителя, если только трос не отцентрован на нижнем конце (месторасположение стопорного штифта). См. информацию о нижнем тросе системы выравнивания наклонной камеры – регулировка.

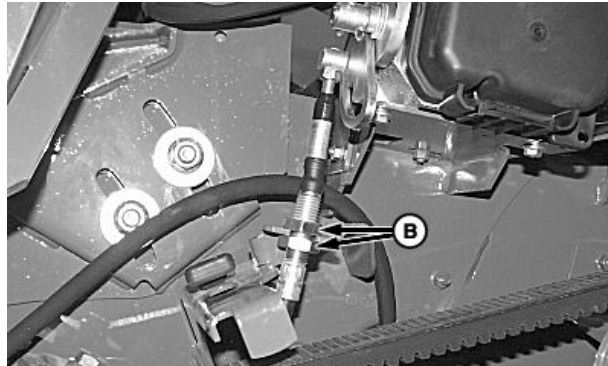
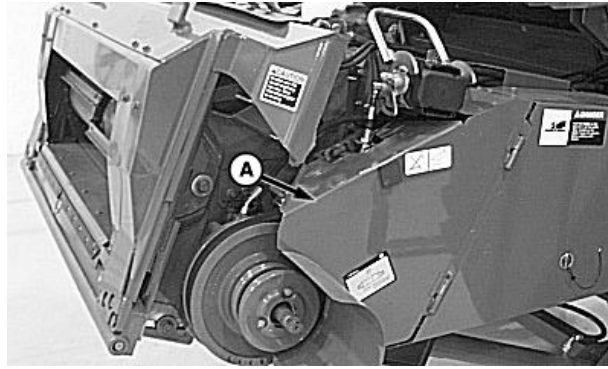
1. Снимите левый щиток наклонной камеры (А).
2. Ослабьте крепление стопорных гаек (В).

ВАЖНО: Убедитесь, что ручка находится у упора разветвителя. Если не вывести ручку к упору, возможны несовпадения под размер штифта и падение платформы во время эксплуатации или при транспортировке.

3. Подведите ручку разветвителя к упору.

А—Щиток

В—Стопорные гайки



H78649—UN—17OCT03

H78650—UN—17OCT03

Contour-Master - торговая марка Deere & Company

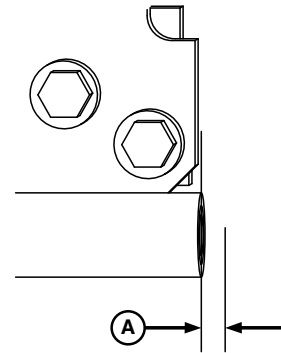
SS43267,000019A -59-28NOV12-1/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Если поднять трос выше в кронштейне, штифт уйдет глубже.

Если опустить трос ниже в кронштейне, штифт больше выйдет наружу.

4. Отрегулируйте трос в кронштейне до нужного положения штифта:
 - Левый стопорный штифт должен встать заподлицо +/- 2 мм (А).

А—Расстояние



Левый стопорный штифт

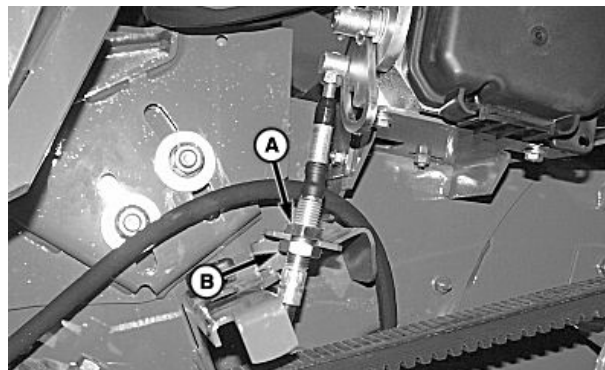
H79344—UN—10DEC03

Продолжение на следующей стр.

SS43267,000019A -59-28NOV12-2/4

5. Держите нижнюю стопорная гайка (B) и затягивайте верхнюю (A).

A—Верхняя стопорная гайка B—Нижняя стопорная гайка



SS43267,000019A -59-28NOV12-3/4

H81289 —UN—23JUN04

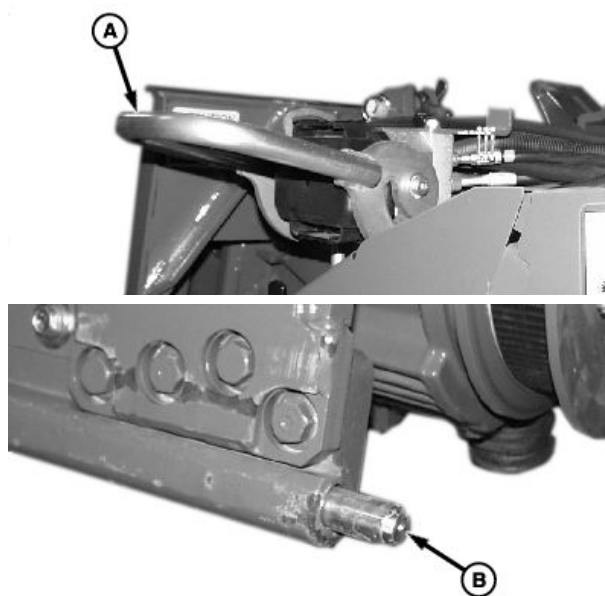
ВАЖНО: Если не обеспечить нужное положение и наличие нужных размеров штифтов, возможно падение жатки во время эксплуатации или при транспортировке.

6. Полностью опустите ручку разветвителя (A) и убедитесь, что штифты (B) с обеих сторон затянуты нормативным моментом. В противном случае повторите регулировку нормативным моментом.

Спецификация

Штифты наклонной
камеры—Расстояние..... 45–52 мм
(1 -3/4 дюйм.—2 дюйм.)

A—Ручка разветвителя B—Штифты



SS43267,000019A -59-28NOV12-4/4

H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка

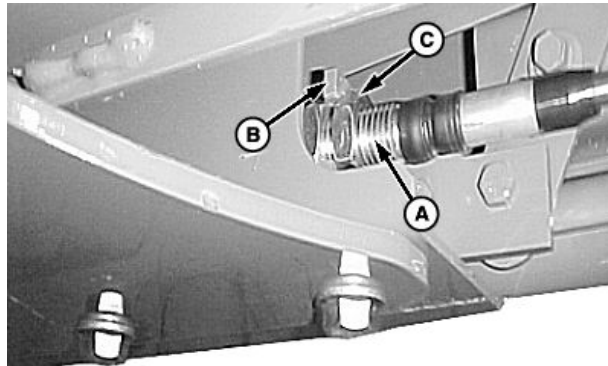
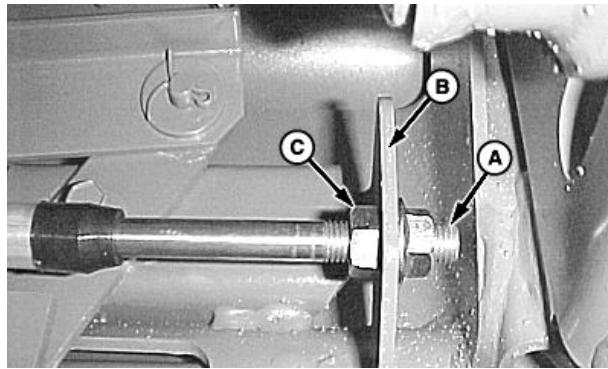
Регулировки следует производить на нижнем конце стопорной тяги, если резьбы (А) не отцентрованы в кронштейне (В).

Отпустить контргайку (С) и отрегулировать тягу так, чтобы резьба была отцентрована в кронштейне.

Затянуть контргайку.

А—Резьбы
В—Кронштейн

С—Контргайки



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -59-17MAR05-1/1

Стопорные штифты камеры питателя (очистка)

Если стопорные штифты перемещаются с трудом, снять винты (А) и очистить место вокруг штифтов. Может оказаться необходимым полностью наклонить камеру питателя, чтобы получить доступ к этим винтам.

А—Крепежный болт



H74309 —UN—18NOV02

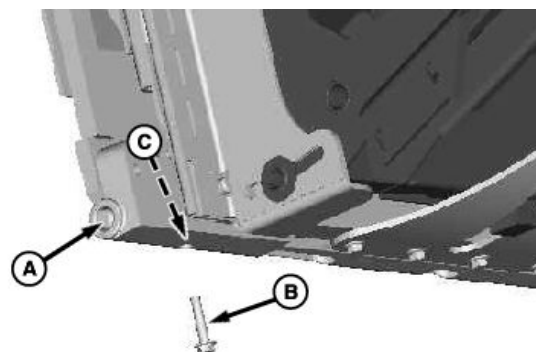
MH81805,0000701 -59-17MAR05-1/1

Ручное снятие камеры питателя со стопоров

Для отсоединения жатки в случае разрушения срезного винта протолкнуть стопорные штифты (А) сквозь стопорные пластины и вставить в отверстие (С) болт М12 (В). Повторить операцию с противоположной стороны.

А—Стопорные штифты
В—Крепежный болт

С—Отверстие



H74310 —UN—18NOV02

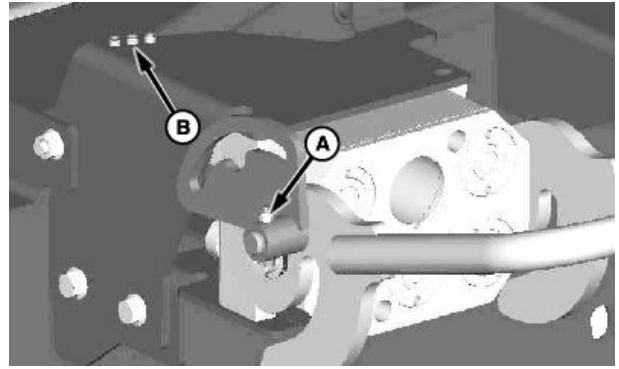
MH81805,0000702 -59-17MAR05-1/1

Местоположение стопорных срезных болтов

Если срезной винт (А) разрушился, удалить его и заменить запасным срезным винтом (В). Имеется три резервных срезных винта.

А—Срезной болт

В—Резервные срезные
винты



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -59-17MAR05-1/1

Когда следует выполнять калибровку

ПРИМЕЧАНИЕ: Все виды калибровки: Для ознакомления с информацией по калибровке жатки см. руководство по эксплуатации.

Процедуры калибровки должны выполняться до первоначального использования оборудования или после замены датчика управления высотой подъема жатки, датчика положения пластины днища или сопутствующих компонентов.

- Калибровка жатки – LC1 (hdr)
- Contour-Master™ Калибровка датчика угла наклона Contour-Master - LC1 (опция)

Contour-Master - торговая марка Deere & Company
CommandCenter – торговая марка компании Deere & Company

- Гидравлическая регулируемая пластина днища – LC1 (опция) на комбайнах серии 50 и 60 Калибровка датчика – dEc
- Активная калибровка режима выравнивания – FLO

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем продолжить калибровку, следует устранить причины ошибки.

В случае ошибок во время настройки, диагностические коды неисправности появятся на строенном дисплее тахометра на комбайнах серии 50 и 60 CommandCenter™ и на дисплее комбайнов серии S и 70.

SS43267,0000175 -59-29NOV12-1/1

Коды ошибок калибровки

ВАЖНО: Прежде чем продолжить процедуру калибровки, следует устранить причину(ы) появления кода ошибки.

Если во время процедур калибровки появится какой-либо код ошибки (ERxx), то следует связаться с дилером John Deere и сообщить ему номер этого кода ошибки.

KR43067,0000757 -59-01DEC10-1/1

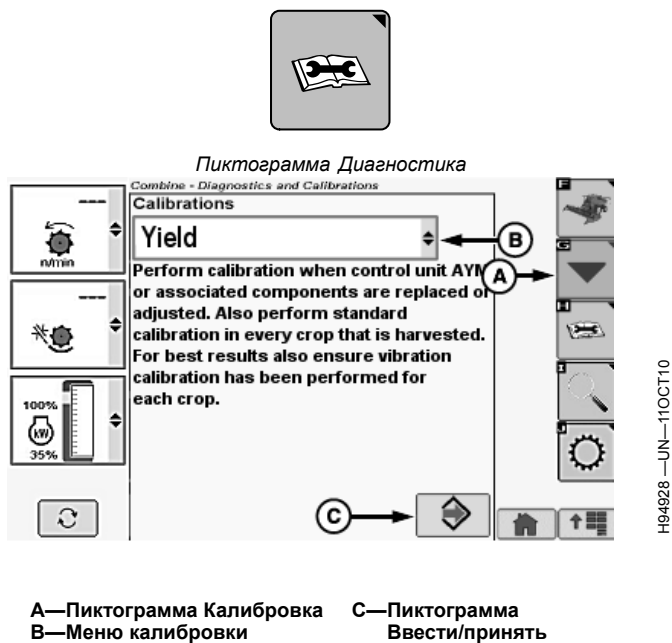
Процедуры калибровки на комбайнах серии S, выполняемые пользователем

См. доступные калибровки в Руководстве по эксплуатации комбайна

Калибровки выполняются по инструкциям на экране. Механизатор выбирает меню диагностики, выбирает требуемую калибровку и следует даваемым инструкциям.

1. Выделите пиктограмму диагностики и нажмите переключатель подтверждения.
2. Выделите пиктограмму калибровки (A) и нажмите кнопку подтверждения.
3. Выделите меню калибровки (B) и нажмите кнопку подтверждения.
4. Выберите требуемую калибровку. Нажмите кнопку подтверждения.
5. Выделите пиктограмму Ввести /Принять (C) и нажмите кнопку подтверждения.
6. Для выполнения требуемой калибровки следуйте инструкциям, показанным на экране.
7. Повторите процедуру при необходимости для дополнительных калибровок.

H94478 —UN—31MAR10



H94928 —UN—11OCT10

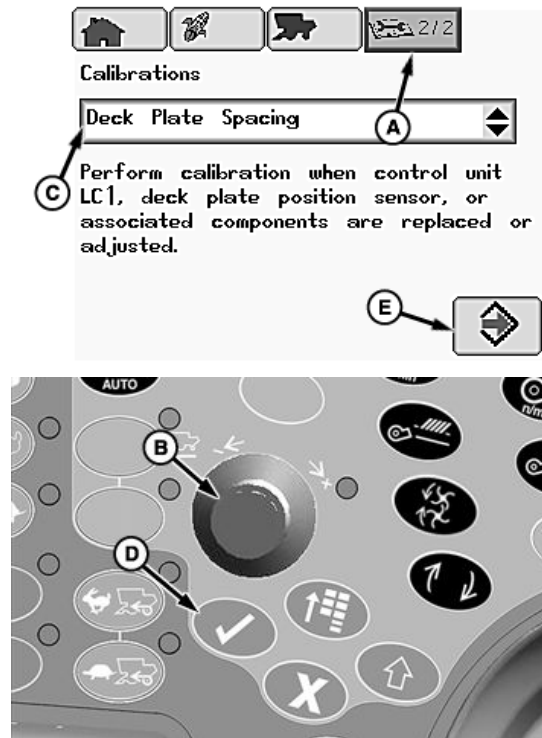
KR43067,0000965 -59-24OCT11-1/1

Процедуры калибровки на комбайне серии 70, выполняемые пользователем

См. доступные калибровки в Руководстве по эксплуатации комбайна

1. Выбрав пиктограмму диагностики и калибровки (A), следует вращать ручку (B), пока не будет подсвечено меню калибровки (C). Нажмите кнопку подтверждения (D).
2. Поворачивайте ручку, пока не будет выделена требуемая калибровка и нажмите кнопку подтверждения.
3. Поворачивайте ручку, пока не будет выделена пиктограмма Ввести/Принять (E) и нажмите кнопку подтверждения.
4. Для выполнения требуемой калибровки следуйте инструкциям, показанным на экране.
5. Повторите процедуру при необходимости для дополнительных калибровок.

A—Пиктограмма диагностики и калибровки
B—Ручка
C—Меню калибровки
D—Кнопка подтверждения
E—Пиктограмма Ввести/Принять



KR43067,00007F2 -59-16MAR11-1/1

H87479 —UN—21FEB07

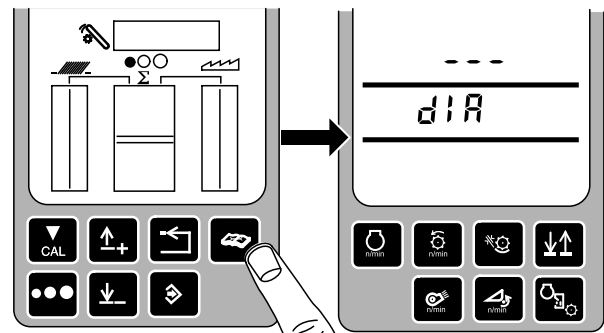
H86977 —UN—20NOV06

Процедуры калибровки на комбайнах серии 50/60, выполняемые пользователем

Подготовьте жатку к калибровке:

- Закрепите жатку на комбайне и подключите жгут проводки жатки к жгуту проводки комбайна.
- Установите пневмопружину для настройки измерительного прибора (см. НАСТРОЙКА ПНЕВМОРЕССОРЫ (ДО КАЛИБРОВКИ ЖАТКИ) в этом разделе).
- Убедитесь, что датчики высоты жатки (при наличии) работают.
- Запустите комбайн и переместите его на ровную твердую площадку.

Нажмите диагностический переключатель. На трехсекционном тахометре появится надпись **DIA**.

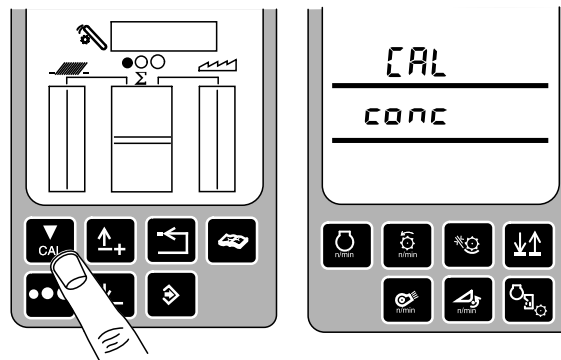


Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000966 -59-24OCT11-1/10

H71445 —UN—28MAR02

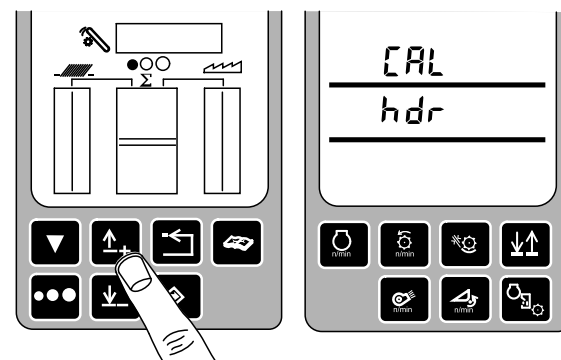
Нажмите переключатель калибровки. На трехсекционном дисплее тахометра появятся **CAL** и **conc**.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -59-24OCT11-2/10

Нажимайте кнопку со стрелкой вверх или вниз, пока на трехсекционном тахометре не появится надпись **CAL** и **hdr**.



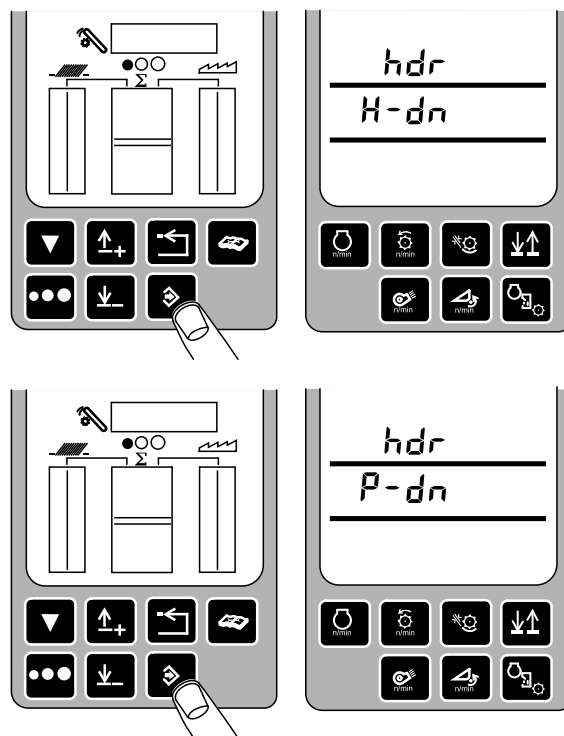
H68159 —UN—23MAY01

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000966 -59-24OCT11-3/10

Нажимая на кнопку ввода, выйти на режим калибровки жатки. **hdr** и **H-dn** (**P-dn** появится для жатки HYDRAFLEX при наличии давления в системе) отобразятся затем на трехсекционном дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если жатка Hydraflex оборудована дополнительными датчиками, появится надпись H-dn.



H68160 —UN—23MAY01

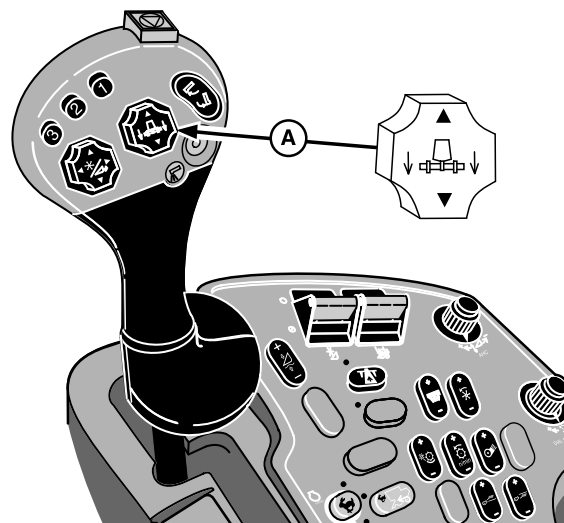
H71305 —UN—14MAR02

KR43067,0000966 -59-24OCT11-4/10

Задайте минимальные установки датчика.

Переключателем подъема/опускания и наклона жатки (A) опустите и наклоните жатку таким образом, чтобы она полностью легла на грунт.

**A—Переключатель
подъема/опускания жатки**



H74747 —UN—18MAR03

Продолжение на следующей стр.

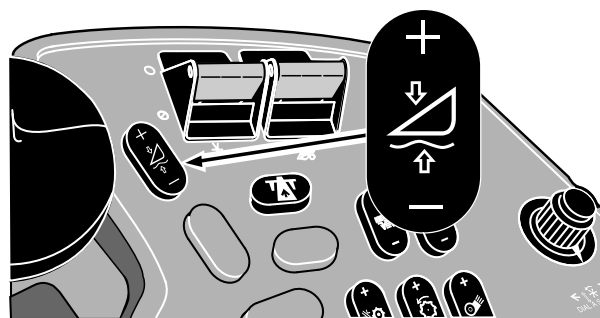
KR43067,0000966 -59-24OCT11-5/10

Если на дисплее отобразится **H-dn**, то следует перейти к следующему шагу.

Если на дисплее появится надпись **P-dn**, сбрасывайте давление кнопкой режима выравнивания жатки до уровня ниже 1000 фнт/кв. дюйм (6900 кПа) (69 бар).

Во время снижения давления на дисплее будет отображаться давление выравнивания.

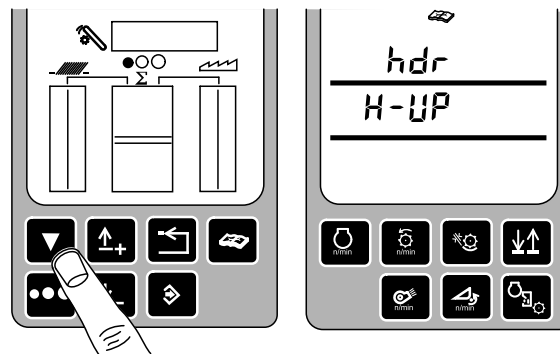
При давлении ниже 1000 фнт/кв. дюйм (6900 кПа) (69 бар), на дисплее отобразится **H-dn**.



H75742 —UN—18MAR03

KR43067.0000966 -59-24OCT11-6/10

Нажмите калибровочную кнопку. Трехсекционный дисплей покажет **hdr** и **H-UP**.



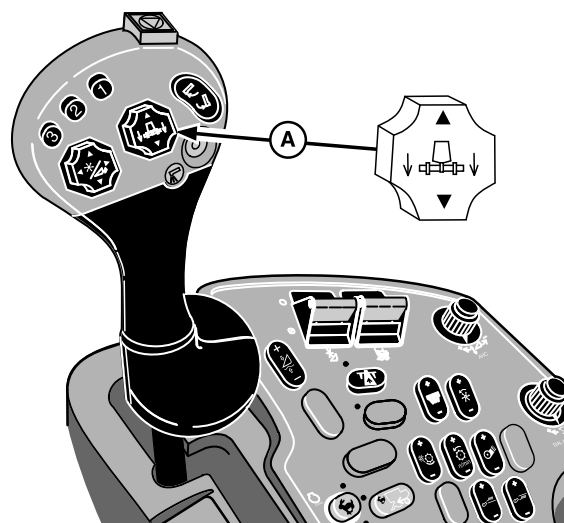
H68161 —UN—23MAY01

KR43067.0000966 -59-24OCT11-7/10

Задайте максимальные установки датчика.

С помощью переключателя (A) подъема/опускания жатки полностью поднять ее.

A—Переключатель
подъема/опускания жатки

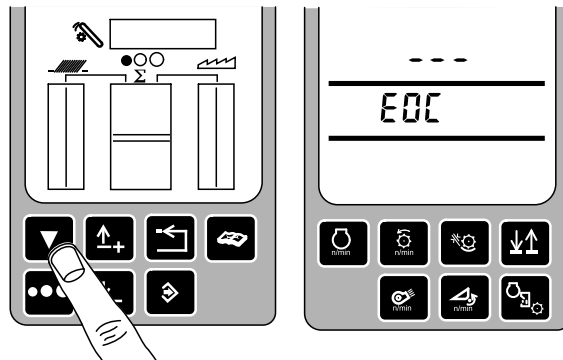


H74747 —UN—18MAR03

Продолжение на следующей стр.

KR43067.0000966 -59-24OCT11-8/10

Нажмите переключатель калибровки. Трехсекционный дисплей покажет **EOC**.

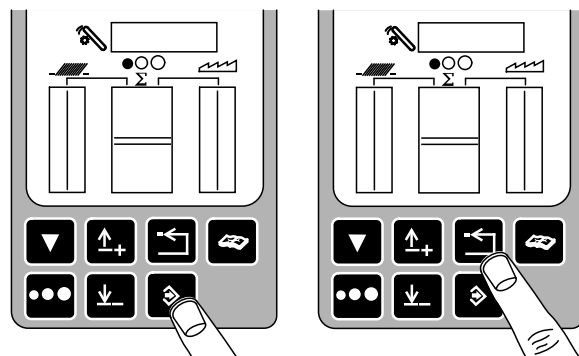


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -59-24OCT11-9/10

Нажмите переключатель Enter для сохранения значений калибровки и возвращения к нормальной работе либо же нажмите возвратную стрелку для прерывания калибровки (без сохранения значений).

Нажмите переключатель с возвратной стрелкой для возвращения в нормальный режим работы.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -59-24OCT11-10/10

Регулировка скорости опускания и чувствительности наклонной камеры — Комбайны серий S и 70

Отслеживание высоты и чувствительность давления активного выравнивания жатки (автоматические функции): Используется для регулирования скорости реакции для перемещений жатки при работе в режимах автоматического измерения и автоматического выравнивания.

Изменение скорости для автоматических функций:

1. Убедиться, что размыкающий переключатель режима дорожного движения находится в режиме Поле.
2. Для регулировки настроек **два раза** нажать переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры (A). Диапазон настроек от 0 до 100.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регулировки настройка чувствительности будет отображаться на дисплее угловой стойки (C).

3. Повернуть ручку выбора (B) по часовой стрелке для увеличения скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения скорости реакции.

A—Переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки чувствительности



Показана серия S



Показана серия 70

H89167—UN—23NOV10

H87056—UN—30JUL07

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00007BA -59-09FEB11-1/2

Скорость ручного подъема/опускания (ручные функции): Используется для регулирования скорости реакции функций подъема/опускания жатки для ручного управления или при работе в автоматическом режиме восстановления высоты.

Изменение скорости для ручных функций:

1. Убедиться, что размыкающий переключатель режима дорожного движения находится в режиме Поле.
2. Для регулировки настроек **один раз** нажать переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры (A). Диапазон настроек от 0 до 100.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регулировки настройка чувствительности будет отображаться на дисплее угловой стойки (C).

3. Повернуть ручку выбора (B) по часовой стрелке для увеличения скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения скорости реакции.

A—Переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки скорости



Показана серия S



Показана серия 70

KR43067.00007BA -59-09FEB11-2/2

H99167—UN—23NOV10

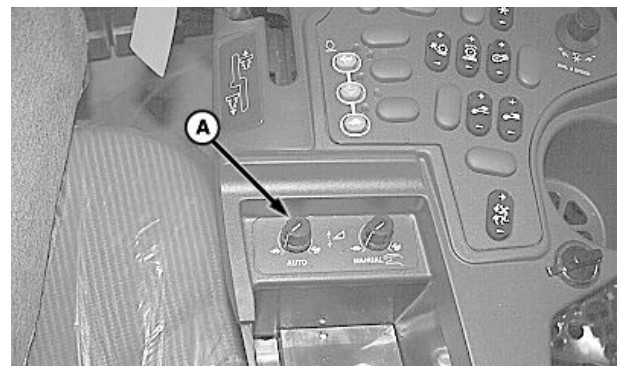
H87057—UN—30JUL07

Регулировка скорости опускания и чувствительности наклонной камеры — Комбайны серии 60 и более ранних серий

Скорость опускания для серии 60 STS

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулирование скорости реакции для отслеживания высоты жатки и давления активного выравнивания (автоматические функции).

Ручка (A) используется для регулирования скорости реакции для функций подъема/опускания жатки при работе в автоматическом режиме. Для ознакомления с процедурами см. Руководство механика-водителя комбайна.



A—Ручка

Продолжение на следующей стр.

KR43067.00007B8 -59-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Скорость опускания для серии 60 Walkers CTS и Sidehill, всей серии 50 и всей серии 9000/10

Ослабить гайку, после чего винт (А) вывернуть для ускорения опускания вручную, ввернуть - для замедления.

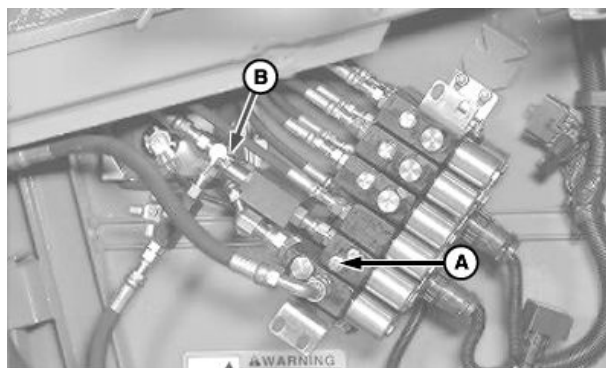
После регулировки затянуть гайку.

На комбайнах с системой активного управления высотой жатки или Dial-A-Matic:

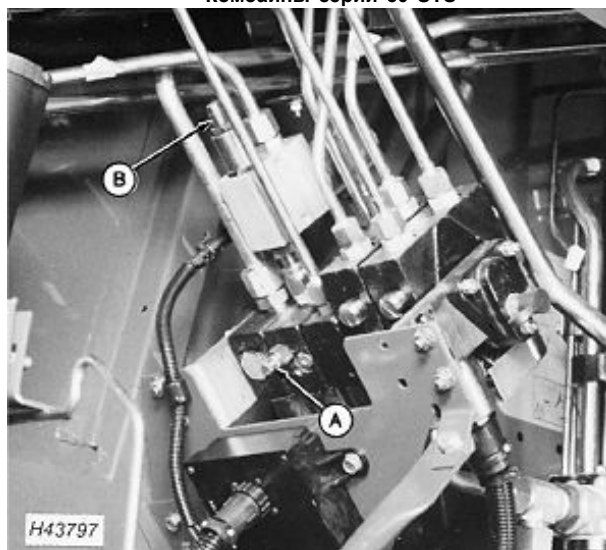
- Полностью ввернуть ручку (В) (полностью закрыть).
- Отвернуть ручку на 3/8 оборота.
- Отрегулировать по необходимости для стабилизации системы в автоматическом режиме для конкретных полевых условий.

А—Регулировочный винт

В—Ручка



Комбайны серии 50 STS



Комбайны Walkers, CTS, Sidehill

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

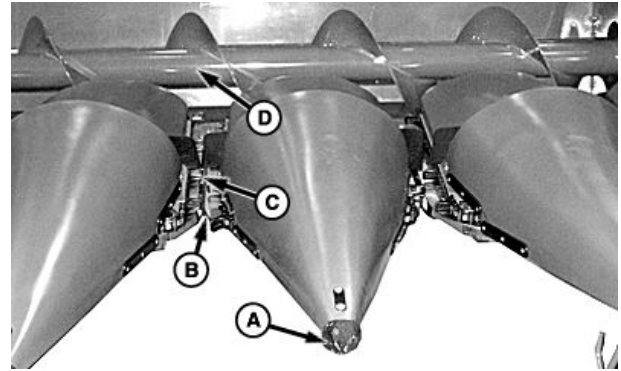
KR43067,00007B8 -59-09FEB11-2/2

Общая информация

Делители собирателя (А) располагаются между рядами кукурузы. Початкоотрывные вальцы (В) захватывают стебли кукурузы и быстро тянут их вниз через секцию обработки ряда.

Когда початок доходит до пластин днища, он не проходит насквозь из-за узкого отверстия. Так как початкоотрывные вальцы продолжают тянуть стебель, початок кукурузы отламывается.

Цепи сборщика (С) ловят и транспортируют початки к шнеку (D), который подает их в приемную камеру комбайна.



А—Делитель подборщика
В—Початкоотрывные
вальцы

С—Цепь подборщика
D—Шнек

KR43067,0000743 -59-23NOV10-1/1

H89415—UN—01AUG07

Осторожно вести машину при работе

Вести осторожно, чтобы кукурузоуборочная приставка оставалась на рядах. Никогда не перегружать кукурузоуборочную приставку или комбайн. Перегрузка может привести к поломкам. Запустить на нижней передаче и повышать скорость до требуемой для работы ходовой скорости.

Прислушивайтесь к пробуксовке сцепления или иным непривычным шумам. При забивке насадки под кукурузу производить очистку на рабочих оборотах

двигателя, но снизив ходовую скорость до полной очистки жатки.

⚠ ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь с комбайном и с “Руководствами по эксплуатации кукурузной жатки”.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить забивание, продвижение комбайна вперед должно быть примерно равным перемещению назад лопаток цепи сборщика.

KR43067,0000744 -59-23NOV10-1/1

Скорость перемещения кукурузной жатки

Скорость переднего хода комбайна должна приблизительно совпадать со скоростью перемещения цепей сборщика назад.

При слишком высокой скорости относительно грунта цепи сборщика будут выталкивать стебли вперед и

срезать початки. При низкой скорости относительно грунта подводящие цепи будут толкать стебли назад на кукурузоуборочную приставку, возможно — срезая при этом стебли или срывая початки.

KR43067,0000745 -59-23NOV10-1/1

Функции в подлокотнике

Управление жаткой с помощью CommandCenter™ в подлокотнике: Подробную информацию о каждой функции можно найти в Руководстве по эксплуатации комбайна.

- | | |
|--|--|
| A—Переключатель включения жатки и реверса приёмной камеры молотилки | E—Ручка выбора (рабочие настройки и органы управления) |
| B—Переключатель включения сепаратора | F—Ручка регулирования высоты жатки/давления HydraFlex™ |
| C—Переключатель регулировки давления ножевого бруса | G—Ручка управления скоростью мотвила |
| D—Переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры | H—Переключатель режима дорожного движения |



H99166—UN—23NOV10

Центр управления в подлокотнике— S Серии комбайна



H99170—UN—23NOV10

Центр управления в подлокотнике— комбайны серии 70

SS43267,0000176 -59-15NOV12-1/1

Дисплей активного управления жаткой

ПРИМЕЧАНИЕ: Подробную информацию о каждой функции можно найти в Руководстве по эксплуатации комбайна.

Дисплей активного управления жаткой (А):

Позволяет механику-водителю определить, какая функция активна в данный момент, путем выделения соответствующей пиктограммы на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение кнопок управления может различаться в зависимости от модели комбайна и установленного оборудования.

ВАЖНО: Выполнение какой-либо процедуры калибровки жатки может автоматически активировать все шесть опций жаток, о которых написано выше.

Кнопка включения определения высоты жатки (В):

Позволяет механику-водителю выбирать положение жатки относительно грунта и поддерживать это положение автоматически.

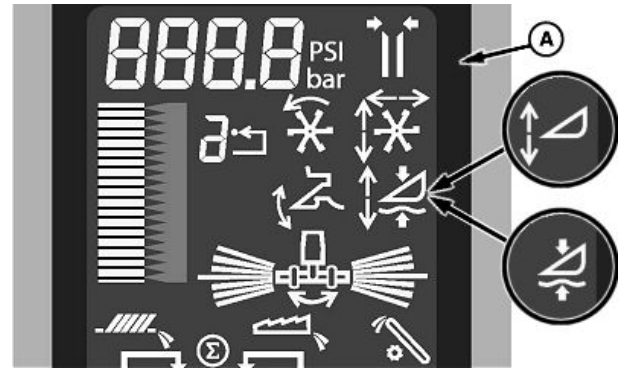
Кнопка функции определения высоты жатки – HydraFlex/HydraFloat (В): Позволяет оператору регулировать давление режущего аппарата на грунт или массу режущего аппарата и автоматически возвращаться к этим установкам. Система HydraFlex/HydraFloat, работая совместно с системой определения высоты жатки, поддерживает положение жатки относительно грунта, определяет рельеф грунта и возвращается в это положение автоматически.

Кнопка включения восстановления высоты жатки (С): Позволяет механику-водителю выбирать положение наклонной камеры относительно машины и возвращаться к этому положению автоматически.

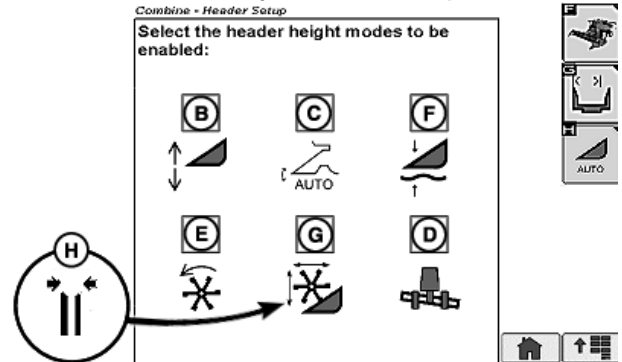
Кнопка Contour-Master (D): Позволяет механизатору поддерживать положение жатки относительно земли. Для определения высоты подъема на каждом конце жатки имеются датчики. Жатка наклонена на приемной камере, чтобы уравнивать расстояние до земли с каждой стороны. Если комбайн оснащен системой отслеживания высоты жатки — HydraFlex (опция), обе системы работают совместно для поддержания минимального расстояния от режущего аппарата до грунта.

Кнопка Dial-A-Speed (E): Позволяет механизатору выбирать автоматическую рабочую скорость мотовила или лент полотненным подборщиком. Рабочая скорость устанавливается по отношению скорости машины относительно грунта к скорости мотовила/полотна.

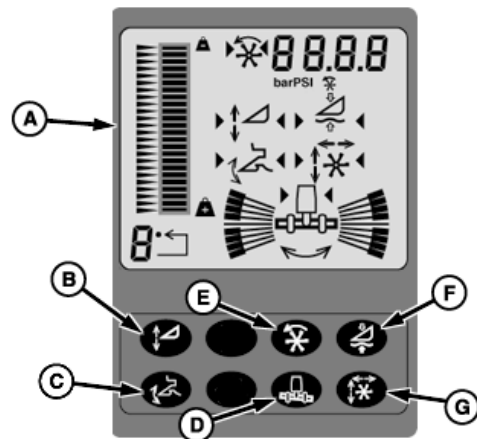
Кнопка режима выравнивания наклонной камеры (F): Позволяет управлять жесткой жаткой при контакте с грунтом и поддерживает установленное давление контакта. Оператор устанавливает силу контакта жатки с поверхностью и выполняет автоматический возврат к этому давлению.



Дисплей угловой стойки серии S



Кнопки серии S



Кнопки и дисплей угловой стойки серии 70

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим выравнивания наклонной камеры не рекомендуется со шнеком HydraFlex или платформенных полотненных жаток серии 600, так как это может привести к преждевременному износу полиэфирного копирующего башмака.

Кнопка включения восстановления положения мотовила (G): Позволяет механику-водителю выбирать высоту и продольное положение мотовила и возвращаться к этому положению автоматически.

Восстановление положения пластин днища (Н):
Позволяет оператору выбирать рабочую ширину

захвата регулируемых пластин днища (при наличии) и возвращаться к этому положению автоматически.

SS43267,0000121 -59-14SEP12-2/2

Описание систем автоматического управления высотой жатки

Система автоматического управления высотой жатки компенсирует неровности грунта и задает горизонтальное и вертикальное положение жатки. Система постоянно сравнивает заданное и фактическое положения, обеспечивая поддержание жатки в требуемом рабочем положении. Значения вводятся переключателями регулировки скорости реагирования и регулировки чувствительности совместно с ручкой выбора, расположенной на подлокотнике.

Системные требования:

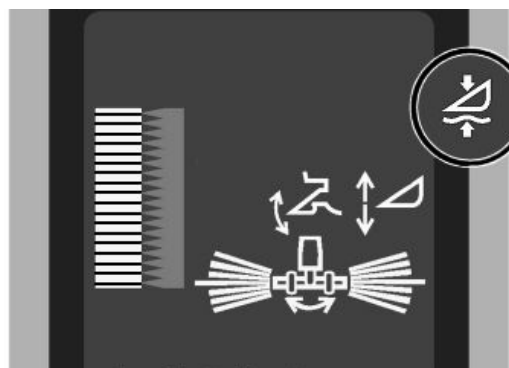
- Переключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Двигатель работает.
- Жатка включена.
- Желаемый режим управления жаткой активирован.

Регулировка бокового наклона — два режима

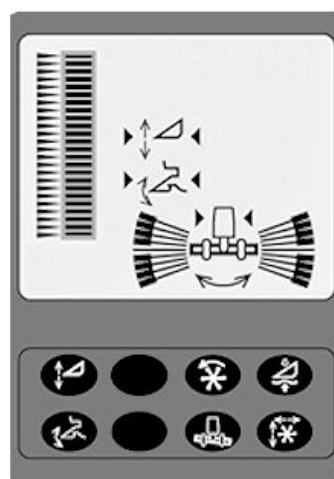
- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункционального рычага управления.
- Автоматическая регулировка — параллельные регулировки жатки по отношению к грунту выполняются датчиками, установленными с каждой стороны жатки. Этим поддерживается неизменное расстояние между жаткой и грунтом, как с левой, так и с правой стороны.

Регулировка высоты платформы — четыре режима

- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункционального рычага управления.
- Автоматическое восстановление высоты — в этом режиме платформенную жатку можно установить в любое положение в пределах расстояния до наклонной камеры.
- Автоматическое отслеживание высоты — высота платформенной жатки поддерживается с помощью датчиков высоты, установленных на платформенной



Показана серия S



- жатке. Этим обеспечивается неизменная высота жатки при движении по пересеченной местности.
- Автоматическое управление выравниванием — машина поддерживает постоянное давление контакта жатки с грунтом.

ВАЖНО: Ручная регулировка настроек наклона и высоты деактивирует любые автоматические функции.

KR43067,00007B1 -59-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Привод включения/выключения кукурузной жатки

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед включением переключателей сепаратора и жатки механизматор должен находиться на сиденье механизатора.

Для включения жатки.

- Переведите переключатель режима транспортировки по дорогам (А) в положение Поле.
- Включите переключатель сепаратора (В).
- Включите переключатель жатки (С).

А—Переключатель режима

дорожного движения

В—Переключатель

включения сепаратора

С—Переключатель

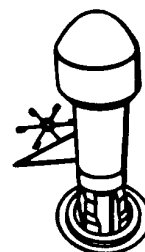
включения жатки



Показана серия S



На рисунке показана серия 70



H43694

Показаны трактора серии 9000 и 10

KR43067,0000746 -59-23NOV10-1/1

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

Регулятор пластины днища и восстановление положения



Комбайн серии S

Переключатель положения мотвила (A) на многофункциональном рычаге позволяет оператору увеличивать или уменьшать отверстие регулируемых пластин днища.

Система работает, если:

- Двигатель работает.
- Переключатель режима дорожного движения (B) находится в положении Поле.
- Жатка работает.
- В окне дисплея (C и D) активирована регулировка пластин днища.

Настройка отверстия пластин днища:

1. Нажмите левую часть переключателя перемещения мотвила (E) для увеличения отверстия пластин днища.
2. Нажмите правую часть переключателя перемещения мотвила (F) для уменьшения отверстия пластин днища.

ПРИМЕЧАНИЕ: На дисплее CommandCenter появятся пиктограмма положения пластин днища и величина отверстия пластин днища.

Пластины днища имеют диапазон регулирования от 0 (минимальное отверстие) до 9 (максимальное отверстие).

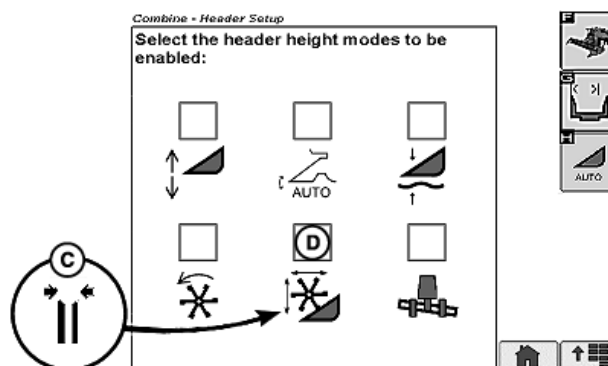
Восстановление положения пластин днища:

1. Вручную установите требуемое открытие пластин днища.



H103735 — UN—24OCT11

H103737 — UN—24OCT11



H103738 — UN—24OCT11

- A—Переключатель положения мотвила
- B—Переключатель режима дорожного движения
- C—Пиктограмма активации открывающих пластин днища (серия S)
- D—Пиктограмма активации открывающих пластин днища (серия 70)
- E—Переключатель переднего хода мотвила
- F—Переключатель заднего хода мотвила

2. Нажмите и в течение трех секунд удерживайте кнопки активации 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге для того, чтобы запомнить текущее положение пластин днища. Теперь оператор может в любое время восстановить сохраненное в памяти положение, нажав кнопку активации, которая имеет данную настройку.

Комбайны серий 50, 60 и 70 с приемной камерой с регулируемой скоростью

Рабочая скорость привода кукурузной жатки регулируется путем изменения скорости нижнего вала приемной камеры. Изменение скорости вала приемной камеры осуществляется с помощью переключателя мотовила (А), расположенного на многофункциональной рукоятке управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулирования скорости двигателя должен работать со включенной жаткой.

1. Установите переключатель режима дорожного движения (В) в положение Поле
2. Для увеличения скорости нажмите и удерживайте верхнюю часть переключателя мотовила.
3. Для уменьшения скорости нажмите и удерживайте нижнюю часть переключателя мотовила.

А—Переключатель мотовила В—Переключатель режима дорожного движения



На рисунке показана серия 50

KR43067,0000747 -59-23NOV10-1/1

H74734 —UN—18MAR03

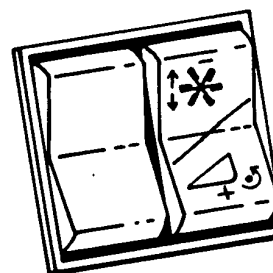
Комбайны серий 00 и 10 с приемной камерой с регулируемым приводом ленты

Рабочая скорость привода кукурузной жатки регулируется путем изменения скорости нижнего вала приемной камеры. Скорость вала приемной камеры изменяется с помощью переключателя с плюсом (+) и минусом (-), расположенного на многофункциональной рукоятке управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулирования скорости двигателя должен работать со включенной жаткой.

1. Чтобы увеличить скорость, нажмите и удерживайте нижнюю половину переключателя.
2. Чтобы уменьшить скорость, нажмите и удерживайте верхнюю половину переключателя.

Диапазон скоростей вращения вала приемной камеры с регулируемым приводом составляет 630–780 об/мин.



H43707

Показаны трактора серии 00 и 10

Указанную ниже таблицу следует использовать в качестве рекомендаций для сравнения скорости работы кукурузоуборочной приставки и скорости перемещения комбайна:

KR43067,0000968 -59-24OCT11-1/1

H43707 —UN—06AUG91

Комбайны с фиксированной скоростью камеры питателя

См. раздел РЕГУЛИРОВКИ – КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА, чтобы изменить скорость жатки на комбайне с приемной камерой постоянной скорости.

KR43067,0000749 -59-01DEC10-1/1

Уборка при ослабленных или сломанных початках

Стебли и початки могут быть слабыми из-за болезней (гниль стеблей) или поражения насекомыми (мотылек кукурузный), из-за чего происходит их отрыв у грунта при контакте с делителями и щитками сборщика кукурузной жатки. Этот материал захватывается пучками, из-за чего не происходит контакта стеблей с початкоотрывными вальцами. При этом происходит потеря материала и снижаются сборы.

Ниже приводится перечень возможных решений данной проблемы:

- Уменьшите ходовую скорость комбайна.
- Увеличьте скорость кукурузной жатки при использовании приемной камеры с регулируемой скоростью.
- Отрегулируйте отрывающие пластины на максимальное раскрытие, не позволяя вальцам контактировать с початками.
- Снимите оградители початков.

KR43067,0000969 -59-24OCT11-1/1

Уборка кукурузы

- Отрегулируйте отрывающие пластины на минимальный зазор.

- Поднимите поперечный шнек так, чтобы початки с наибольшим диаметром проходили между лопастью и днищем без соприкосновения.
- Уменьшите скорость вращения заднего вала жатки.
- Правильные значения приведены в “Руководстве по эксплуатации комбайна”.

KR43067,0000753 -59-01DEC10-1/1

Подборщики

В большинстве случаев работать так, чтобы передняя часть делителей подборщика едва касалась грунта.

При наличии грязи или снега жатку следует поднять на высоту, достаточную для предотвращения захвата материала в горловину.

Выставить все делители вровень друг с другом.

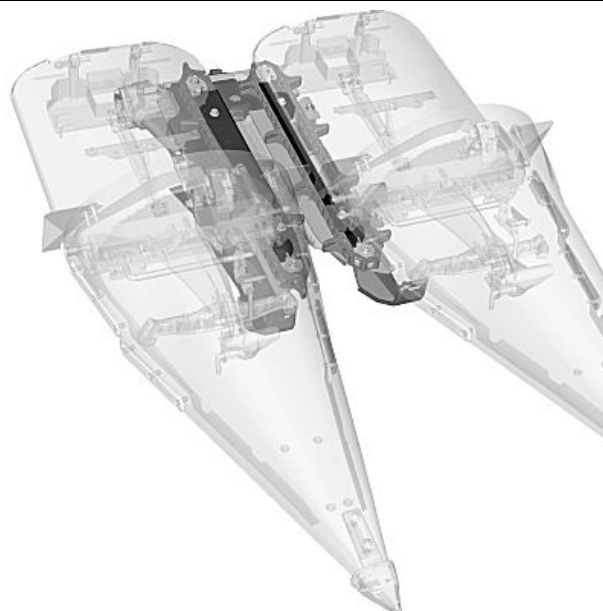


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -59-13AUG07-1/1

Рядковые агрегаты

Индивидуальная секция обработки рядка вмещает пару очистных ножей, собирающие цепи, пластины днища и початкоотрывные вальцы. Початки срываются со стебля и перемещаются к шнеку рядного узла.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -59-01DEC10-1/1

Шнек

Шнек (А) перемещает убираемую растительную массу от рядных узлов и направляет ее в наклонную камеру.

А—Шнек



H89295 —UN—20JUL07

OUC6043,0001C88 -59-03JAN08-1/1

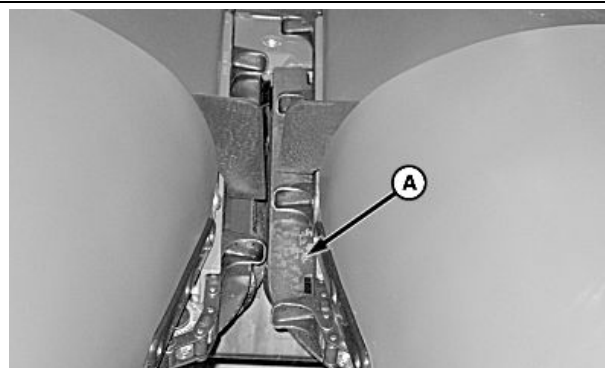
Гидравлически регулируемые пластины днища

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения сведений о регулировке или калибровке пластин - см. ваше Руководство механика-водителя комбайна.

Гидравлически регулируемые пластины днища (А) позволяют механику-водителю регулировать деки из кабины для изменения величины стеблей и початков.

Пластины можно перемещать только при работающем двигателе и при переключателе режима дорожного движения в положении Поле.

При нажатии переключателя перемещения мотовила вперед происходит открытие пластин, а при нажатии переключателя перемещения мотовила назад - закрытие пластин.



А—Пластина днища

H89701 —UN—21AUG07

KR43067,0000360 -59-21APR09-1/1

Наружные надставки подборщика

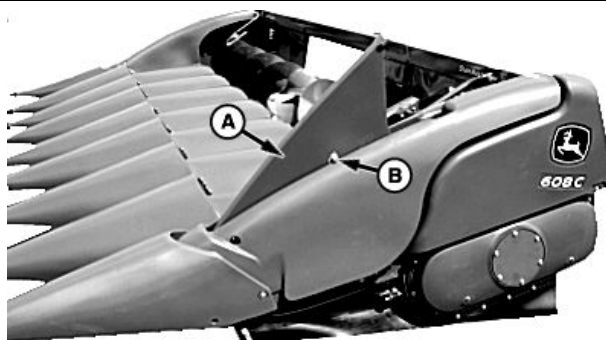
Наружные надставки подборщиков (А) предотвращают потерю початков через края низкопрофильных щитков подборщика.

При уборке полеглых стеблей следует опустить надставки для оптимизации уборки.

Надставки встроены в концевые оградительные щитки и при необходимости их можно поднимать и опускать.

- Поднимите надставки, вытягивая их вверх до тех пор, пока штифт (В) не заблокируется на месте.
- Для опускания надставки нажмите на штифт (В) и опустите надставку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы поднимать наружные делители подборщиков, надставки должны находиться в нижнем положении.



А—Удлинения

В—Штифт

H89215 —UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -59-12MAY10-1/1

Поднятие и снятие внутренних делителей и щитков подборщика

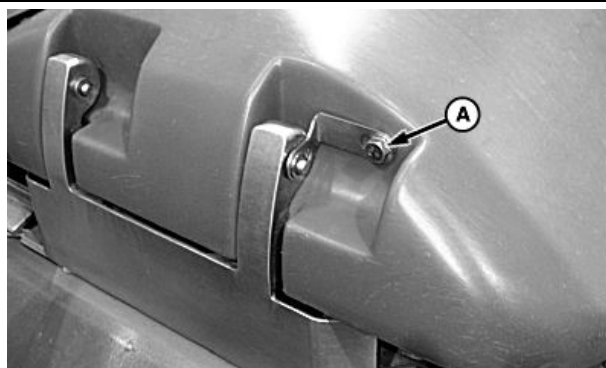
1. Снимите винт (А).
2. Поворачивайте замок щитка (В) назад до тех пор, пока он не освободит щиток (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке замка не перетягивайте винт с головкой (В).

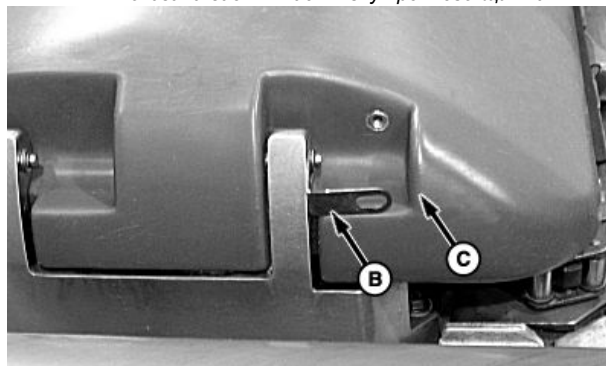
Спецификация

Винт с головкой замка щитка подборщика—Момент затяжки..... 20 Нм
(15 фнт-фт)

А—Винт с головкой под ключ С—Щиток
В—Замок щитка



Показана задняя часть внутреннего щитка



H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00008B3 -59-15JUN11-1/2

3. Поднимайте делитель, пока штифт (А) не встанет на место.

! ОСТОРОЖНО: При подъеме и снятии узла делителя и щитка избегайте получения серьезной травмы. Узел тяжелый и неудобный в обращении.

4. Потяните пластину защелки (В) и поднимите делитель и щиток в сборе.
5. **ПРИ НАЛИЧИИ:** Отсоедините все разъемы жгутов проводов датчиков от главного жгута проводов. Для доступа к разъемам, расположенным внутри щитка, разрежьте стяжные ленты, прикрепленные к задней части щитка, и вытяните разъем наружу.

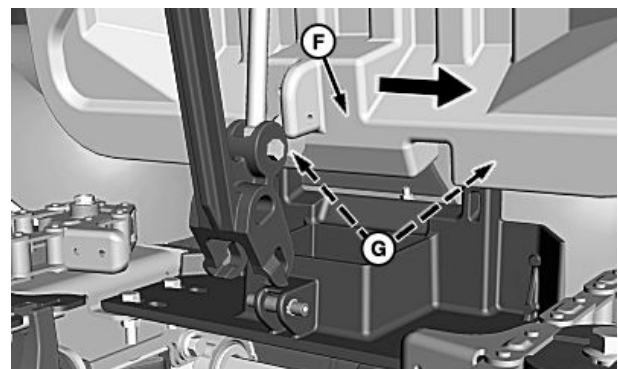
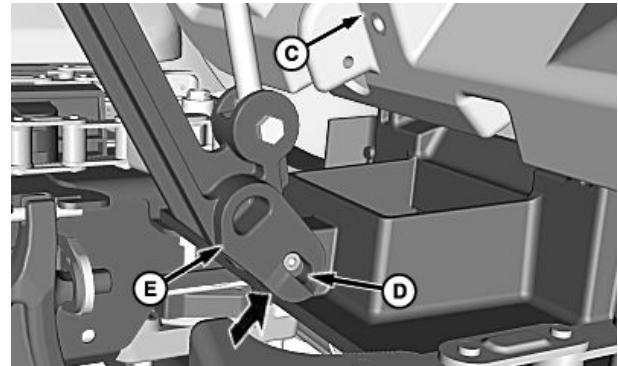
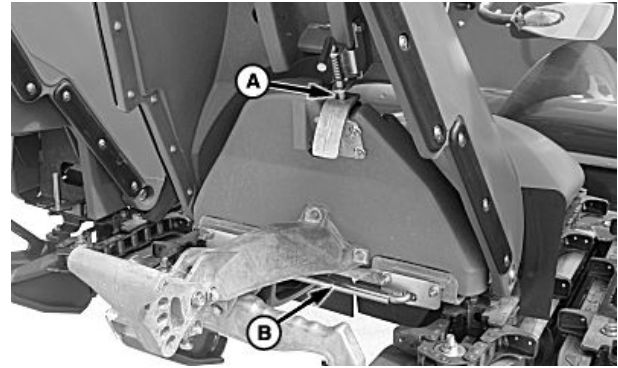
6. *Отсоединение подъемного цилиндра:*
 - а. Прилагайте действующее вверх давление к щитку уборщика (С) до тех пор, пока удерживающий штырь не переместится к задней части отверстия с пазом (D).
 - б. Поднимайте держатель цилиндра (Е) вверх до тех пор, пока держатель не освободит штифты.

! ОСТОРОЖНО: Соблюдайте осторожность при подъеме. Узел тяжелый и неудобный в обращении.

7. Перемещайте щиток уборщика (F) в сторону до тех пор, пока щиток не освободится от опорных пальцев (G), и поднимите щиток в сборе с держателя.

А—Штифт
В—Защелка
С—Щиток подборщика
D—Задняя прорезь

Е—Монтаж подъемного цилиндра
F—Щиток подборщика
G—Штифты крепления



H99087 —UN—17NOV10

H99088 —UN—23MAR11

H99089 —UN—23MAR11

KR43067,00008B3 -59-15JUN11-2/2

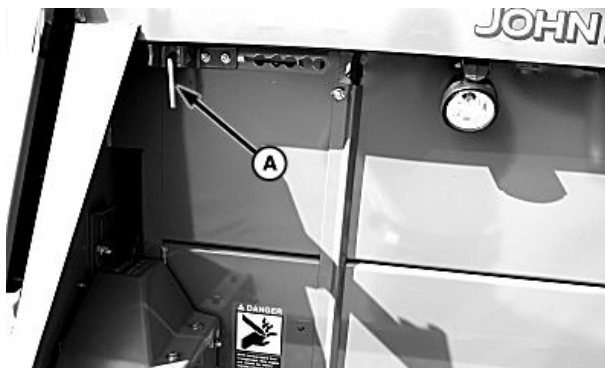
Поднятие и наклонение делителей и щитков внешнего подборщика

1. Освободите запорный палец (А) и поверните его в положение блокировки.
2. Поднимайте внешний делитель, пока штифт (В) не встанет на место.
3. Освободите штифт (С) и поверните щиток подборщика и делитель наружу.

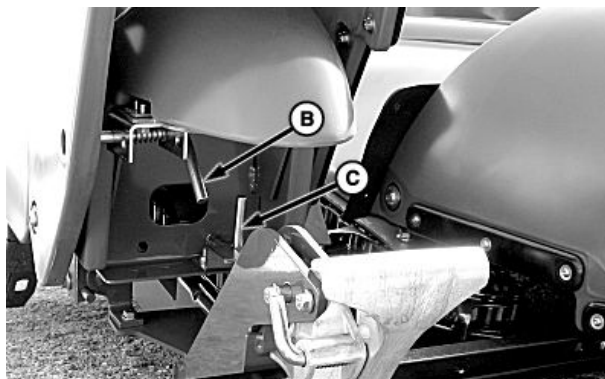
А—Блокировка запорного пальца

С—Стопорный штифт

В—Стопорный штифт



H88426—UN—24JUL07



H88427—UN—23JUL07

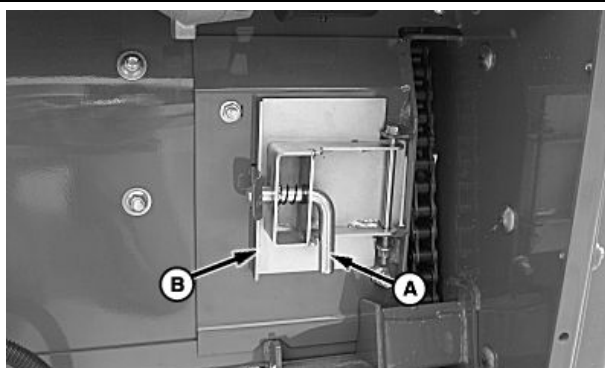
KR43067,000073B -59-19NOV10-1/1

Дверца очистки днища шнека

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм.

- Не очищайте оборудование при включенном двигателе.
- Установите предохранительный упор приемной камеры при выполнении работ под кукурузной жаткой.
- Носите требуемую защиту глаз и лица для защиты от падающих обломков.

1. Освободите защелку (А) и откройте дверцу (В).
2. Очистите днище шнека, используя дверцы очистки с обеих сторон кукурузной жатки.
3. Перед эксплуатацией кукурузной жатки проверьте, что дверца полностью закрыта на защелку.



Вид кукурузной жатки снизу

А—Защелка

В—Дверца

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -59-18NOV10-1/1

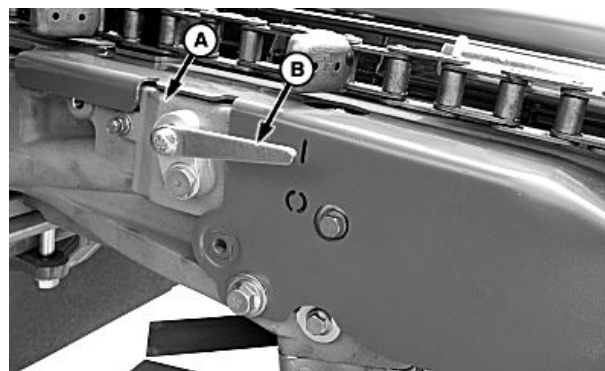
Включение и выключение измельчающих ножей StalkMaster™

Кукурузные жатки, оборудованные опцией измельчения StalkMaster могут выключать каждый редуктор измельчения отдельно. Это позволяет механизатору использовать кукурузную жатку с измельчением как жатку без измельчения, когда это необходимо, или ограничить количество измельчающих секций обработки рядка, когда требуются различные количества послеуборочных отходов.

1. Полностью опустите кукурузную жатку на землю *или* полностью поднимите приемную камеру и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. ЗАГЛУШИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте всегда осторожны при работе во избежание серьезных травм, в том числе несовместимых с жизнью. НЕ выполняйте эту процедуру с работающим двигателем.

3. Поднимите делитель подборщика и щиток (см. ПОДЪЕМ И СНЯТИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЩИТКА ПОДБОРЩИКА И ДЕЛИТЕЛЕЙ в этом разделе).



A—Редуктор измельчения StalkMaster™

B—Рычаг включения/выключения

4. Рычаг включения/выключения установлен на правой стороне редуктора измельчения (A). Поверните рычаг (B) вверх для включения измельчающих лезвий и вниз – для выключения.
5. Опустите щиток подборщика и делитель
6. Повторите процедуру для каждой секции обработки рядка или в соответствии с необходимостью.

KR43067,00005AA -59-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Оградители початков

- Оградители початков предохраняют початки от падения с цепей сборщика на землю.
- При падении початков или закупорке проема подборщика снимите и зафиксируйте оградители початков и крепежные детали.
- При неполеглой кукурузе установите оградители початков для предотвращения потери кукурузы.

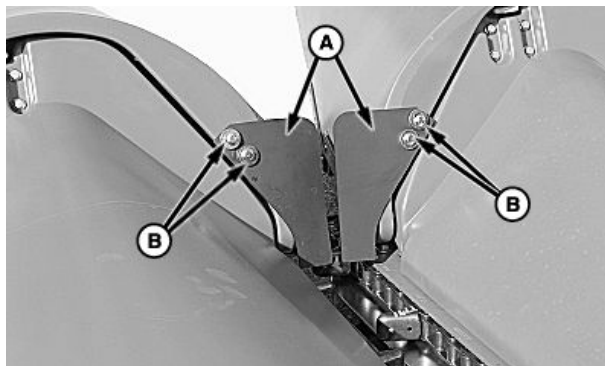
Замена оградителей початков производится следующим образом:

1. Выверните винты (В) и снимите оградители початков (А).
2. Повторите процедуру для оставшихся рядов.
3. Установку оградителей початков производите в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке оградителей початков затягивайте винты нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные
винты—Момент
затяжки..... 25 Нм
(18 фнт-фт)



А—Оградители початков

В—Крепежные винты

H89201—JN—12JUL07

KR43067,000055B -59-12MAY10-1/1

Початкоотрывные вальцы

Початкоотрывные вальцы затягивают стебли вниз, срывая початки со стебля и укладывая на пластины днища.

Для определения оптимальных початкоотрывных вальцов см. следующие инструкции:

(А) Початкоотрывные вальцы, противолежащие ножу –дополнительно

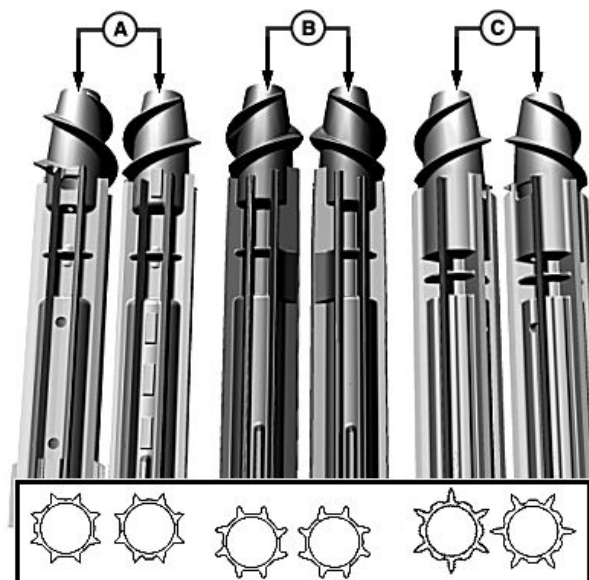
Рекомендуются:

- Если при уборке необходимо обрезать и отсортировать початки (10–16 дюйм в длину).
- Если необходимо ускорить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо более раннее согревание и подсыхание почвы.
- Если необходима улучшенная переработка растительных остатков почвообрабатывающей и посевной техникой, особенно при высокой урожайности кукурузы.
- Если необходимо уменьшить число прогонов, требуемых для измельчения стеблей другим дополнительным оборудованием.
- Если в сухих условиях необходима хорошая производительность.
- При уборке в густой или выщелся сорной траве.
- Если необходимо уменьшить расход энергии на не измельчающих кукурузных жатках.

(В) Прямые рифленые початкоотрывные вальцы –дополнительно*

Рекомендуются:

- Если необходимо замедлить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо сохранить больше отходов во время посадки.
- Если необходимо содействовать снегозадержанию/сохранению влаги.
- Если необходимо облегчить прохождение растительных остатков через близко расположенные высевающие модули при севе без почвообработки.
- Если необходимо добиться более полного измельчения цеповым измельчителем.
- При уборке достаточно сухих ломких стеблей, когда стебли отрываются у початка или несколько ниже его.
- Если необходимо уменьшить расход энергии кукурузной жатки.



А—Початкоотрывные вальцы, противолежащие ножу
В—Прямые початкоотрывные вальцы

С—Початкоотрывные вальцы, сцепленные с ножом

(С) Початкоотрывные вальцы, сцепленные с ножом – дополнительно*

Рекомендуются:

- Если требуется наилучшая обработка растительной массы.
- При уборке в сырой плотной культуре при высокой влажности.
- Если необходимо ускорить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо более раннее согревание и подсыхание почвы.
- Если необходима улучшенная переработка растительных остатков почвообрабатывающей и посевной техникой, особенно при высокой урожайности кукурузы.
- Если необходимо уменьшить число прогонов, требуемых для измельчения стеблей другим дополнительным оборудованием.

* – Не является опцией для 8R36/38C или 12R36/38

KR43067,000096A -59-08DEC11-1/1

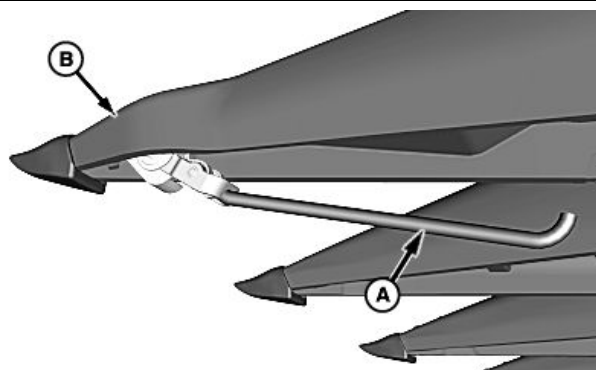
H100708—UN—25MAR11

Датчики поверхности грунта активного управления жаткой

Рычаги датчика (А) расположены под кукурузной жаткой и установлены на делителях подборщика (В). Рычаг датчика следует контурам грунта, который активирует потенциометр. Подаваемый сигнал позволяет комбайну поддерживать требуемую высоту среза при сборе урожая.

А—Рычаг датчика

В—Делитель подборщика



H100667 —UN—16MAR11

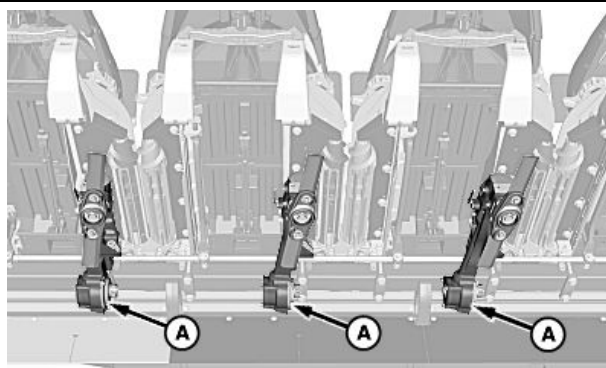
SS43267,00000CB -59-31MAY12-1/1

Редукторы измельчения StalkMaster™ (дополнительно)

Редукторы измельчения StalkMaster (А) позволяют срезание и определение размеров стеблей кукурузы за один проход, исключая необходимость дополнительных проходов техники. Механизаторы могут отключать один или все редукторы, что дает широкий диапазон гибкости системы управления послеуборочными отходами.

Измельчители стеблей кукурузы заводской установки имеются на моделях кукурузных жаток 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM и 618C-SM.

ВАЖНО: Запасные редукторы, приобретаемые через центры, поставляющие запасные части, доставляются сухими. Перед использованием редуктор ДОЛЖЕН быть заполнен маслом до требуемого уровня (технические характеристики см. в разделе СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ).



А—Редукторы измельчения StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -59-19MAY10-1/1

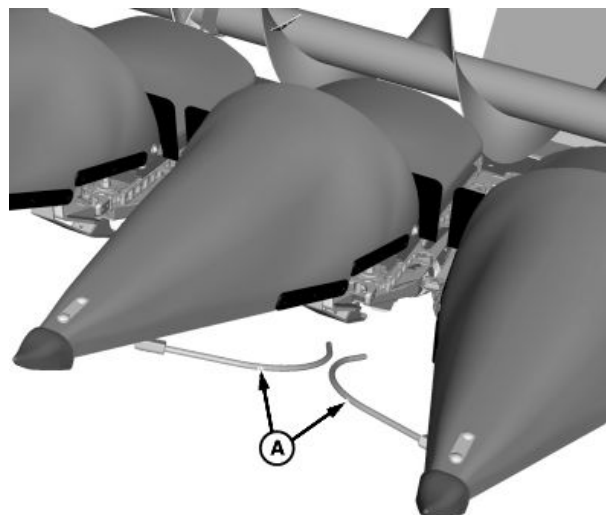
AutoTrac RowSense

Система AutoTrac RowSense использует входные сигналы от датчиков, установленных на кукурузной жатке, помогая во время уборки с помощью имеющейся системы GPS-навигации управлять комбайном.

Когда кукурузные стебли проходят через делители подборщика, они толкают стойки с датчиками (A). Сигналы от этих датчиков используются для определения ряда кукурузы и выполняют необходимую регулировку рулевого управления комбайном.

HE является опцией для 6R36/38, 8R36/38 и 12R36/38

A—Датчики ведения по рядам



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -59-11OCT12-1/1

Освещение стерни

Освещается пространство непосредственно за кукурузной жаткой, давая возможность механизатору следить при ночной уборке за высотой резания.

Для обеспечения лучшей видимости можно отрегулировать направление падения света от фонаря освещения стерни.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,0000755 -59-01DEC10-1/1

Регулировка и выравнивание делителей подборщика

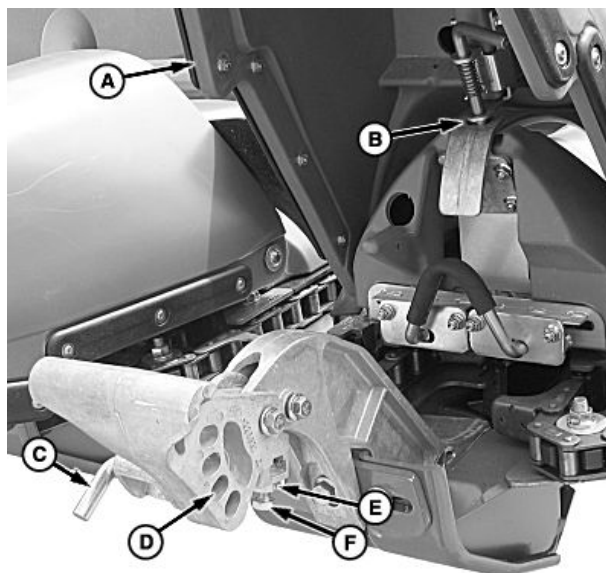
⚠ ОСТОРОЖНО: Поднять кукурузоуборочную приставку до отрыва делителей от грунта, заглушить двигатель, включить стояночный тормоз и извлечь ключ зажигания.

Выставить один делитель подборщика на требуемую высоту. Выставить на ту же высоту остальные делители.

1. Поднять делитель (A) так, чтобы палец (B) зафиксировался на своем месте.
2. Вытянуть пружинный запорный штифт (C) и отрегулировать высоту, используя установочные отверстия (D).
3. Точную регулировку можно произвести, отпустив затяжку контргайки (E) и переместив крепежный болт (F) вверх или вниз.

A—Делитель
B—Палец
C—Запорный штифт

D—Установочное отверстие
E—Контргайка
F—Крепежный болт



H99083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -59-18NOV10-1/1

Подрегулировка ножей-измельчителей

Ножи для растительных остатков (А) предупреждают наматывание сорняков и растительных остатков вокруг початкоотрывных валцов.

1. Ослабьте винты с головкой (В).
2. Отрегулируйте задний из ножей для растительных остатков так, чтобы зазор между пластинкой и ножом (С) соответствовал нормативу.

Спецификация

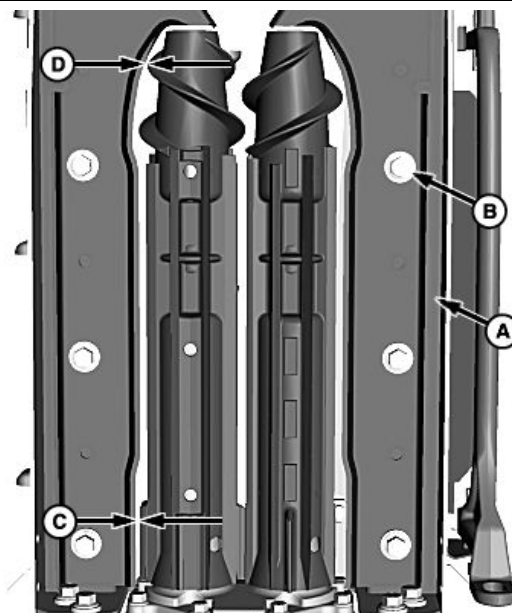
Между пластинкой початкоотрывного вальца и ножом для растительных остатков—Максимальный зазор..... 1,5 мм
(1/16 дюйма)

3. Отрегулируйте передний из ножей для растительных остатков для того, чтобы обеспечить зазор для скребка початкоотрывного вальца (D).
4. Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные винты ножей для растительных остатков—Момент затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

5. Вручную поверните початкоотрывные валцы и убедитесь в отсутствии контакта между початкоотрывным валцом и ножом.



А—Нож для растительных остатков
В—Винты и шайбы (8 шт.)

С—Зазор, между пластинкой початкоотрывного вальца и ножом для растительных остатков
D—Зазор, между скребком початкоотрывного вальца и ножом для растительных остатков

6. Повторите процедуру на противоположном ноже для растительных остатков и для остальных рядных узлов.

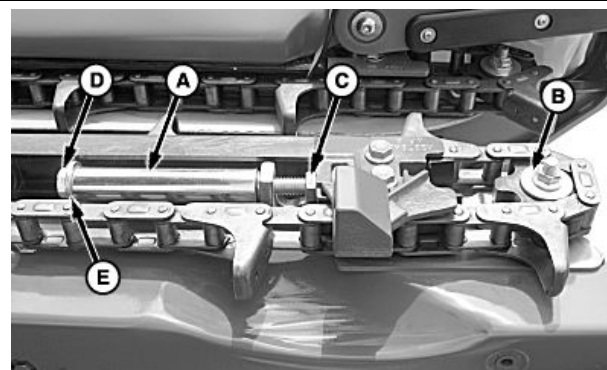
KR43067,00008B5 -59-15JUN11-1/1

H101481—UN—17MAY11

Регулировка натяжения цепи подборщика

Натяжение цепи подборщика обеспечивается подпружиненной натяжной звездочкой. Пружина закрывается распорной трубкой (А), которая также служит в качестве стопора для предотвращения выдвижения промежуточного зубчатого колеса (В) слишком далеко.

- Для увеличения натяжения цепи подборщика ослабьте гайку (С) и затяните винт с головкой (D).
- Для предотвращения схода цепи с промежуточного зубчатого колеса максимальный зазор между распорной трубкой (А) и шайбой (Е) должен составлять 4,8 мм (3/16 дюйма).



А—Распорная трубка
В—Звездочка натяжителя
С—Гайка

D—Винт с головкой под ключ
Е—Шайба

KR43067,0000734 -59-01DEC10-1/1

H99091—UN—17NOV10

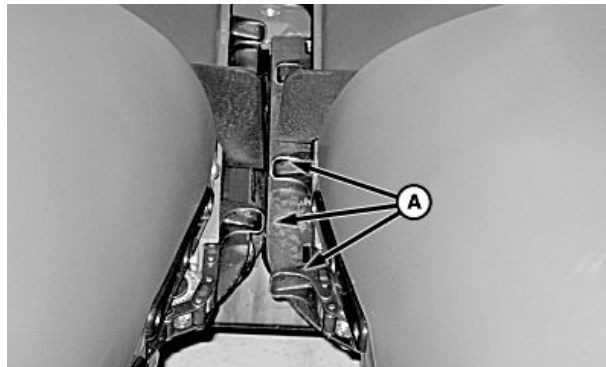
Регулировка лопастей цепи подборщика

Цепи подборщика собираются на заводе так, чтобы лопасти цепей (А) располагались ступеньками между друг другом.

ВАЖНО: Избегайте столкновения с булыжниками при работе со сборщиками, расположенными близко к грунту.

1. Откройте делители и щитки при необходимости.

А—Цепи



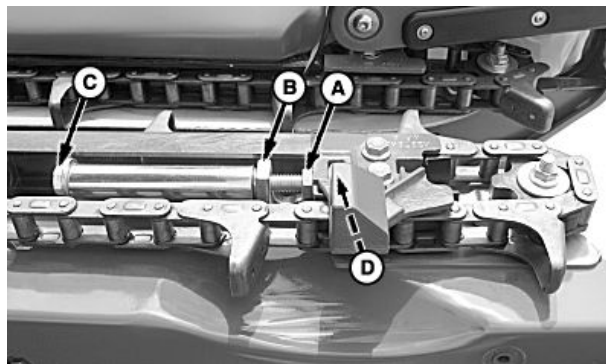
H89420 —UN—01AUG07

KR43067,0000735 -59-01DEC10-1/3

2. Поверните гайку (А) до положения против поддерживающей ленты натяжителя (В).
3. Отпустите винт с головкой (С) и освободите гайку (D).

А—Гайка
В—Трос

С—Винт с головкой под ключ
D—Гайка



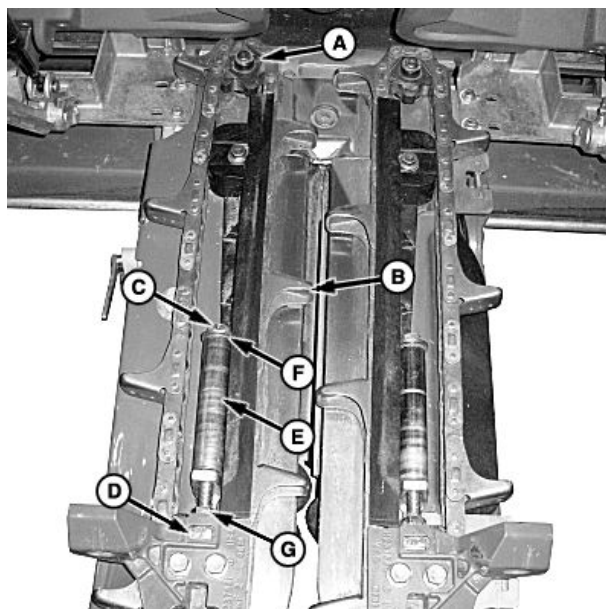
H99092 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -59-01DEC10-2/3

4. Приподнимите цепь над звездочкой привода (А) и протягивайте цепь, пока лопасти (В) не окажутся друг напротив друга. Опустите цепь обратно на звездочку.
5. Затягивайте винт с головкой (С) в гайке (D) до тех пор, пока не будет установлено максимальное расстояние в 4,8 мм (3/16 дюйма) между трубкой проставки (Е) и шайбой (F).
6. Подтяните гайку (G) к натяжителю в сборе.

А—Ведущая звездочка
В—Лопасты
С—Винт с головкой под ключ
D—Гайка

Е—Распорная трубка
F—Шайба
G—Гайка



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -59-01DEC10-3/3

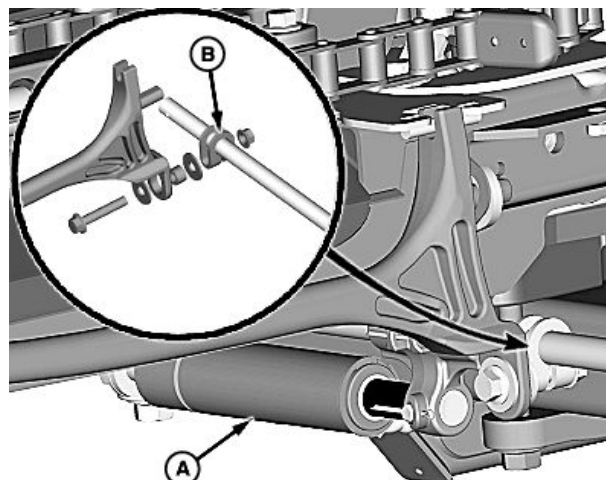
Регулировка дек

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластины днища имеют заводскую настройку.

1. Установите пластины днища в закрытую позицию (цилиндр (A) в полностью выдвинутом положении). Убедитесь, что левые пластины днища в закрытом положении, по необходимости переустановите и затяните зажим.
2. Когда крепеж затянут, зажим (B) должен быть замкнут и обжимать стяжку. На оставшиеся рядковые модули установите поворотные рычаги.

A—Цилиндр

B—Зажим



KR43067,0000736 -59-18NOV10-1/2

H90238 —UN—14JAN09

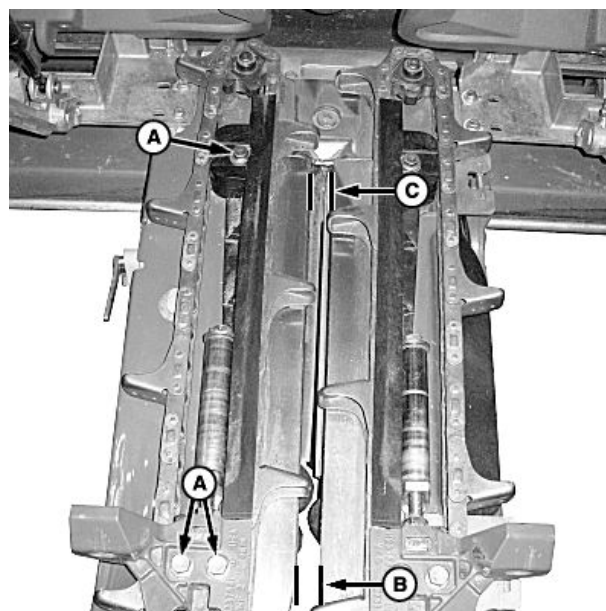
3. Ослабьте винты с головкой (A), чтобы обеспечить перемещение пластины днища.
4. Выставьте передний просвет (B) равным 18 мм (23/32 дюйма), а задний (C) – равным 20 мм (25/32 дюйма).
5. Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Винты пластин
днища—Момент
затяжки..... 95 Нм
(70 фнт-фт)

A—Винты с головкой
B—Расстояние спереди

C—Расстояние сзади



KR43067,0000736 -59-18NOV10-2/2

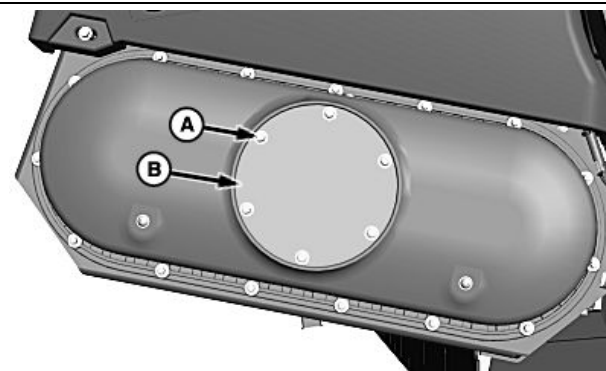
H99115 —UN—17NOV10

Регулировка приводной цепи секции обработки ряда

1. Отверните винты с головкой и снимите шайбы (A) и крышку (B).

A—Винты и шайбы (6 шт.)

B—Крышка



Продолжение на следующей стр.

SS43267,00001D2 -59-15JAN13-1/2

H99229 —UN—30NOV10

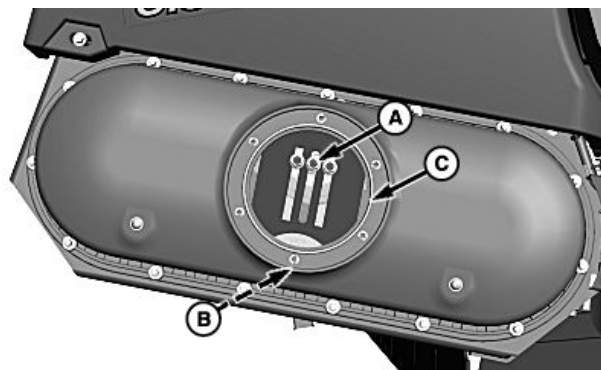
ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Цепь секции обработки ряда является непрерывной цепью без соединительного звена.

2. Ослабьте крепеж натяжителя (А).
3. Переместите натяжитель вниз для увеличения натяжения цепи или вверх для уменьшения натяжения. Ветвь нижней цепи (В) должна двигаться на 10 мм (25/64 дюйм.) вверх и 10 мм (25/64 дюйм.) вниз. Затяните крепежные детали нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой
натяжителя—Момент
затяжки..... 90 Н·м
(66 фнт-фт)

ВАЖНО: Перед установкой крышки убедитесь, что уплотнительное кольцо (С) чистое и не повреждено. Произведите замену по необходимости.



А—Крепеж натяжителя
В—Нижняя приводная цепь

С—Уплотнение

4. Установите крышку с помощью винтов с головкой и шайб.

H99230—UN—30NOV10

SS43267,00001D2 -59-15JAN13-2/2

Регулировка ведущих звездочек секций обработки ряда ТОЛЬКО с приводом с постоянной скоростью

Пары звездочек для кукурузных жаток			
Модель	Приводная сторона	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
6R, без измельчения	Левый	30	33
8R36/38 12R, без измельчения	Двухскатн.	30	33
8R30	Левый	24	27
Все измельчающие кукурузные жатки (StalkMaster) 16R, без измельчения 18R, без измельчения	Двухскатн.	24	27

ВАЖНО: Эти звездочки **НЕ** должны заменяться звездочками для комбайнов с переменной скоростью.

Замена звездочек кукурузной жатки звездочками приемной камеры с переменной скоростью может привести к чрезмерному повышению скорости кукурузной жатки, что приведет к повреждению машины. Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин.

1. Слейте масло и снимите поддон кожуха (см. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА МАСЛЯНОГО ПОДДОНА в разделе ОБСЛУЖИВАНИЕ).
2. Ослабьте крепеж натяжения и снимите цепь привода.
3. Снимите и установите звездочки привода при необходимости.
4. Установите цепь привода и отрегулируйте натяжение до требуемой величины (см. РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ ПРИВОДА СЕКЦИИ ОБРАБОТКИ РЯДКОВ – раздел КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА).
5. Установите поддон кожуха.
6. Добавьте смазку до требуемого уровня (см. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА МАСЛЯНОГО ПОДДОНА в разделе ОБСЛУЖИВАНИЕ).
7. Для кукурузных жаток с двойным приводом повторите процедуру с противоположной стороны.

ВАЖНО: Для кукурузных жаток с двойным приводом звездочки **ДОЛЖНЫ** быть одинаковой конфигурации на обоих концах.

КОМБАЙНЫ –

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые скорости движения ориентированы на усредненные

полевые условия. Ваши полевые условия могут отличаться, что требует другой конфигурации звездочки.

При работе при повышенных ходовых скоростях установите меньшую звездочку на ведомый вал и большую звездочку на ведущий вал.

Рекомендованные значения ходовой скорости комбайна для конфигурации звездочки				
	Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Кукурузная жатка с измельчителем	
Рекомендованная скорость	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
7 км/ч (4 мили/ч) или ниже	30 зубьев	33 зубьев	24 зубьев	27 зубьев
Выше 7 км/ч (4 мили/ч)	33 зубьев	30 зубьев	27 зубьев	24 зубьев

КОРМОУБОРОЧНЫЕ КОМБАЙНЫ–

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые скорости движения ориентированы на усредненные полевые условия. Ваши полевые условия могут отличаться, что требует другой конфигурации звездочки.

При работе при повышенных ходовых скоростях установите меньшую звездочку на ведомый вал и большую звездочку на ведущий вал.

Рекомендованные значения ходовой скорости кормоуборочного комбайна для конфигурации звездочки				
	Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Кукурузная жатка с измельчителем	
Рекомендованная скорость	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
5 км/ч (3 мили/ч) или ниже	30 зубьев	33 зубьев	24 зубьев	27 зубьев
Выше 5 км/ч (3 мили/ч)	33 зубьев	30 зубьев	27 зубьев	24 зубьев

ПОЧАТКОУДЕЛИТЕЛИ–

Рекомендованная конфигурация звездочки для початкоуделителей			
Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Кукурузная жатка с измельчителем	
Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
33 зубьев	30 зубьев	27 зубьев	24 зубьев

Регулировка высоты шнека

Шнек может быть отрегулирован на вертикальный зазор между лопастью шнека и настилом.

В большинстве условий поддерживайте шнек в нижнем положении. Поднимите шнек во избежание повреждения початков попкорна и пищевой кукурузы.

1. Откройте боковые щитки, чтобы получить доступ к держателю подшипника (A).
2. Ослабьте крепежные детали (B) и отрегулируйте высоту шнека (поднимите или опустите).
3. Если шнек необходимо поднять выше, чем это позволяют сделать отверстия (C):
 - a. Снимите крепежные детали с держателя подшипника.
 - b. Переместите держатель от нижних установочных отверстий (D) к верхним (E) и снова установите крепежные детали.
4. Затяните крепежные детали держателя и закройте боковые щитки.

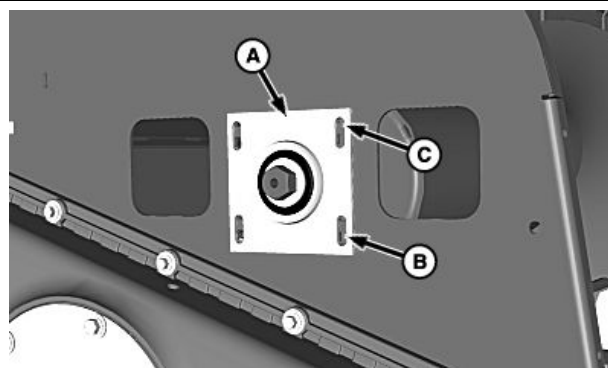
ВАЖНО: Проверьте, что обе стороны шнека одинаково отрегулированы.

5. Повторите процедуры на противоположной стороне кукурузной жатки.

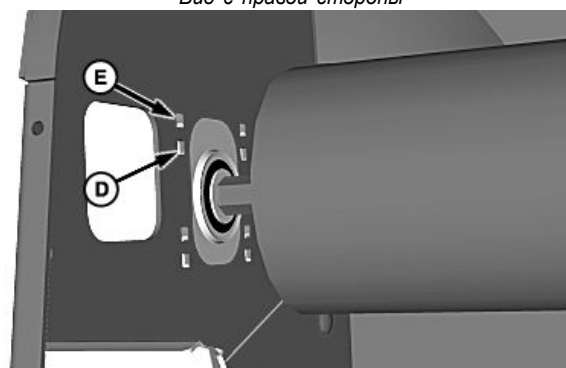
ВАЖНО: Требуется зазор 22 мм (7/8 дюйма) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйма) между шнеком и скребком.

Спецификация

Лопасть шнека и настил—Зазор.....	22 мм (7/8 дюйма)
Лопасть шнека и съемник—Зазор.....	6 мм (1/4 дюйма)



Вид с правой стороны



A—Держатель подшипника
B—Крепежные детали (не показаны)
C—Отверстие со шпоночным пазом

D—Нижнее отверстие
E—Верхнее отверстие

См. РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕГО СЪЕМНИКА в данном разделе.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00005A6 -59-19MAY10-1/2

H95837—UN—25MAR10

H95838—UN—25MAR10

6. Регулировка по высоте 12, 16 и 18-рядного шнека:

- a. Ослабьте крепежные детали (A).
- b. Отрегулируйте гайку (C) для перемещения шнека вверх и вниз.

ВАЖНО: Требуется зазор 22 мм (7/8 дюйма) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйма) между шнеком и скребком.

Спецификация

Лопасть шнека и
настил—Зазор..... 22 мм
(7/8 дюйма)

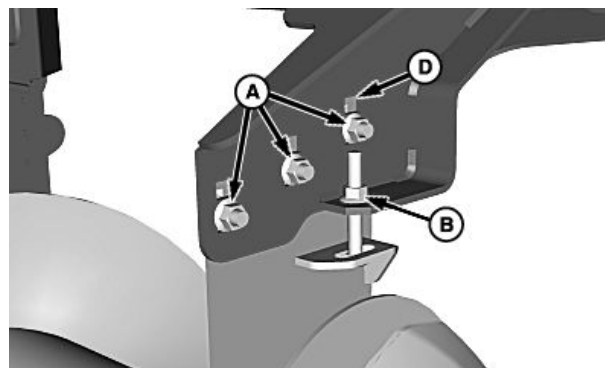
Лопасть шнека и
съемник—Зазор..... 6 мм
(1/4 дюйма)

**См. РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕГО СЪЕМНИКА
в данном разделе.**

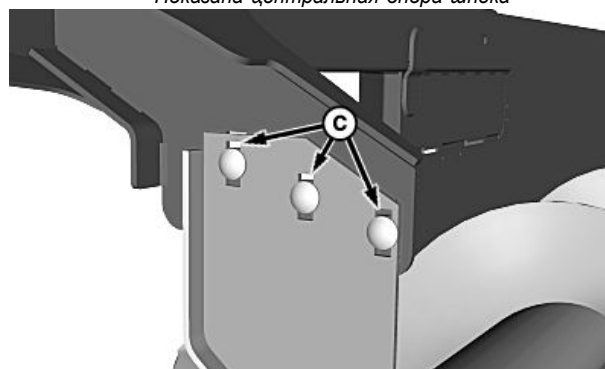
- c. Для поднятия шнека на 76 мм (3 дюйма) для работы с пищевой кукурузой снимите крепежные детали (A).
- d. Поднимайте шнек, пока прорези (C) не совпадут с верхними отверстиями (D) и установите крепежные детали.
- e. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Гайки центральной
опоры—Момент
затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)



Показана центральная опора шнека



A—Крепёжные детали
B—Гайка

C—Регулировочные прорези
D—Верхние отверстия (3 шт.)

- f. Закройте боковые щитки.

KR43067,00005A6 -59-19MAY10-2/2

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

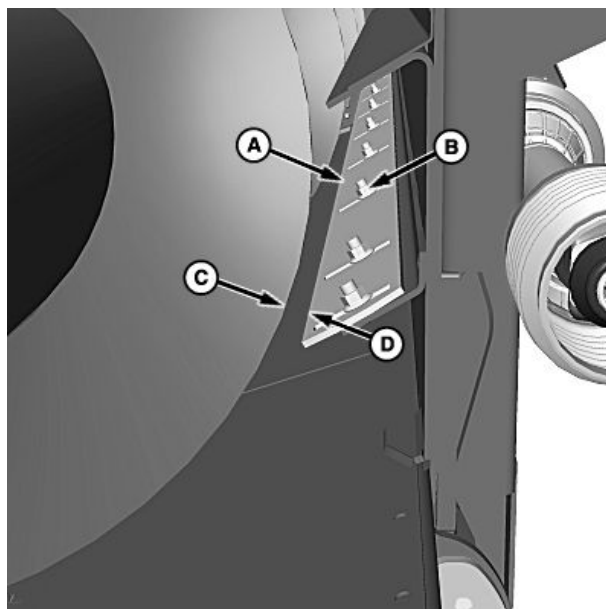
Регулировка нижнего скребка

Съемники на задней стенке кукурузной жатки предотвращают наматывание культуры и растительной массы вокруг шнека при движении в направлении приемной камеры молотилки. Нижний скребок (А) можно отрегулировать.

Ослабьте крепежные детали (В), отрегулируйте до значения 6 мм (1/4 дюйм.) зазор между шнеком (С) и краем скребка (D), затем затяните крепежные детали.

А—Нижний съемник
В—Крепежные детали

С—Спираль шнека
D—Край скребка

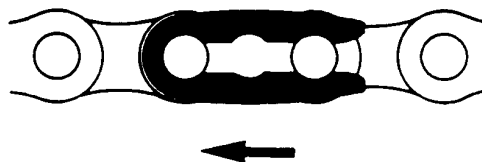


H95839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -59-25MAR10-1/1

Соединение цепи

При закреплении звена цепной муфты закрытый конец замка пружины должен смотреть в направлении перемещения цепи.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -59-18NOV10-1/1

Регулировка приводной цепи шнека

1. Отверните крепежные болты (А) и снимите крышку (В).
2. Ослабьте стопорные гайки (С).
3. Переместите пластину натяжителя (D) вниз для увеличения натяжения цепи и вверх для уменьшения натяжения.
4. Затяните гайки нормативным моментом.

Спецификация

Гайки пластины

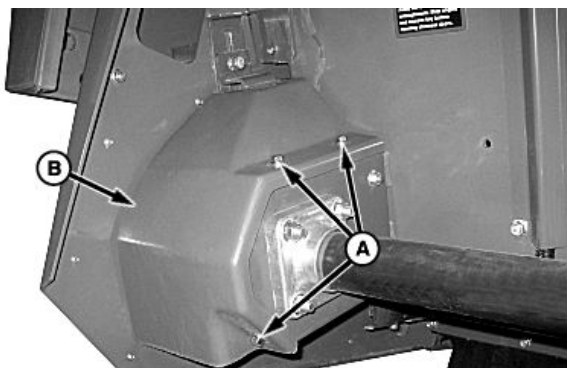
натяжителя—Момент

затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)

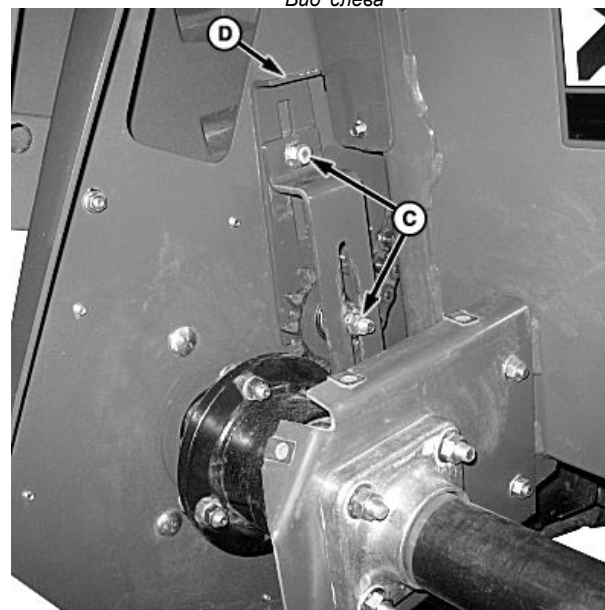
ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Отрегулируйте натяжение цепи, так чтобы перемещение провисающей стороны составляло 10 мм (3/8 дюйма) вверх и 10 мм (3/8 дюйма) вниз.

А—Винты с головкой
В—Кожух

С—Стопорные гайки
D—Пластина натяжителя



Вид слева



H99096 —UN—17NOV10

H99097 —UN—17NOV10

KR43067,0000737 -59-18NOV10-1/1

Смазка

Консистентная смазка

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Рекомендуются следующие консистентные смазки:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

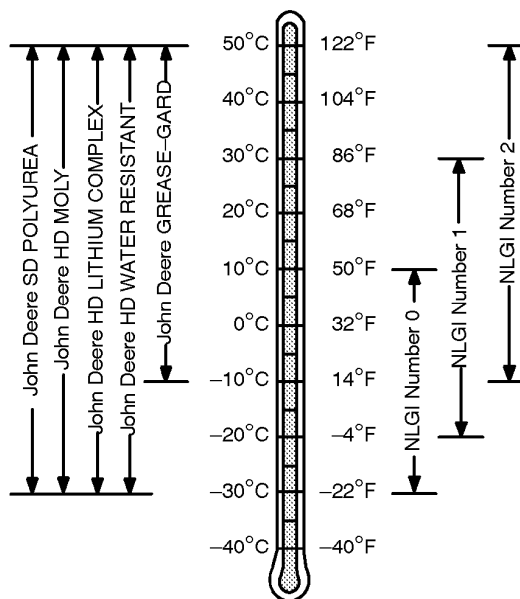
Могут быть использованы и другие консистентные смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- NLGI Performance Classification GC-LB (НИСМ, Классификация рабочих характеристик GC-LB)

ВАЖНО: Некоторые виды консистентных смазок подвержены загущению и несовместимы с другими.

Немедленно ставить пресс-масленки взамен утерянных. Прочищать ниппели перед заполнением с помощью масляного пресса.

Артикул продукта	Описание
TY6341	Универсальные высокотемпературные противозадирные смазки, эффективные для подшипников качения.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -59-20MAY08-1/1

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Для транспортировки и хранения всех смазочных материалов использовать чистые контейнеры.

Хранить смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и других загрязнителей.

Во избежание накопления воды и грязи контейнеры следует хранить на боку.

Убедиться в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Следует организовать надлежащую утилизацию таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST -59-11APR11-1/1

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Для местных условий в некоторых географических зонах может потребоваться применение смазочных материалов, которые не указаны в данном руководстве.

В Вашем районе может не оказаться охлаждающих жидкостей и смазочных материалов, выпускаемых под брендом John Deere.

За информацией и рекомендациями следует обратиться к дилеру John Deere.

Синтетические смазки могут использоваться, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и периодичность обслуживания, приведенные в данном руководстве, относятся как к традиционным, так и к синтетическим смазкам.

Регенерированное масляное сырье может быть использовано, если конечный смазочный материал удовлетворяет предъявляемым техническим требованиям.

DX,ALTER -59-11APR11-1/1

Смеси смазочных материалов

Как правило, следует избегать смешивания различных типов смазочных материалов. Фирмы-изготовители подмешивают различные присадки к маслам для придания им специальных свойств и эксплуатационных характеристик.

Смеси различных масел могут оказаться несовместимыми по их присадкам и ухудшать условия смазки.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.

DX,LUBMIX -59-18MAR96-1/1

Таблица периодичности смазки

Таблица периодичности смазки		
	200 часов	Через 1000 часов
Обследование и регулировка цепей	•	
Замена масла приводной цепи секции обработки рядка	•	
Смазка приводной цепи шнека	•	
Проверка масла редуктора секции обработки рядка	•	
Смазка защитной фрикционной муфты секции обработки рядка	•	
Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека	•	
Проверка уровня масла редуктора измельчителя (если установлен):	•	
Смазка входного(-ых) ведущего(-их) вала(-ов)	•	
Замена масла редуктора секции обработки рядка		•
Замена масла в редукторе измельчителя (если установлен)		•

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте маслёнки до и после смазки.

Если масленка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок до их снятия.

Всегда закрывайте пробки плотно.

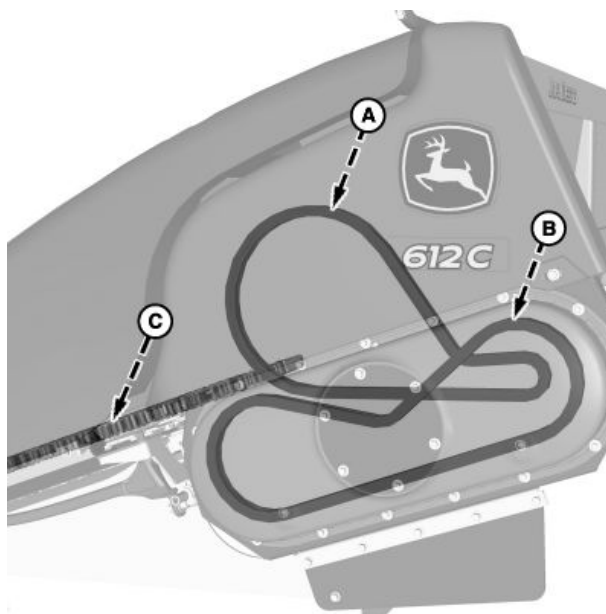
KR43067,000096B -59-24OCT11-1/1

Каждые 200 часов эксплуатации

Проверка и регулировка цепей – подборщик, привод шнека и привод секции обработки рядка

ПРИМЕЧАНИЕ: Различные модели кукурузных жаток могут иметь разное количество каждого типа цепей.

- Цепь шнека (А):** Осмотрите состояние и натяжение цепи. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ ШНЕКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).
- Приводная цепь секции обработки рядка (В):** Осмотрите состояние и натяжение цепи(ей). Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ СЕКЦИИ ОБРАБОТКИ РЯДКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).
- Цепи подборщика (С):** Осмотрите состояние и натяжение цепей. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ ПОДБОРЩИКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).



А—Приводная цепь шнека
В—Приводная цепь секции обработки рядка

С—Цепь подборщика

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00001D3 -59-15JAN13-1/8

H93818 —UN—14APR09

Замена масла приводной цепи секции обработки рядка:

ВАЖНО: Для предупреждения чрезмерного износа цепи поддерживайте уровень масла нормативным моментом.

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
2. Перед сливом масла включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте жидкость в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

3. Снимите сливную пробку (А), уберите предохранительный упор и опустите жатку, чтобы слить масло.
4. Установите сливную пробку на место.
5. Снимите контрольную заглушку (В) и дверцу для обслуживания (С).

ВАЖНО: Уровень масла следует проверять, когда кукурузная жатка смонтирована на комбайне, а делители подборщика касаются грунта (под углом около 25 градусов).

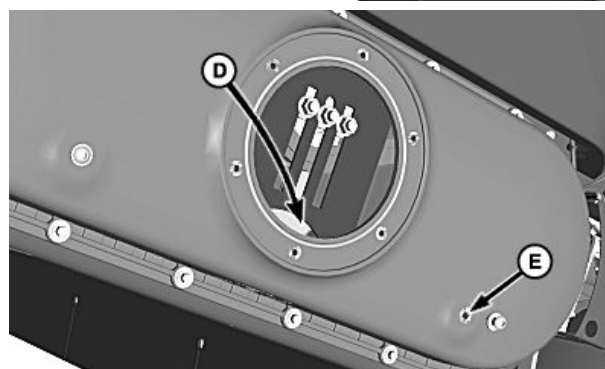
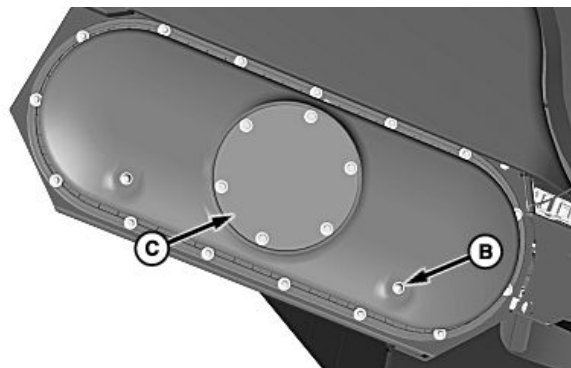
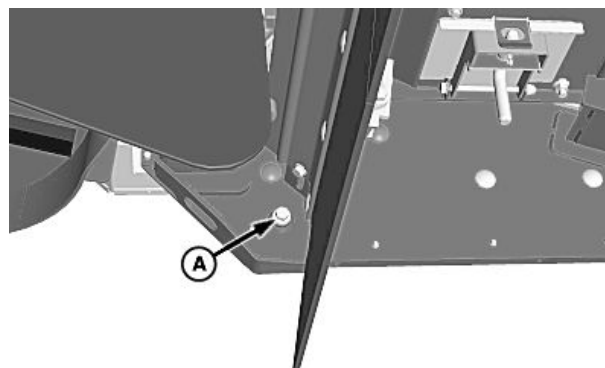
6. Добавьте смазку для зубчатых колес SAE 80/90 через открытие дверцы для обслуживания (D) до уровня нижней части отверстия для контрольной заглушки (Е). Приблиз. емкость 0,9 л (1 кв.).

Спецификация

Смазка приводной цепи—Емкость.....	0,9 л
	(1 кв.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уплотнение дверцы для обслуживания чистое и не повреждено. Произведите замену по необходимости.

7. Установите дверцу для обслуживания и контрольную заглушку.
8. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.



А—Сливная пробка
В—Контрольная заглушка
С—Крышка

Д—Расположение заливного отверстия
Е—Отверстие заглушки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00001D3 -59-15JAN13-2/8

H99231—UN—30NOV10

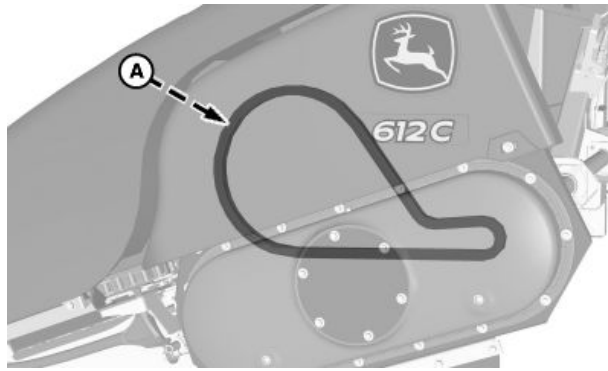
H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Смажьте приводные цепи шнека:

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание серьезных травм никогда не смазывайте цепи при включенном двигателе.

1. Перед смазкой цепей включите жатку на несколько минут. Горячая цепь увеличивает проникаемость смазки между штифтами и втулками.
2. Смазывайте цепь смазкой SAE 30 или более тяжелым маслом. Смазка для цепей TY6240 компании John Deere поставляется в аэрозольных баллончиках.
3. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.



A—Приводная цепь шнека

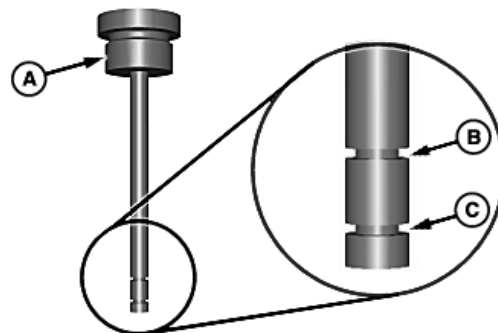
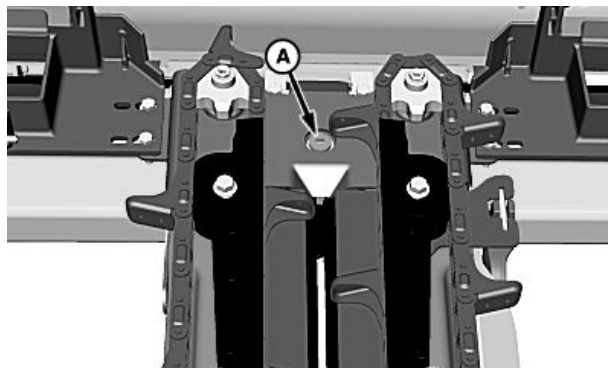
SS43267,00001D3 -59-15JAN13-3/8

H93817—UN—14APR09

Проверка масла редуктора секции для обработки рядка:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точных показаний на щупе масло в редукторе секции обработки рядка должно быть прогрето, а жатка поднята.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.
2. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.
4. Очистите зону вокруг проверочной пробки/щупа (A) во избежание попадания грязи и мусора в редуктор.
5. Выньте масломерный щуп и протрите его насухо.
6. Полностью введите щуп в редуктор, извлеките и проверьте уровень жидкости на валу.
7. Если уровень ниже отметки полного заполнения (B), добавьте смазку для зубчатых колес TY6296 80W 90 GL-5 через отверстие для щупа до уровня полного заполнения.



A—Проверочная пробка/щуп
B—Отметка полного
заполнения

C—Отметка минимального
уровня

ВАЖНО: Не переполняйте редуктор. Для заполнения редуктора с отметки минимального уровня (C) до отметки полного заполнения (B) требуется 0,42 л (0,44 унц.) смазочного масла. Количество смазки, требуемое для заполнения до других уровней, пропорционально вышеуказанному.

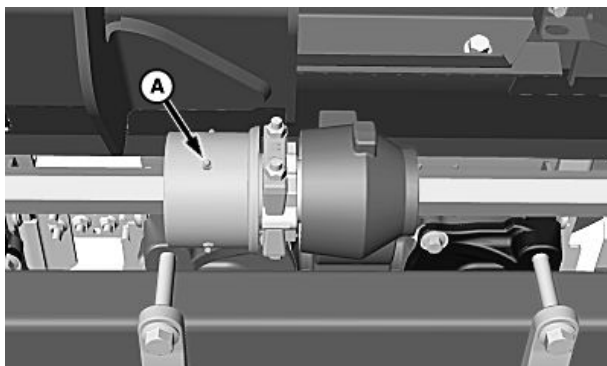
Продолжение на следующей стр.

SS43267,00001D3 -59-15JAN13-4/8

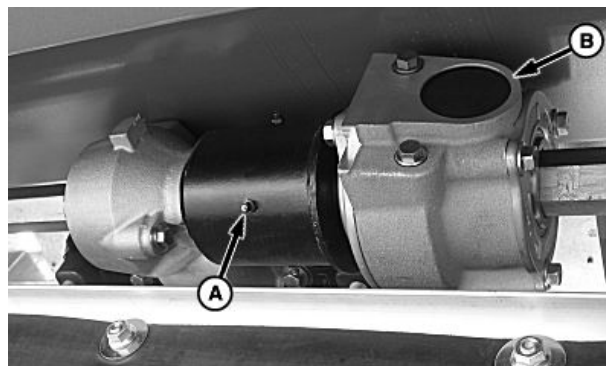
H103950—UN—09NOV11

H100565—UN—03MAR11

Смазка защитных фрикционных муфт секции обработки ряда:



Изображена модель без измельчителя



Изображена модель с измельчителем

A—Масленки защитной
фрикционной муфты
секции обработки рядков

B—Редуктор измельчителя

ВАЖНО: Для облегчения доступа на каждой защитной фрикционной муфте имеется несколько масленок. Для смазки каждой муфты достаточно только **ОДНОЙ** масленки.

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
2. *Только кукурузная жатка без измельчителя:*
 - a. Найдите защитную фрикционную муфту секции обработки рядка под жаткой. Защитная фрикционная муфта установлена на левой стороне редуктора.
 - b. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте.

c. Повторите процедуру смазки на оставшихся секциях обработки рядка.

3. *Только кукурузная жатка с измельчителем:*

- a. Найдите защитную фрикционную муфту секции обработки рядка под жаткой. Защитная фрикционная муфта установлена между редуктором и редуктором измельчителя (B).
- b. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте.
- c. Повторите процедуру смазки на оставшихся секциях обработки рядка.

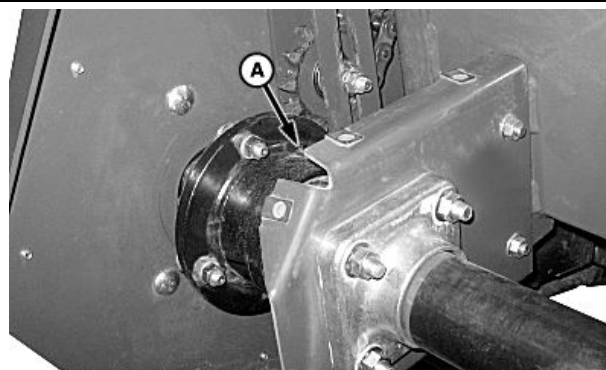
SS43267.00001D3 -59-15JAN13-5/8

Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека:

ВАЖНО: Для облегчения доступа на каждой защитной фрикционной муфте имеется несколько масленок. Для смазки каждой муфты достаточно только **ОДНОЙ** масленки.

1. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте привода шнека.
2. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.

A—Масленка защитной
фрикционной муфты
привода шнека

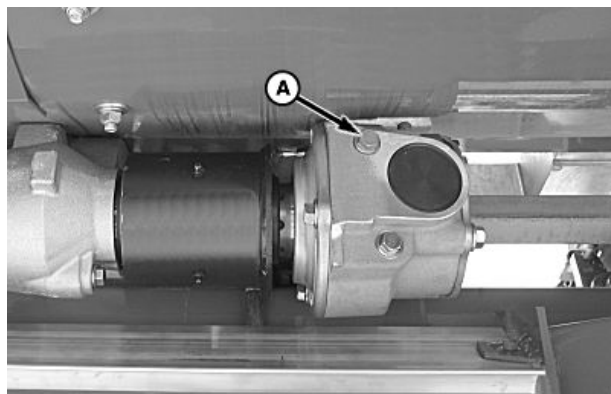


На иллюстрации изображена левая сторона

Продолжение на следующей стр.

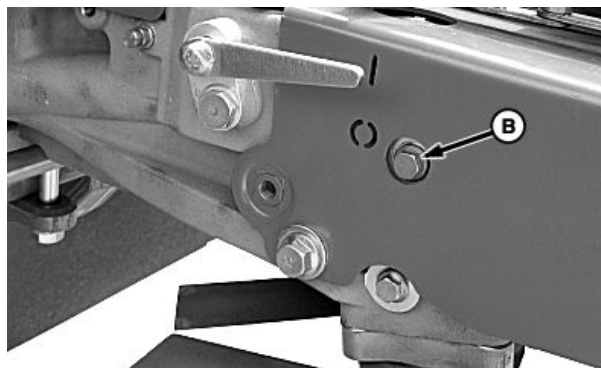
SS43267.00001D3 -59-15JAN13-6/8

**Проверьте уровень масла редуктора StalkMaster™
(если установлен):**



Изображен задний бак

H99159 —UN—22NOV10



Изображен передний бак

H99160 —UN—22NOV10

**A—Контрольная/заливная
пробка**

**B—Контрольная/заливная
пробка**

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точного уровня масла в редукторе измельчителя масло должно быть прогрето, а жатка поднята.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.
2. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.
4. Снимите контрольную/заливную пробку (A) в задней части редуктора. Масло должно доходить до нижнего края отверстия для пробки

наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло TY6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.

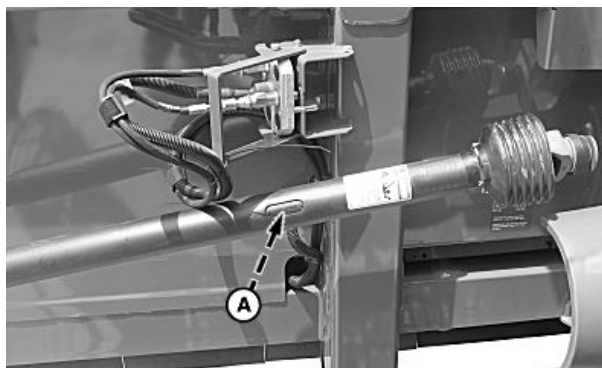
5. Снимите контрольную/заливную пробку (A) в передней части редуктора. Масло должно доходить до нижнего края отверстия для пробки наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло TY6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.
6. Повторите процедуру для остальных редукторов измельчителя.

SS43267,00001D3 -59-15JAN13-7/8

Смажьте входной приводной вал:

1. При необходимости поверните щиток для обеспечения доступа к масленке.
2. Закачайте смазку в масленку (A) входного приводного вала.
3. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.

A—Масленка ведущего вала



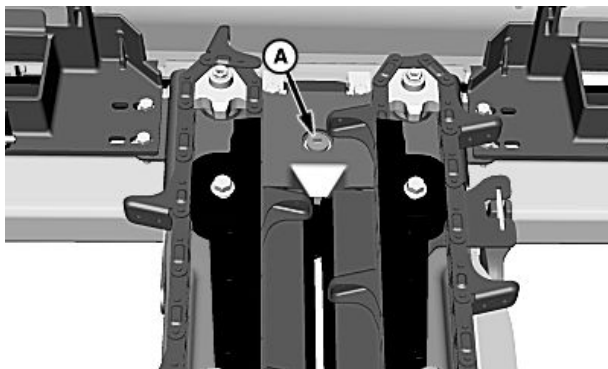
H99088 —UN—17NOV10

SS43267,00001D3 -59-15JAN13-8/8

Каждые 1000 часов работы

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте маслѐнки до и после смазки.

Если масленка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

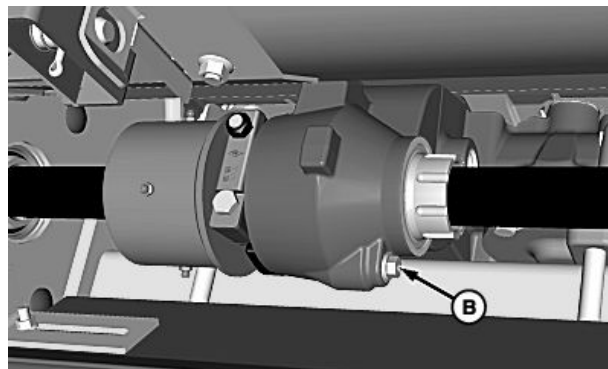


Секция обработки рядка – вид сверху

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок до их снятия.

Всегда закрывайте пробки плотно.

Замените масло редуктора секции обработки рядка



Секция обработки рядка – вид снизу и сзади

ПРИМЕЧАНИЕ: Для слива и заливки масла редукторы секции обработки рядка необходимо прогреть при поднятой жатке.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло редуктора секции обработки рядка нагрелось.
2. Полностью поднимите жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.
4. Очистите зону вокруг проверочной пробки/щупа (А) во избежание попадания грязи и мусора в редуктор.
5. Извлеките масломерный щуп и протрите его начисто.

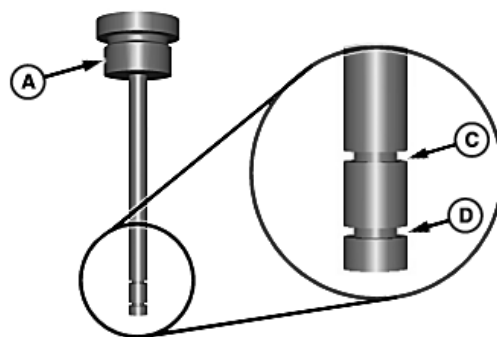
ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте масло в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

6. Извлеките сливную пробку (В), чтобы слить масло.
7. Установите пробку наливной горловины.
8. Добавьте трансмиссионное масло ТУ6296 80W 90 GL-5 через отверстие для щупа.

Спецификация

Бак—Емкость..... 1100 мл
(37.2 унц.)

9. Полностью введите щуп в редуктор, извлеките и проверьте уровень жидкости на валу.
10. Если уровень ниже отметки полного заполнения (С), добавьте масло до необходимого уровня.



А—Проверочная пробка/щуп
В—Сливная пробка

С—Отметка полного
заполнения
D—Отметка минимального
уровня

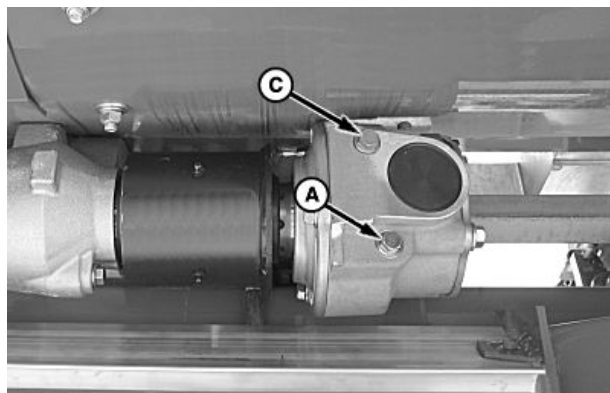
ВАЖНО: Не переполняйте редуктор. Для повышения уровня масла с отметки минимального уровня (D) до отметки полного заполнения (С) требуется 0,42 л (0.44 унц.) масла. Количество масла, требуемое для заполнения до других уровней, пропорционально вышеуказанному.

11. Установите на место щуп для измерения уровня масла.
12. Повторите процедуру для остальных редукторов секции обработки рядка.

Продолжение на следующей стр.

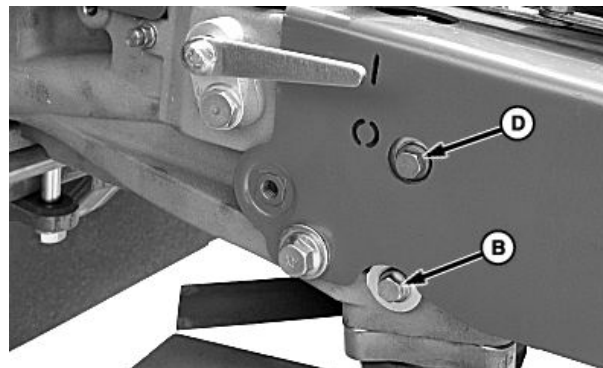
SS43267,00001D4 -59-15JAN13-1/2

Замена масла редуктора измельчителя



Изображен задний бак

H99161 —UN—22NOV10



Изображен передний бак

H99162 —UN—22NOV10

А—Задняя сливная пробка
В—Передняя сливная пробка

С—Задняя контрольная/залив-
ная пробка

D—Передняя контрольная/за-
ливная пробка

ПРИМЕЧАНИЕ: Для слива и заливки масла редукторы измельчителя необходимо прогреть при поднятой жатке. Убедитесь, что измельчающие лезвия находятся в контакте с рычагом редуктора для подогрева масла в переднем баке.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло редуктора измельчителя нагрелось.
2. Полностью поднимите жатку и установите предохранительный упор наклонной камеры.
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте масло в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

4. Извлеките переднюю и заднюю пробки (А и В) и дайте маслу стечь.

5. Вставьте на место пробки.
6. Снимите переднюю и заднюю контрольную/заливную пробки (С и D).
7. Добавляйте смазочное масло для шестерен ТУ6296 80W 90 GL-5 в передний и задний баки, пока уровень масла не дойдет до нижней кромки отверстий под контрольные/сливные пробки.

Спецификация

Задний бак—Емкость.....	350 мл (11.8 унц.)
Передняя емкость—Емкость.....	630 мл (21.3 унц.)

8. Снова установите контрольные/заливные пробки.
9. Повторите процедуру для остальных редукторов измельчителя.

SS43267,00001D4 -59-15JAN13-2/2

Кукурузная жатка

Большая часть проблем с работой кукурузной жатки связана с неправильной регулировкой. Следующая таблица поиска и устранения неисправностей поможет в устранении неполадок, указывая возможные

причины и предлагая решения. Попробуйте устранить неисправность, убедитесь в том, что ее причина находится там же, где и сама неисправность, а не вызвана неисправностью другого компонента

Признак	Проблема	Решение
Потеря початков в поле	Наконечники делителей установлены слишком высоко.	Отрегулируйте делители таким образом, чтобы наконечники едва касались грунта при нахождении опорной пластины рядного модуля на расстоянии 1 дюйм над грунтом. При уборке низкорасположенных початков поднимите передний мысок делителей сборщика и работайте кукурузной жаткой с опорными пластинами вплотную к грунту.
	Ходовая скорость слишком высокая или низкая.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. При слишком высокой ходовой скорости стебли прогибаются вперед, так что початки падают впереди цепей подборщика. При слишком низкой ходовой скорости цепи подборщика дергают стебли и срывают початки, так что они сваливаются на землю. Работайте при скорости, когда цепи сборщика обеспечивают подачу стеблей на початкоотрывные вальцы.
	Неубранные рядки, огрехи.	Для минимизации потерь початков двигайтесь по рядкам посадки.
	Рядные модули не отцентрированы по рядкам.	Отрегулируйте ширину междурядий на кукурузной жатке в соответствии с таковыми в поле.
	Початки уходят за цепи подборщиков.	Замените изношенные оградители початков или установите оградители початков.
	Скорость цепи подборщика слишком высокая или низкая.	Измените переменные обороты приемной камеры или отрегулируйте ходовую скорость комбайна.
Лущение початков на початкоотрывных вальцах	Пластины днища отрегулированы неправильно.	Отрегулируйте пластины днища. Уменьшите зазор между пластинами.

Продолжение на следующей стр.

KR43067.0000758 -59-01DEC10-1/3

Признак	Проблема	Решение
	Работа машины при слишком большой скорости.	Поднимите мысок делителя и работайте с жаткой, опущенным ниже.
Выход вылущенного из початков зерна за комбайном	Чрезмерный объем отходов от кукурузной жатки.	Увеличьте скорость регулируемого привода или комбайна с фиксированной скоростью. Увеличьте раскрытие пластин на кукурузной жатке.
Початки, уходящие через горловину	Износ оградителей початков.	Замените оградители початков.
Выдергивание стеблей	Недостаточное раскрытие отрывающих пластин.	Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
	Слишком быстрое перемещение машины, не соответствующее скорости цепей подборщиков.	Уменьшите скорость в соответствии с условиями уборки или увеличьте обороты приводов рядных модулей.
	Лопатки цепей подборщиков врезаются в корни стеблей.	Опустите наконечник делителя и работайте с жаткой, поднятой выше.
	Початки слишком сухие или поникшие.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.
Забивание,	Дробление початков в початкоотрывных вальцах или на отрывающих пластинах.	Отрегулируйте раскрытие отрывающих пластин. Кроме того, проверьте выравнивание и центровку отрывающих пластин относительно центра вальцов.
	Отходы наматываются на початкоотрывные вальцы.	Установите ножи ближе к початкоотрывным вальцам.
	Ослабьте цепи подборщиков.	Проверьте звездочки цепи подборщика на износ. Отрегулируйте натяжение цепи подборщика.
	Неубранные рядки, огрехи.	Следуйте рядам посадки культур для минимизации потерь початков.
	Ходовая скорость слишком высока, из-за чего на кукурузные жатки попадает слишком много материала.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. Повышенная скорость приводит к забиванию материалом.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000758 -59-01DEC10-2/3

Признак	Проблема	Решение
Потеря кукурузы из-за ослабленных или сломанных стеблей. Проблемы могут быть вызваны заболеванием (загнивание стеблей) или насекомыми (кукурузные мотыльки)	Материал не перемещается вместе со шнеком.	Проверьте корпус шнека на наличие препятствий. Проверьте шнек на наличие зазора 22 мм (7/8 дюйма) между лопастью шнека и настилом. Проверьте шнек на наличие зазора 6 мм (1/4 дюйма) между лопастью шнека и съемником шнека.
	Початки забивают горловину подборщика.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените изношенные початкоотрывные вальцы.
	Контакт стебля с оградителями початков.	Снимите оградители початков.
	Слишком высокая ходовая скорость.	Уменьшите ходовую скорость.
	Несоответствующая скорость приемной камеры.	Пробуя различные скорости приемной камеры, выберите подходящую.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.

KR43067,0000758 -59-01DEC10-3/3

Активное управление жаткой (АНС)

Признак	Проблема	Решение
Не работает система активного управления жаткой (АНС)	Ручной подъем или опускание не работают.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Система активного управления жаткой не задействована.	Включите требуемый режим активного управления жаткой.
	Соединительный переходник между приемной камерой и жаткой не подсоединен или отошел.	Подсоедините правильно.
	Датчик жатки поврежден или неправильно подсоединен.	Отремонтируйте или подсоедините датчик.
Система активного управления жаткой (АНС) производит опускание, но не производит подъема.	Неисправное реле или плата активного управления жаткой.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Система активного управления жаткой производит подъем, но не производит опускания	Неисправное реле или плата активного управления жаткой.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Приводной вал заблокирован.	Проверьте наличие блокировки.
	Клапан скорости автоматического опускания закрыт.	Отрегулируйте встроенный клапан.
Система зациклилась или колеблется около некоторого положения	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулируйте встроенный клапан.
	Неправильное подсоединение аккумулятора.	См. Руководство по эксплуатации комбайна.
Система время от времени отказывает после ручного подъема жатки над препятствием	Система была деактивирована.	Для повторной активации нажмите кнопку активации на многофункциональной рукоятке управления.
Жатка опускается или поднимается слишком медленно либо слишком быстро	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулируйте клапан скорости опускания.
	Неисправность встроенного клапана.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

KR43067,0000759 -59-01DEC10-1/1

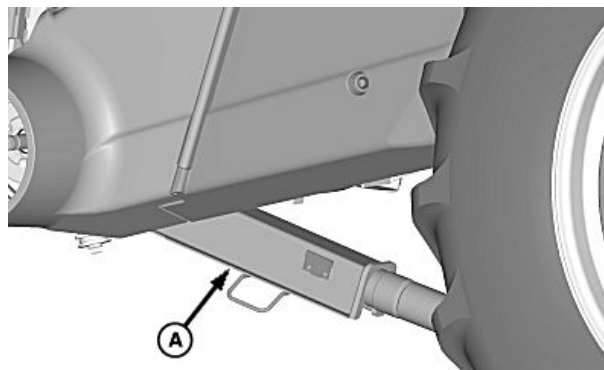
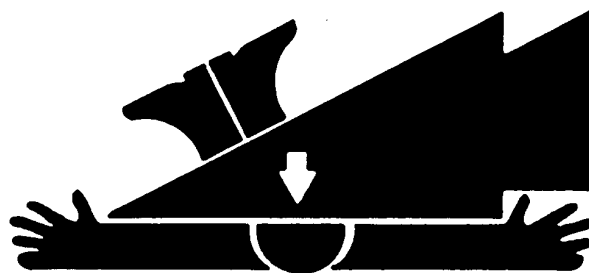
Аварийный ограничитель приемной камеры

⚠ ОСТОРОЖНО: В случае самопроизвольного опускания приемной камеры возможны травмы, в том числе смертельные. Если жатка остается подсоединенной к машине во время выполнения любой процедуры, необходимо полностью поднять приемную камеру и убедиться, что предохранительный упор установлен.

Растрескивание деталей гидравлической линии устройства опускания приемной камеры приводят к немедленному опусканию приемной камеры и жатки. Во избежание травм полностью поднимите приемную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

1. Полностью поднимите приемную камеру.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
3. Опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

А—Аварийный ограничитель приемной камеры



KR43067,0000560 -59-25MAR10-1/1

TS696 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

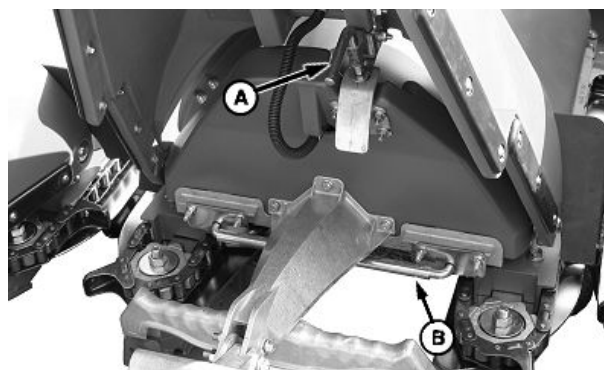
Снятие и установка початкоотрывных вальцов

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом работ полностью смажьте кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры молотилки.

1. Поднимайте делитель подборщика, пока штифт (А) не встанет на место.

ВАЖНО: Делители могут повредить ветровое стекло комбайна. Не запрокидывайте щитки за раму.

2. Потяните стопор (В) и поднимите щиток подборщика.
3. Повторите, если есть необходимость доступа к секциям обработки рядка.



А—Контакт

В—Защелка

Продолжение на следующей стр.

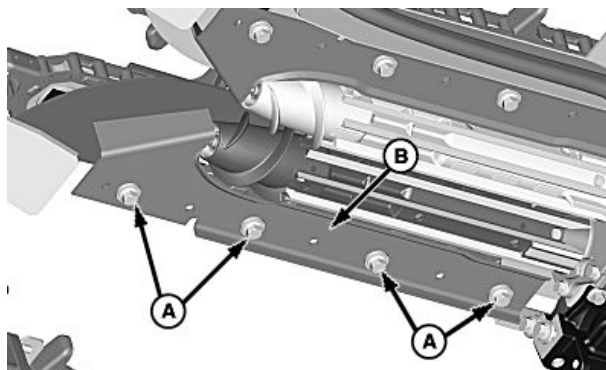
SS43267,00000C7 -59-25MAY12-1/7

H89314 —UN—20JUL07

4. Снимите винты с головкой, шайбы (А) и ножи-измельчители (В) с нижней стороны рамы секции обработки рядка.

А—Винты и шайбы (8 шт.)

В—Ножи-измельчители (2 шт.)



H94250 —UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-2/7

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения проворачивания початкоотрывных вальцов следует установить с их задней стороны стальную пластину размером 13 мм (1/2 дюйма).

При снятии левой стопорной гайки вставьте пластину сверху.

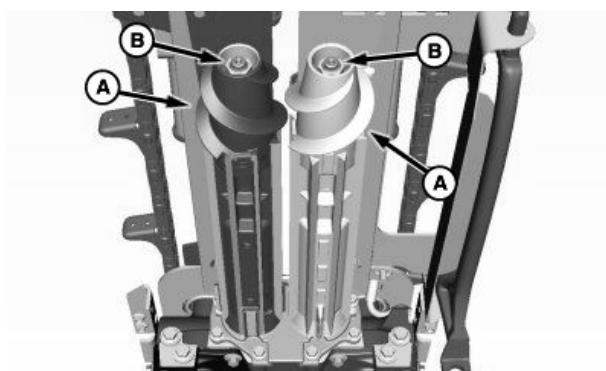
При снятии правой стопорной гайки вставьте пластину снизу.

5. Снимите и утилизируйте стопорные гайки (В).
6. Снимите и сохраните сферическую шайбу под гайкой. Проверьте наличие коррозии или повреждений на шайбе. Если необходимо, замените.

А—Початкоотрывные вальцы

С—Стальная пластина

В—Стопорная гайка и сферическая шайба



H93698 —UN—19MAR09



H100222 —UN—14FEB11

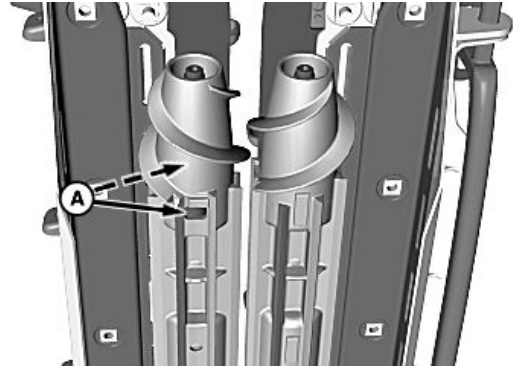
Показано снятие левой стопорной гайки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-3/7

ВАЖНО: Перед снятием нанесите установочные метки на лицевую сторону початкоотрывного вальца и вала. Початкоотрывной валец должен устанавливаться в то же положение, в котором он был до снятия.

7. Найдите два отверстия (А) за спиральной линией початкоотрывного вальца. Снимите початкоотрывной валец с вала, присоединив к отверстиям съемник (2 рычага).
8. Удалите все загрязнения и коррозию с конуса вала, пазов и резьбы. Произведите осмотр початкоотрывных валцов на предмет износа или повреждений. При необходимости замените.



А—Отверстия для снятия початкоотрывного вальца

H100588 —UN—03MAR11

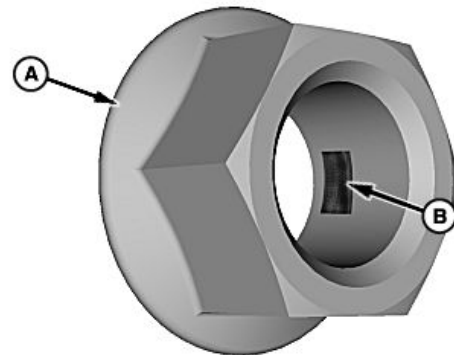
SS43267,00000C7 -59-25MAY12-4/7

ВАЖНО: Новую гайку заказывайте через службу поставки запчастей компании John Deere.

9. Стопорная гайка початкоотрывного вальца (А) содержит предварительно нанесенный резьбовой герметик (В), поэтому ее нельзя повторно использовать.

А—Гайка крепления

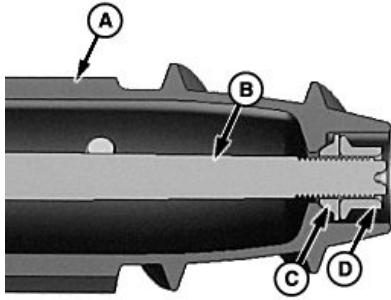
В—Резьбовой герметик



H97520 —UN—04AUG10

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-5/7



Вид початкоотрывного вальца в разрезе

10. Используя установочных меток на лицевой стороне початкоотрывного вальца и вала одновременно установите оба початкоотрывных вальца (A) на валы (B).

ВАЖНО: Плоская сторона шайбы **ДОЛЖНА** быть направлена наружу от початкоотрывного вальца.

11. Установите ранее снятую сферическую шайбу (C) и **новую** стопорную гайку (D).

ВАЖНО: Избегайте ослабления початкоотрывных вальцов. Точно следуйте моменту затяжки и процедуре затягивания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения проворачивания початкоотрывных вальцов между их задниками используйте стальную пластину на 13 мм (1/2 дюйма).

12. Затяните стопорную гайку в соответствии с техническими указаниями.

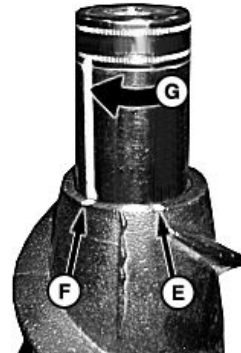
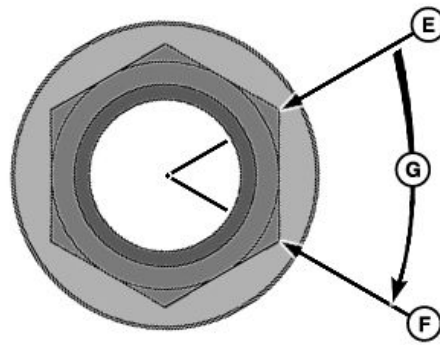
Спецификация

Стопорная гайка
початкоотрывного
вальца—Момент
затяжки..... 135 Нм + поворот на 60°
(100 фнт-фт) + поворот на 60°

- Используйте откалиброванный динамометрический гаечный ключ для затягивания гайки нормативным моментом.
- Сделайте отметку на одном из углов стопорной гайки (E) початкоотрывного вальца.
- Сделайте отметку на следующем угле початкоотрывного вальца (F), следуя по часовой стрелке.
- Разместите патрон на стопорной гайке и продлите первую отметку (E) на стенку патрона.

A—Початкоотрывной валец
B—Вал
C—Сферическая шайба
D—Гайка крепления

E—Метка на углу шестигранной гайки
F—Метка на следующем угле шестигранной гайки (по часовой стрелке)
G—Поворот на 60°



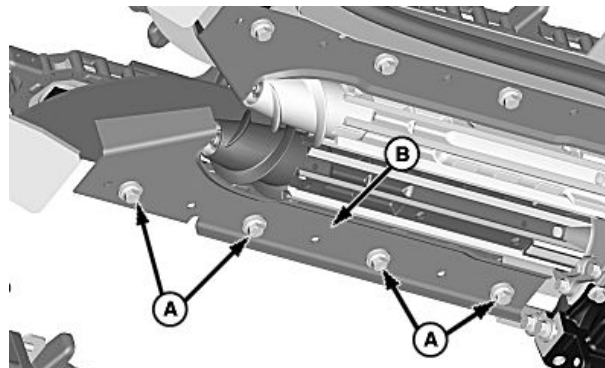
Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-6/7

13. Установите ножи для растительных остатков (В) при помощи винтов с головкой и гаек (А).
14. Отрегулируйте нож для растительных остатков (см. РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ ДЛЯ РАСТИТЕЛЬНЫХ ОСТАТКОВ в разделе РЕГУЛИРОВКИ).

А—Винты и шайбы (8 шт.)

В—Ножи-измельчители (2 шт.)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-7/77

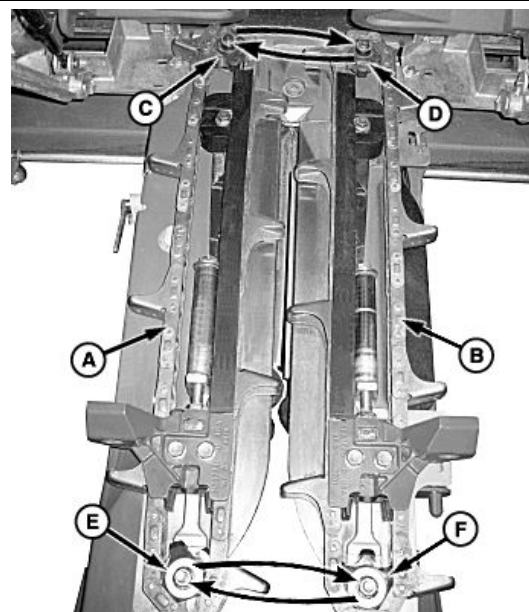
Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы

Цепи и звездочки подборщика в случае их износа можно переставлять, чтобы продлить срок службы. Такую перестановку производить для всех рядных узлов одновременно.

1. Для перестановки цепей подборщика и звездочек:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного размещения во время сборки отметьте на каждой цепи и звездочке сторону, с которой она была снята.

- a. Снимите цепи подборщика (А и В) – (см. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЦЕПИ ПОДБОРЩИКА в этом разделе).
- b. Снимите звездочки привода (С и D).
- c. Установите звездочки привода на вал, противоположный тому, с которого они были сняты.
- d. Снимите звездочки (Е и F).
- e. Установите звездочки на вал, противоположный тому, с которого они были сняты.
- f. Переверните каждую цепь подборщика и установите на сторону, противоположную той, с которой она была снята.



А—Цепь подборщика
В—Цепь подборщика
С—Ведущая звездочка

Д—Ведущая звездочка
Е—Звездочка
F—Звездочка

2. Повторите операцию для остальных рядковых модулей.

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -59-18NOV10-1/1

Снятие и установка цепи подборщика

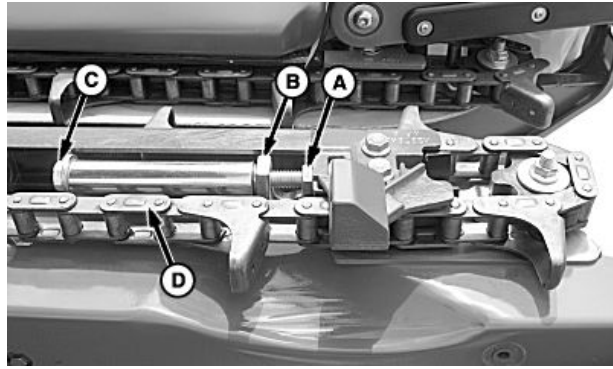
⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом работы под кукурузной жаткой полностью поднимите жатку, отключите двигатель, включите стояночный тормоз, выньте ключ зажигания и приведите в действие предохранительный упор приемной камеры.

При поломке или чрезмерном износе цепи подборщика замените её на новую.

Цепи подборщика могут быть сняты для обслуживания деталей секции обработки рядка без разъединения цепи.

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед техобслуживанием деталей узла цепного привода следует плотно подтянуть гайку (А) к лапе поддерживающей ленты (В) натяжителя.

1. Чтобы ослабить натяжение цепи подборщика, следует поворачивать гайку (А), пока она не упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.
2. При необходимости ослабьте винт с головкой (С) для снятия остающегося натяжения цепи.



А—Гайка
В—Ножка стропа

С—Винт с головкой под ключ
D—Цепь подборщика

3. Снимите цепь (D) подборщика.
4. Установите ремень подборщика в обратном порядке.

H99117—UN—17NOV10

KR43067,000073A -59-16MAR11-1/1

Снятие и установка масляного поддона

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось

ПРИМЕЧАНИЕ: Соберите жидкость в чистую емкость и утилизируйте ее в соответствии с нормативными требованиями.

3. Снимите сливную заглушку (А), уберите предохранительный упор и опустите кукурузную жатку, чтобы слить масло.

ВАЖНО: Берегите от повреждений уплотнения, используемые на поддоне повторно. Не используйте острые предметы в качестве рычага между поддоном и рамой кукурузной жатки

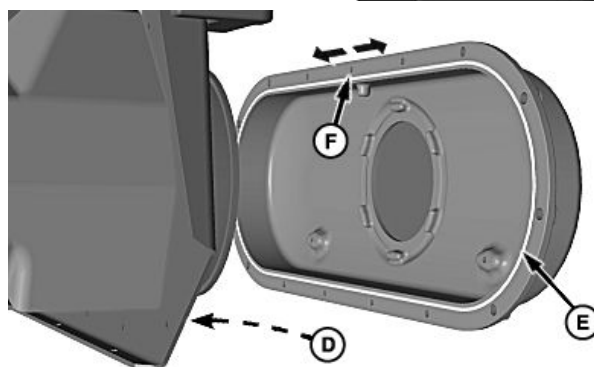
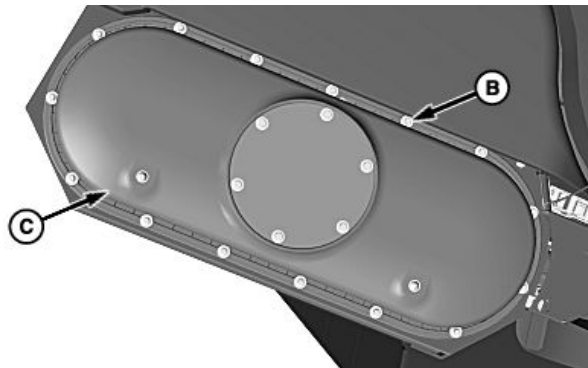
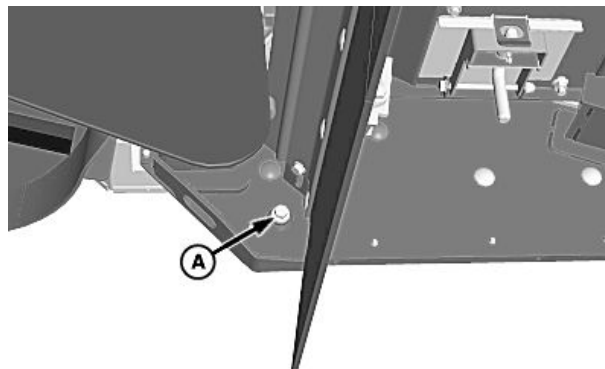
4. Снимите винты с головкой, шайбы (В) и масляный поддон (С).
5. Очистите грязь и масло с боковой части рамы (D), где монтируется масляный поддон.
6. Убедитесь, что уплотнение масляного поддона (Е) чистое и не повреждено. При необходимости замените.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке масляного поддона начните установку крепежа в центре (F) и двигайтесь к краям.

7. Установите масляный поддон с помощью винтов с головкой и шайб. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой поддона картера—Момент затяжки.....	10 Нм (89 фнт-дюйма)
--	-------------------------



А—Сливная заглушка
В—Крепежный винт и шайба (15 шт.)
С—Масляный поддон

Д—Поверхность рамы
Е—Уплотнение
F—Центральное отверстие

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000750 -59-19APR11-1/2

H99231 —UN—30NOV10

H99234 —UN—30NOV10

H99235 —UN—30NOV10

8. Установите сливную пробку (А).
9. Снимите контрольную пробку (В) и дверцу для обслуживания (С).

ВАЖНО: Уровень масла следует проверять, когда кукурузная жатка смонтирована на комбайне, а делители подорщика касаются грунта (под углом около 25 град.).

10. Добавьте смазку для зубчатых колес SAE 80/90 через открытие дверцы для обслуживания (D) до уровня нижней части отверстия для контрольной пробки (Е).

Спецификация

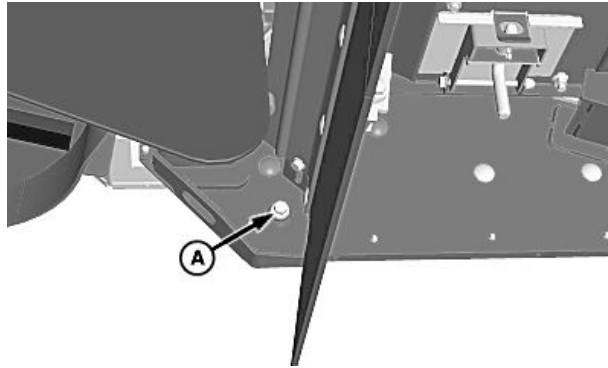
Масляный
поддон—Номинальная
производительность..... 0,9 л
(1 кварта)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уплотнение дверцы для обслуживания чистое и не повреждено. При необходимости замените.

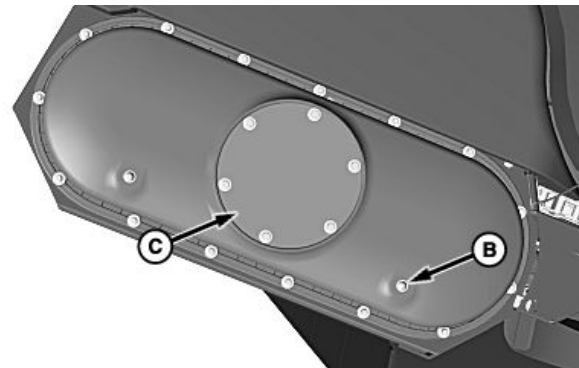
11. Установите дверцу для обслуживания и контрольную заглушку.

А—Сливная заглушка
В—Контрольная заглушка
С—Дверца для обслуживания

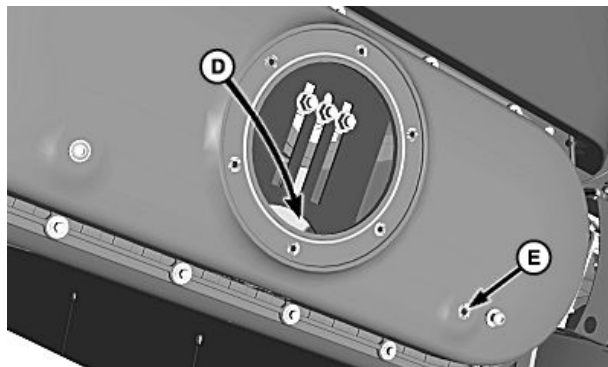
D—Расположение заливного
отверстия
Е—Отверстие сливной
заглушки



H99231 —UN—30NOV10



H99232 —UN—30NOV10



H99233 —UN—30NOV10

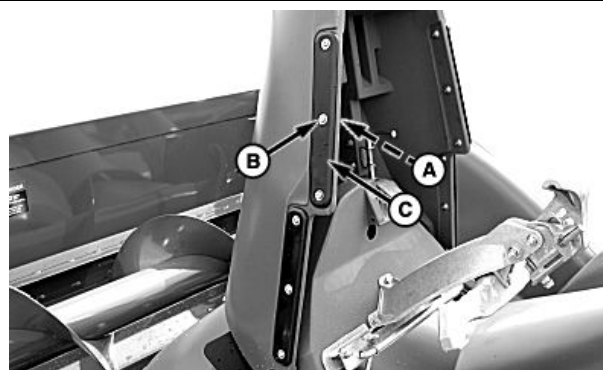
KR43067,0000750 -59-19APR11-2/2

Снятие и установка износных планок

1. Отверните гайку и снимите шайбу (А).
2. Отверните болт и снимите шайбу (В).
3. Снимите износную планку (С).
4. Установите новую износную планку в обратном порядке.

Спецификация

Гайка для износной планки—Крутящий момент..... 10 Нм
(7.38 фнт/фт)



А—Гайка и шайба
В—Болт и шайба

С—Износные планки

KR43067,000026C -59-24APR09-1/1

H88972 —UN—23JUL07

Снятие и установка лезвий измельчения StalkMaster™

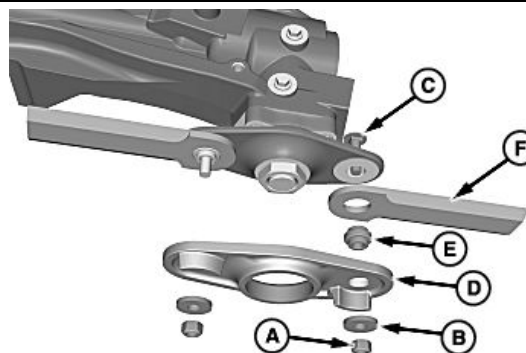
ОСТОРОЖНО: Ножи имеют две режущие кромки и могут нанести серьезную травму. При работе с ножами следует всегда надевать перчатки.

ВАЖНО: Лезвия ножей измельчения StalkMaster необходимо менять парами на каждом редукторе измельчения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ножи измельчения StalkMaster являются изнашивающимися деталями. Ножи можно перевернуть для продления срока службы ножа до полного износа. При необходимости для поддержания качества среза стеблей переверните или замените ножи.

Изошенные, затупленные или поврежденные ножи являются факторами, увеличивающими потребляемую мощность кукурузоуборочных приставок и ухудшающими качество среза стеблей, что может ограничить скорость уборки. Продление срока службы до полного износа ножей измельчения зависит от условий уборки и навыков механика-водителя.

1. Снимите стопорные гайки (А), шайбы (В), винты с головкой (С), опустите установочную пластину (D), втулки (Е) и лезвия измельчения (F).
2. Переверните или замените ножи.
3. Осмотрите все крепежные детали и втулки на отсутствие чрезмерного износа или повреждения



А—Стопорная гайка (2 шт.)
В—Шайба (2 шт.)
С—Винт с полукруглой головкой (2 шт.)

Д—Нижняя установочная пластина
Е—Втулка (2 шт.)
F—Лезвия измельчения (2 шт.)

и при необходимости замените. Стопорные гайки можно повторно использовать при перевероте лезвий. Стопорные гайки необходимо заменять при замене ножей.

4. Установите компоненты в порядке, обратном снятию. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты лезвий измельчения—Момент затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

KR43067,00005B1 -59-19MAY10-1/1

H96454 —UN—19MAY10

Замена ламп освещения стерни

1. Ослабьте крепежные детали освещения стерни (А).
2. Отсоедините жгут проводов от лампы в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к лампе голыми руками, избегайте контакта лампы с маслом или водой.

3. Поверните патрон лампы (В), чтобы извлечь его из корпуса (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: Лампа от патрона не отделяется. Патрон и лампа заменяются как единое целое.

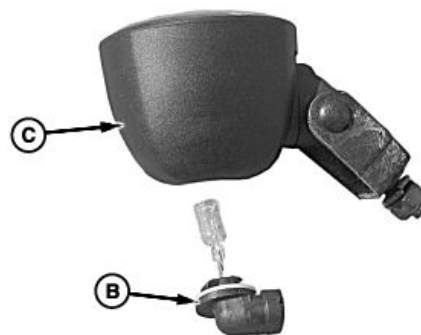
4. Установите новый патрон с лампой в корпус.
5. Подсоедините жгут проводов, проверьте выравнивание освещения и затяните крепежные детали.

А—Стерневые огни
В—Патрон лампы

С—Корпус



H95830 —UN—25MAR10



H94014 —UN—13MAY09

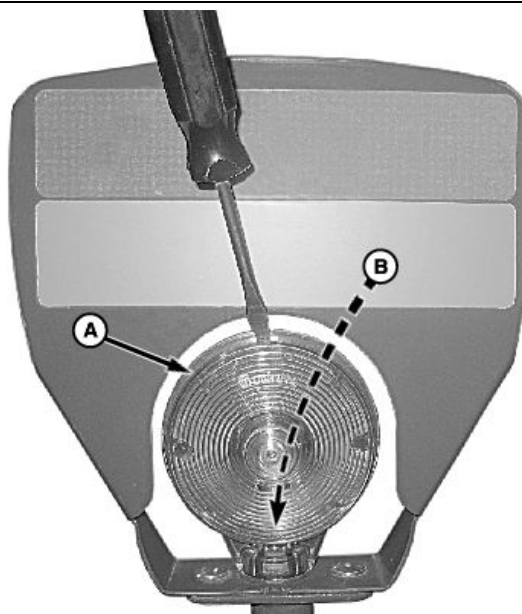
KR43067,0000562 -59-25MAR10-1/1

Замена лампы предупреждающего светового прибора жатки

1. Чтобы аккуратно извлечь рассеиватель (А), используйте отвертку с плоским шлицем.
2. Нажмите на лампу (В) и поверните, чтобы извлечь ее.
3. Установите новую лампу.
4. Прижмите снятый ранее рассеиватель к корпусу светового прибора.

А—Рассеиватель

В—Лампа



H93046 —UN—31OCT08

KR43067,000038D -59-11MAY09-1/1

Хранение

Техобслуживание в конце сезона

1. Опустите кукурузную жатку на предохранительный упор приемной камеры молотилки, деревянный брусок или на землю.
 2. Откройте оградительные щитки, делители подборщика и крышки днища (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).
- ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под высоким давлением может проникнуть почти через все уплотнения и повредить подшипники. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.**
3. Тщательно очистите кукурузную жатку. Мякина и грязь собирают влагу и способствуют коррозии.

4. Проверьте уровень жидкости во всех редукторах и цепных приводах.
5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Восстановите красочное покрытие в местах, где оно повреждено или сколото.
7. Используйте полимерный защитный состав на делителях подборщика, крышках днища и концевых оградительных щитках.
8. Закройте все щитки.
9. При возможности храните насадки под кукурузу в сухом месте.
10. Заказывайте запасные части, рассчитанные на следующий сезон.

KR43067,0000563 -59-25MAR10-1/1

Техобслуживание в начале сезона

1. Откройте оградительные щитки, делители подборщика и крышки днища (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).
- ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под высоким давлением может проникнуть почти через все уплотнения и повредить подшипники. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.**
2. Смойте с машины грязь, которая накопилась во время хранения.
 3. Отрегулируйте рядковый модуль, привод шнека и натяжение цепей подборщика (см. раздел РЕГУЛИРОВКИ—КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА в настоящем руководстве).
 4. Проверьте уровень жидкости во всех редукторах и цепных приводах.

5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Убедитесь, что весь крепеж затянут с номинальным моментом и что все шплинты разведены.
7. Закройте щитки, оградительные щитки и делители.
8. Несколько минут поработайте при половинной скорости кукурузной жатки. Проверьте, нет ли перегрева подшипников, утечек из редукторов или ослабления цепей.
9. Откалибруйте кукурузную жатку на машине (см. раздел КАЛИБРОВКА И ПРОГРАММИРОВАНИЕ данного руководства).
10. Обратитесь к руководству по эксплуатации.

KR43067,0000564 -59-25MAR10-1/1

Технические характеристики

Технические характеристики

Технические характеристики, приводимые в руководстве, ориентированы исключительно на

работы по ТО и не включают нормальные заводские производственные допуски.

Технические характеристики	
Компонент	Описание
Делители сборщика	Низкопрофильные плавающего типа, шарнирно подвешенные над цепями подборщика. Perma-Glide™ (полиэтилен).
Щитки и внешние подборщики	Поворачивающиеся на шарнирах, съемные. Открывание при помощи сжатых элементов (щитки) Perma-Glide (полиэтилен).
Цепи сборщика	Для работы в сложных условиях, бесконечная цепь прижимного ролика (без соединительного звена). Интегрированные стальные гребни.
Привод секции обработки рядка	Закрытый редуктор с шестернями, погруженными в смазку; приводится в движение одиночным входным шестигранным валом с защитной фрикционной муфтой с радиальными стержнями.
Ножи для растительных остатков	Полноразмерные, регулируемые, неразъемные, термообработанная сталь.
Защитная фрикционная муфта	Одна на секцию обработки рядка. Одна на входной ведущий вал. Одна на привод шнека.
Початкоотрывные вальцы	Прямые рифленые, ножевые, или сцепленного типа (один парный комплект на секцию обработки рядка).
Регулировки и настройки	Описание
Регулировка цепей сборщика	Подпружиненные саморегулируемые.
Регулировка отрывающих пластин	Гидравлически регулируемые.
Регулировка делителя подборщика	Ручная регулировка по высоте, регулировка штифта и точная настройка.
Минимальный зазор между цепями подборщиков и грунтом	32 мм (1–1/4 дюйма)

Приблизительная полная ширина		
Модель	Обозначение жатки	Ширина, м (футы-дюймы)
606C и 606C-SM	6R70	4,6 м (15 фт – 1 дюйма)
606C и 606C-SM	6R75	4,6 м (15 фт – 1 дюйма)
606C и 606C-SM	6R30	4,8 м (15 фт – 9 дюйма)
606C	6R36/38	5,8 м (19 фт)
608C и 608C-SM	8R70	6,1 м (20 фт – 2 дюйма)
608C и 608C-SM	8R75	6,1 м (20 фт – 2 дюйма)
608C и 608C-SM	8R30	6,4 м (20 фт – 10 дюйма)
608C и 608C-SM	8R36/38	7,8 м (25 фт – 8 дюйма)
612C-SM	12R70	9,2 м (30 фт – 2 дюйма)
612C-SM	12R75	9,2 м (30 фт – 2 дюйма)
612C	12R36	11,2 м (36 фт – 10 дюйм.)
612C	12R38	11,8 м (38 фт – 10 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R20	6,6 м (21 фт – 8 дюйма)
612C и 612C-SM	12R22	7,2 м (23 фт – 6 дюйма)
612C и 612C-SM	12R30	9,4 м (30 фт – 10 дюйма)
616C и 616C-SM	16R30	12,3 м (40 фт – 4 дюйма)
618C и 618C-SM	18R20	9,5 м (31 фт – 2 дюйма)
618C и 618C-SM	18R22	9,5 м (31 фт – 2 дюйма)

Приблизительная полная высота (все модели)	
Делители в рабочем положении (опущены)	3,0 м (10 фт)
Делители в положении обслуживания (подняты)	2,4 м (8 фт)

Приблизительный полевой вес кукурузной жатки		
Модель	Обозначение жатки	Масса, кг (фнт)
Кукурузная жатка без измельчения:		
606C	6R70	1836 кг (4048 фнт)
606C	6R75	1837 кг (4051 фнт)

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00009BE -59-08DEC11 1/2

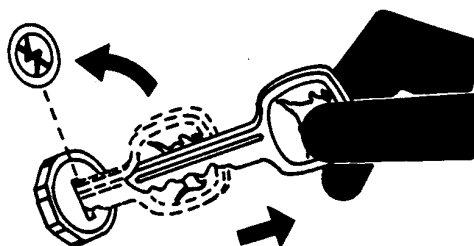
Приблизительный полевой вес кукурузной жатки		
Модель	Обозначение жатки	Масса, кг (фнт)
606C	6R30	1837 кг (4051 фнт)
606C	6R36	1978 кг (4361 фнт)
606C	6R38	1985 кг (4377 фнт)
608C	8R70	2348 кг (5177 фнт)
608C	8R75	2450 кг (5402 фнт)
608C	8R30	2347 кг (5175 фнт)
608C	8R36	2628 кг (5795 фнт)
608C	8R38	2635 кг (5810 фнт)
612C	12R20	2973 кг (6555 фнт)
612C	12R22	3033 кг (6688 фнт)
612C	12R30	3423 кг (7548 фнт)
612C	12R36	4333 кг (9552 фнт)
612C	12R38	4433 кг (9774 фнт)
616C	16R30	4489 кг (9898 фнт)
618C	18R20	4361 кг (9616 фнт)
618C	18R22	4458 кг (9830 фнт)
Кукурузная жатка с измельчением – StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 кг (4562 фнт)
606C-SM	6R75	2068 кг (4560 фнт)
606C-SM	6R30	2063 кг (4549 фнт)
608C-SM	8R70	2691 кг (5934 фнт)
608C-SM	8R75	2684 кг (5918 фнт)
608C-SM	8R30	2693 кг (5938 фнт)
608C-SM	8R36	3384 кг (7460 фнт)
608C-SM	8R38	3429 кг (7560 фнт)
612C-SM	12R70	3817 кг (8416 фнт)
612C-SM	12R75	3849 кг (8487 фнт)
612C-SM	12R20	3405 кг (7508 фнт)
612C-SM	12R22	3470 кг (7651 фнт)
612C-SM	12R30	3880 кг (8555 фнт)
616C-SM	16R30	4998 кг (11021 фнт)
618C-SM	18R20	4920 кг (10849 фнт)
618C-SM	18R22	5020 кг (11069 фнт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические характеристики
и конструкция могут подвергаться
изменениям без уведомления.

KR43067,00009BE -59-08DEC11-2/2

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX,SECURE2 -59-18NOV03-1/1

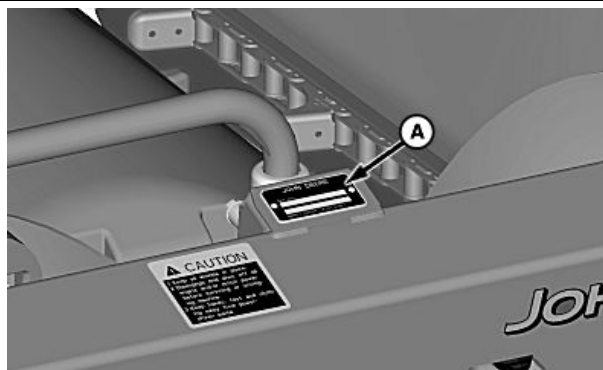
TS230 —UN—24MAY89

Идентификационный номер жатки

Найдите табличку (A) с обозначением жатки на основании кронштейна левого предупреждающего светового прибора.

Запишите серийный номер Вашей кукурузной жатки в графе ниже. Предоставьте данный серийный номер Вашему дилеру при заказе деталей.

A—Табличка с обозначением жатки

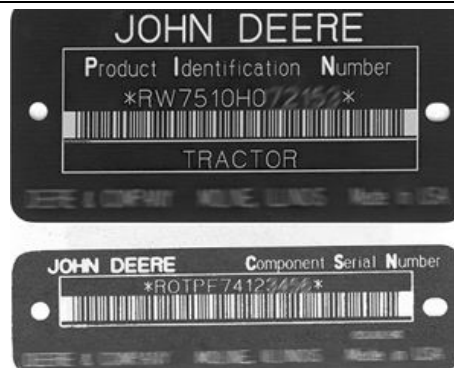


SS43267,0000119 -59-13SEP12-1/1

H96466 —UN—19MAY10

Храните доказательства прав собственности

1. В надежном месте хранить актуальные списки всех изделий и серийных номеров деталей.
2. Регулярно проверяйте, не были ли сняты идентификационные таблички. Сообщать о любых признаках незаконных действий органам правопорядка и заказать таблички-дубликаты.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Пометьте ваши машины знаками вашей собственной системы нумерации
 - Сфотографируйте ваши машины на цветную пленку под различными ракурсами



DX,SECURE1 -59-18NOV03-1/1

TS1680 —UN—09DEC03

Декларация о соответствии нормативам ЕС

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Нижесказанное лицо заявляет, что

Тип машины: Кукурузная жатка

Модель: Серия 600C

соответствует всем положениям и основным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по механическому оборудованию	2006/42/EC	Самостоятельная сертификация в соответствии со Статьей 5 Директивы
Директива по электромагнитной совместимости	2004/108/EC	Самостоятельная сертификация в соответствии с Приложением II Директивы

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
68163 Mannheim, Germany
EUConformity@JohnDeere.com

Место составления декларации: East Moline,
Illinois, США

Дата декларации: 1 января 2013 года

Производственное подразделение: John
Deere Harvester Works

ФИО: Tim Deutsch

Должность: Директор международного отдела по
проектированию уборочной техники, подразделение
сельскохозяйственной и торфозаготовительной техники

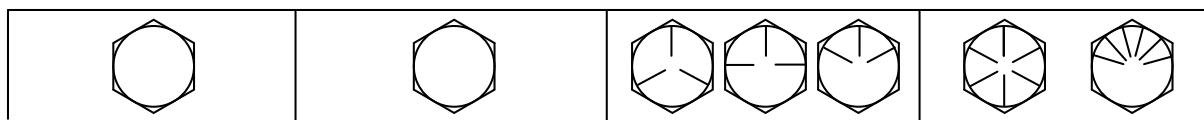
DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,00002C3 -59-27JUN13-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фнт-т-фнт	Нм	фнт-т-фнт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фнт-т-фнт	Нм	фнт-т-фнт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фнт-т-фнт	Нм	фнт-т-фнт	Нм	фнт-т-фнт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фнт-т-фнт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

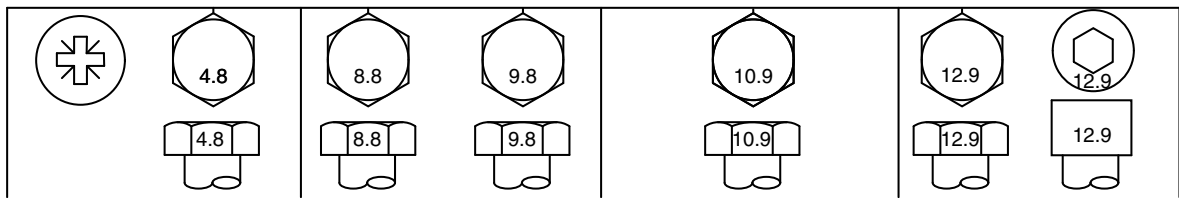
^b«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^a“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.
^b“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

Индекс

	Стр.		Стр.
А		З	
Активное управление жаткой (АНС)		Замена ламп освещения стерни	65-10
Диагностика и устранение неисправностей.....	60-4	Замена ламп предупреждающих световых приборов.....	65-10
Б		Замена лампы	
Безопасность, остерегаться жидкостей под высоким давлением		Освещение стерни	65-10
Остерегаться жидкостей под высоким давлением.....	10-9	Предупреждающий световой прибор жатки.....	65-10
В		Защитные фрикционные муфты	
Включение привода кукурузной жатки	35-5	Смазка.....	55-4
Выключение привода кукурузной жатки.....	35-5	Привод шнека	55-4
Выравнивание делителей подборщика	45-1	Звездочки	
Высота жатки		Регулировка комбайнов	45-6
Описание автоматической системы	35-4	Регулировка кормоуборочных комбайнов.....	45-6
Г		Регулировка початкоотделителей	45-6
Габариты.....	75-1	Значения моментов затяжки болтов и винтов	
Грузы.....	75-1	Метрические	75-6
Д		Унифицированная дюймовая резьба	75-5
Датчики		Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой.....	75-6
Активное управление жаткой	40-3	Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой ...	75-5
Датчики поверхности грунта активного управления жаткой	40-3	Значения моментов затяжки крепежных деталей	
Дверца очистки днища шнека.....	35-12	Метрические	75-6
Декларация соответствия	75-4	Унифицированная дюймовая резьба	75-5
Диагностика и устранение неисправностей		И	
Активное управление жаткой (АНС).....	60-4	Идентификационный номер жатки	75-3
Кукурузная жатка.....	60-1	Идентификационный номер изделия.....	75-3
Дисплей		Износные планки	
Угловая стойка		Снятие и установка	65-9
Описание системы автоматического управления высотой жатки	35-4	К	
Управление активной жаткой.....	35-3	Кабина	
Дисплей активного управления жаткой.....	35-3	Переключатели	
Ж		Органы управления пластин днища.....	35-6
Жатка		Угловая стойка	
Включение/отключение.....	35-5	Дисплей активного управления жаткой	35-3
Дисплей активного управления жаткой.....	35-3	Калибровка	
Калибровка		Калибровка жатки	
Комбайны серии 50/60	30-2	Комбайны серии 50/60	30-2
Комбайны серии 70	30-2	Комбайны серии 70	30-2
Комбайны серии S	30-1	Комбайны серии S	30-1
Регулировка одноточечного фиксатора.....	25-8	Когда выполнять калибровку	30-1
Регулировка центрального фиксатора	25-6	Кнопка	
		Размыкающий переключатель режима дорожного движения	10-5
		Коды ошибок	30-1
		Коды ошибок калибровки	30-1

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Комбайн		Каждые 200 часов	55-1
Кабина		Защитная фрикционная муфта привода шнека	55-4
Переключатели		Защитные фрикционные муфты	55-4
Размыкающий переключатель режима дорожного движения	10-5	Масло приводной цепи секции обработки ряда	55-2
Переключатели		Обследование и регулировка цепей	55-1
Размыкающий переключатель режима дорожного движения	10-5	Приводная цепь шнека	55-3
Подлокотник		Уровень масла редуктора StalkMaster	55-5
Переключатели		Уровень смазки редуктора секции обработки ряда	55-3
Размыкающий переключатель режима дорожного движения	10-5	Каждые 50 часов работы	
Консистентная смазка		Маслёнка входного ведущего вала	55-5
Противозадирная и универсальная	50-1	Оградители початков	40-1
Кормоуборочный комбайн		Опция измельчения StalkMaster	40-3
Присоединение к кукурузной жатке	25-4	Освещение	
Кукурузная жатка		стерневые	40-4
Вал привода	25-1	Осмотрите цепи	55-1
Включение/выключение привода	35-5	Отсоединение кукурузной жатки от приемной камеры	25-5
Диагностика и устранение неисправностей	60-1	Очистное отверстие	35-12
Защелки приемной камеры	25-1		
Общие сведения	35-1	П	
Осторожно ведите машину при работе	35-1	Переключатели	
Отсоединение от приемной камеры	25-5	Размыкающий переключатель режима дорожного движения	10-5
Подсоединение к приемной камере молотилки ..	25-1	Перестановка цепи и звездочки для продления срока службы	65-5
Подсоединение к приемной камере серии до 60	25-4	Пластины днища	
Скорость перемещения	35-1	Восстановление	35-6
Транспортировка на прицепе	20-1	Настройка	45-4
Функции в подлокотнике	35-2	Органы управления в подлокотнике	35-6
		Регулировка	35-9
М		Подборщики	
Маслёнка входного ведущего вала	55-5	Выравнивание делителей	45-1
Многофункциональная рукоятка		Наклонение внешних щитков подборщика	35-12
Регулируемые пластины днища	35-9	Поднятие внешних щитков подборщика	35-12
Н		Поднятие внутренних щитков подборщика	35-10
Наклонная камера		Регулировка лопастей цепи подборщика	45-3
Регулировка скорости опускания и чувствительности	30-8	Регулировка натяжения цепи подборщика	45-2
Комбайн серии 70	30-7	Снятие внутренних щитков подборщика	35-10
Комбайн серии S	30-7	Снятие оградителей початков	40-1
Наружные надставки подборщика	35-10	Поддон картера	
Ножи для растительных остатков		Снятие и установка	65-7
Регулировка	45-2	Подлокотник	
О		Коды ошибок	30-1
Обеспечение безопасности		Переключатели	
Техника безопасности	05-1	Органы управления пластин днища	35-6
Обслуживание		Функции	35-2
Смазка		Поднятие и наклонение внешних щитков подборщика	35-12
Каждые 1000 часов работы	55-6	Подсоединение	
Масло редуктора измельчителя	55-7	Комбайн	25-1
Масло редуктора секции обработки ряда ..	55-6	Комбайн серии до 60	25-4
		Кормоуборочный комбайн	25-4
		Початкоочиститель кукурузы	25-4
		Початкоотрывные вальцы	40-2

Продолжение на следующей стр.

[illegible]

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Смазка	Размыкающий переключатель режима
Каждые 1000 часов работы 55-6	дорожного движения 10-5
Масло редуктора измельчителя 55-7	Техника безопасности при эксплуатации жатки 05-1
Масло редуктора секции обработки ряда 55-6	Технические характеристики 75-1
Каждые 200 часов 55-1	Декларация соответствия 75-4
Защитная фрикционная муфта	Техобслуживание
привода шнека 55-4	Дверца очистки днища шнека 35-12
Защитные фрикционные муфты 55-4	Замена ламп освещения стерни 65-10
Масло приводной цепи секции	Замена лампы
обработки ряда 55-2	Предупреждающий световой прибор 65-10
Приводная цепь шнека 55-3	Перестановка цепи и звездочек 65-5
Уровень масла редуктора StalkMaster 55-5	Поднятие и наклонение внешних
Уровень смазки редуктора секции	щитков подборщика 35-12
обработки ряда 55-3	Предохранительный упор приемной камеры 65-1
Каждые 50 часов работы	Смазка
Маслёнка входного ведущего вала 55-5	Таблица интервалов 55-1
Таблица интервалов 55-1	Снятие и установка внутренних
Смазка защитной фрикционной муфты	делителей подборщика 35-10
привода шнека 55-4	Снятие и установка внутренних щитков
Смазка приводной цепи шнека 55-3	подборщика 35-10
Смазочные материалы, техника	Снятие и установка износных планок 65-9
безопасности	Снятие и установка масляного поддона 65-7
Техника безопасности, смазочные материалы... 50-1	Снятие и установка початкоотрывных вальцов 65-1
Смазочный материал	Техобслуживание в конце сезона 70-1
Смеси 50-2	Техобслуживание в начале сезона 70-1
Смеси смазочных материалов 50-2	Трактор с кабиной
Снятие и установка	Угловая стойка
Лезвия измельчения StalkMaster 65-9	Коды ошибок 30-1
Снятие и установка внутренних делителей	Описание системы автоматического
подборщика 35-10	управления высотой жатки 35-4
Снятие и установка внутренних щитков	Транспортировка 20-2
подборщика 35-10	Прицеп 20-1
Снятие и установка износных планок 65-9	Размыкающий переключатель режима
Снятие и установка масляного поддона 65-7	дорожного движения 10-5
Снятие и установка початкоотрывных вальцов 65-1	Транспортировка платформенной жатки 20-2
Снятие и установка цепи подборщика 65-6	
Соединение цепи 45-9	У
Срезной болт комбинированной муфты 25-9	Угловая стойка
Стерневые огни 40-4	Дисплей
Замена лампы 65-10	Описание системы автоматического
Стопорение камеры питателя 25-8	управления высотой жатки 35-4
Стопорные штифты камеры питателя (очистка) 25-8	Управление активной жаткой 35-3
	Уровень смазки редуктора секции
Т	обработки ряда 55-3
Таблица интервалов	Установите масляный поддон 65-7
Смазка 55-1	Установка износных планок 65-9
Таблица моментов затяжки	
Метрические 75-6	Х
Унифицированная дюймовая резьба 75-5	Хранение 70-1
Табличка с обозначением 75-3	Хранение смазочных материалов
Табличка с обозначением жатки 75-3	Хранение, смазочные материалы 50-1
Табличка с серийным номером 75-3	
Техника безопасности	
Осторожно ведите машину при работе 35-1	
Предохранительный упор приемной камеры 65-1	
Предупредительные пиктограммы 00-1	

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Ц		G	
Цепь		GPS-навигация	
Замена цепи подборщика.....	65-6	AutoTrac RowSense	40-4
Обслуживание приводной цепи секции			
обработки рядка	55-1	S	
Обслуживание цепи подборщика	55-1		
Обслуживание цепи шнека.....	55-1	StalkMaster	
Перестановка цепи и звездочки	65-5	Переворот лезвий измельчения.....	65-9
Регулировка лопасти цепи подборщика	45-3	Проверьте уровень масла в редукторе	55-5
Регулировка натяжения цепи подборщика	45-2	Смазка защитной фрикционной муфты	55-4
Регулировка приводной цепи секции		Снятие и установка лезвий измельчения.....	65-9
обработки рядка	45-4		
Регулировка приводной цепи шнека.....	45-10		
Соединение цепи	45-9		
Ч			
Через каждые 1000 часов работы			
Смазка.....	55-6		
Масло редуктора измельчителя	55-7		
Масло редуктора секции обработки рядка	55-6		
Через каждые 200 часов работы			
Осмотр			
Цепи.....	55-1		
Смазка.....	55-1		
Защитная фрикционная муфта			
привода шнека	55-4		
Защитные фрикционные муфты	55-4		
Масло приводной цепи секции			
обработки рядка.....	55-2		
Приводная цепь шнека.....	55-3		
Уровень масла редуктора StalkMaster	55-5		
Уровень смазки редуктора секции			
обработки рядка.....	55-3		
Через каждые 50 часов работы			
Смазка			
Маслёнка входного ведущего вала	55-5		
Ш			
Шнек.....	35-9		
Регулировка высоты	45-7		
Штифты камеры питателя, регулировка			
комбинированной муфты	25-8		
Э			
Эксплуатация платформенной жатки			
Регулировка скорости опускания и			
чувствительности наклонной камеры	30-8		
Комбайн серии 70	30-7		
Комбайн серии S.....	30-7		
А			
AutoTrac RowSense.....	40-4		

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

